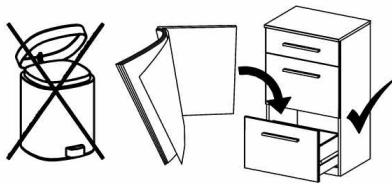


Rauch Möbelwerke GmbH • Wendelin-Rauch-Straße 1 • D-97896 Freudenberg/Main
www.rauchmoebel.de

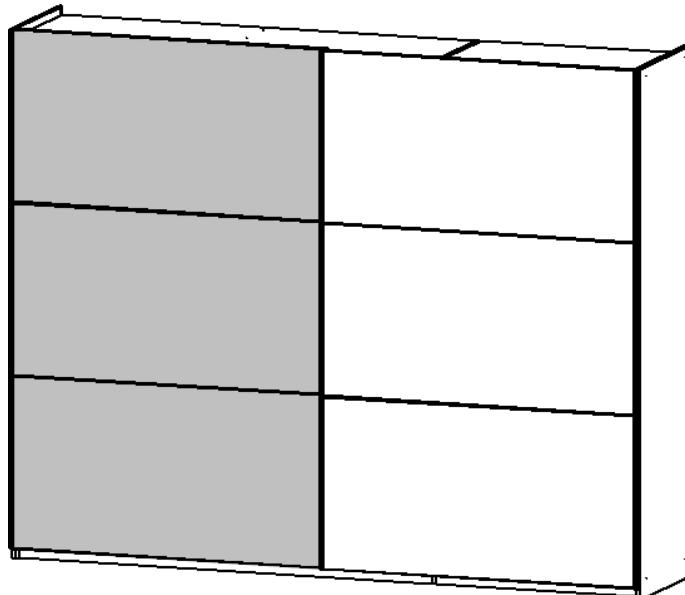
Montageanleitung | Kundeninformation

Assembly Instructions | Customer information

Notice de montage | Information client



D,CH,AT,LU Wir übernehmen keine Haftung, Garantie und Gewährleistung für Mängel und Schäden, die aus unsachgemäßer Verwendung, falscher Montage sowie durch Nichtbeachtung von Montage- und Anwendungshinweisen entstanden sind.
 GB,US We accept no liability and give no guarantee for defects, loss or damage that arise from inappropriate or incorrect use, incorrect or faulty assembly, or failure to comply with assembly and use instructions.
 FR,BE,NC Nous déclinons toute responsabilité et toute garantie quant aux défauts et aux dommages, résultant d'une utilisation inadéquate, d'un montage incorrect, ainsi que du non-respect des consignes de montage et d'utilisation.
 NL Wij zijn niet aansprakelijk en verlenen geen garantie voor gebreken en schade die terug te voeren zijn op ondeskundig gebruik, verkeerde montage en het negeren van montage- en toepassingsinstructies.
 IT Non ci assumiamo alcuna responsabilità né diamo garanzia per difetti e danni dovuti a uso non conforme alla destinazione, a un montaggio sbagliato, così come alla non osservanza delle indicazioni di montaggio e di applicazione.
 SI Ne prevzemoamo odgovornosti in garancije za napake in škode, nastale zaradi neustrezne uporabe, pomanjkljive montaže ter navodil za montažo in uporabo.
 XS,HR,BA Ne preuzimamo odgovornost i jamstvene obvezne za nedostatki štete nastale nemajnjskom uporabom, manjkavom montažom kao i nepridržavanjem uputa za montažu i korištenje.
 HU Nem vállalunk felelősséget és szavatosságot olyan hibákért és károkért, amelyek nem megfelelő vagy szakszerűtlen használat, nem megfelelő vagy hibás szerelés, valamint a alkalmazási útmutatók figyelmen kívül hagyása miatt keletkeznek.
 BG Не приемаме отговорност за дефекти и повреди, които са възникнали поради неподходящо или некомпетентно използване, грешен или неправилен монтаж, както и поради неспазване на указанията за монтаж и
 CZ,SK Za vady nebo škody vzniklé v důsledku nevhodného nebo nedoborného použití, nesprávné nebo chybné montáže a nedodržení pokynů k montáži a použití nepravidelně žádné ručení/záruku a neposkytuje žádné záruční plnění.
 SE Vi övertar inget ansvar och garantianspråk för fel och skador som har uppstått genom felaktig användning, felaktig montering, samt genom att monterings- och användarvarningar inte beaktas.
 RO Nu ne asumăm nicio răspundere pentru lipsurile și deteriorările care sunt cauzate de utilizarea neconformă, montajul defectuos, precum și din cauza nerespectării indicațiilor de montaj și de utilizare.
 ES No se asume ninguna responsabilidad o garantía por los defectos defectos y daños provocados por un uso inadecuado, por un montaje deficiente o por el incumplimiento de las instrucciones de montaje y aplicación.



Materialnummer	Montageanleitungen
AG521.4212	M2665
Kundenmaterialnummer	M9950
855744070	MZ127
	MZ112

Kundeninformation | Customer Information



Informationen zu Garantie-Bedingungen:

www.rauchmoebel.de/garantie-infos

Information on the warranty conditions

Informations concernant la garantie

Informatie over de garantie

Informazioni sulla garanzia

Informacije o garanciji

Informații privind garanția

Información sobre la garantía

Информация за гаранционните условия

Informace ohledně záruk

Informações sobre as condições de garantia

Informații privind garanția

Información sobre la garantía



D CH AT LI LU

GB US

FR BE NC

NL

IT

SI

XS HR BA

HU

BG

CZ SK

PT

RO

ES

Kleinteile und Verpackungsfolien von Kindern fernhalten!

Keep small parts and plastic film out of the reach of children!

Tenir les petites pièces et les films plastiques hors de la portée des enfants!

Houd de kleine onderdelen en de plastic folie uit de buurt van kinderen!

Tenere i componenti di piccole dimensioni e le pellicole di plastica fuori dalla portata dei bambini!

Majhnih delov in embalažne folije pri montaži pohištva hranič izven dosegot otrok!

Male dijelove i foliju za pakovanje prilikom montaže namještaja držite dalje od djece

Bútorszerelés közben a kis alkatrészök és a csomagoló fóliák gyermeketől távol tartandók!

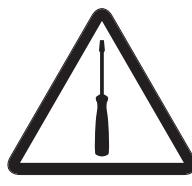
Дребни детали и опаковъчни фолии да се държат далеч от деца при монтажа на мебелите!

Pri montaži nábytku uchovávejte drobné díly a obalové folie z dosahu dětí!

Mantenha peças pequenas e pelúcias de embalagem afastadas de crianças!

Tinete departe de copii piesele mici și folia de ambalat la montarea mobilelor!

¡Durante el montaje, mantenga alejados de los niños las piezas pequeñas y el material plástico de embalaje!



D CH AT LI LU

GB US

FR BE NC

NL

IT

SI

XS HR BA

HU

BG

CZ SK

PT

RO

ES

Möbelmontage muss auf ebenem Untergrund erfolgen. Bei Wandmontagen immer geeignetes Befestigungsmaterial verwenden.

Furniture must be assembled on a flat surface. For assembly to the wall only use suitable fixing materials.

Le meuble doit être monté sur une surface plane. Pour le montage mural, utilisez des accessoires de fixation adapté au type de mur.

De meubels dienen ob een vlakke ondergrond te worden gemonteerd. Voor wandmontage moeten geschikte bevestigingsmaterialen worden gebruikt.

Il montaggio del mobile deve avvenire su un fondo piano. Per il montaggio si prega di utilizzare solo materiali adatti.

Pohištvo je treba montirati na ravni podlagi. Pri stenski montaži vedno uporabite pritrditveni material.

Namještaj se mora montirati na ravnou podlozi. Kod montaže na zid uvijek koristite prikladan materijal za pričvršćivanje.

A bútorszerelés közhben a kis alkatrészök és a csomagoló fóliák gyermeketől távol tartandók!

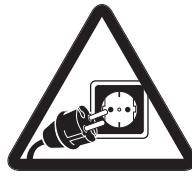
Монтажът на мебелите да се извърши на равна основа. При стенен монтаж винаги да се използва подходящ крепежен материал.

Montáž nábytku provádějte na rovném podkladu. Při montáži na stěnu používejte vždy vhodný připevňovací materiál.

A montagem precisa de ser realizada sobre uma superfície plana. Use sempre material de fixação adequado para montagens em paredes.

Montarea mobiliei trebuie să se realizeze pe o pardoseală dreaptă. La montare la perete utilizăți întotdeauna material de fixare adecvat.

El montaje debe efectuarse sobre una superficie uniforme. En el montaje mural emplee siempre el material de fijación adecuado.



D CH AT LI LU

GB US

FR BE NC

NL

IT

SI

XS HR BA

HU

BG

CZ SK

PT

RO

ES

Bitte beachten Sie die Montageanleitung. Halten Sie immer die angegebene Wattzahl ein. Verhindern Sie einen Hitzestau.

Please observe the assembly instructions. Do not exceed the max. given wattage. Ensure that the heat is not allowed to build up.

Veulliez respecter la notice de montage. Respectez impérativement le nombre des watts maximal. Veillez à éviter toute accumulation de chaleur.

Lees a.u.b. de montagehandleiding door. Houd u beslist aan het max. opgegeven wattage. Zorg ervoor dat geen hittestuwing ontstaat.

Attenersi alle istruzioni di montaggio. Rispettarsi rigorosamente il numero di watt max. indicato. Assicurarsi che non si verifichi un accumulo di calore.

Upoštevajte navodila za montažo. Vedno upoštevajte navedeno število vatov. Preprečite zastoj vročine.

Obratite molimo Vas pozor na uputu za montažu. Uvijek se pridržavajte navedenog broja vat. Izbjegavajte zastoj vrućine.

Vegye figyelembe a szerelési útmutatót. Mindig tartsa be a megadott wáttszámot. Akadályozza meg a hőtöröldést.

Mоля, вземете под внимание ръководството за монтаж. Следвайте винаги посочените ватове. Избегвайте акумулиране на топлина.

Dodržujte prosím návod k montáži. Vždy dodržujte uvedenou hodnotu výkonu (watt). Zabráňte tak přehřívání.

Por favor observe o manual de montagem. Respeite sempre a energia em watts indicada. Evite uma acumulação de calor.

Respectați instrucțiunile de montaj. Respectați întotdeauna numărul de wat impus. Evitați acumularea de căduri.

Le rogamos que tenga presente las instrucciones de montaje. Respete siempre el número indicado de vatios. Evite la acumulación de calor.



D CH AT LI LU

GB US

FR BE NC

NL

IT

SI

XS HR BA

HU

BG

CZ SK

PT

RO

ES

Halten Sie die max. zulässigen Belastungswerte der Möbelteile ein. Details siehe Montageanleitung und <https://qrco.de/rauch-belastungstabelle>.

Comply with the max. permissible loads. For details, please refer to the assembly instructions or find at qrco.de/rauch-belastungstabelle.

Respectez les valeurs de charge max. admissibles des parties de meubles. Pour plus de détails, cf. la notice de montage et qrco.de/rauch-belastungstabelle.

Houd de maximaal toegelaten belastingswaarden van de meubeldelen aan. Voor details verwijzen wij naar de montagehandleiding en qrco.de/rauch-belastungstabelle.

Rispettare la portata max. permessa degli elementi del mobile. Per dettagli si vedano le istruzioni di montaggio e si vada al sito qrco.de/rauch-belastungstabelle.

Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev delov pohištva. Podrobnosti najdete v navodilih za montažo in na qrco.de/rauch-belastungstabelle.

Pridržujte se maks. dozvoljenih vrijednosti opterećenja elemenata namještaja. Detalji vidi u uputi za montažu i pod qrco.de/rauch-belastungstabelle.

Tartsa a bútorlemekek max. megengedett terhelését értekelít. A részleteket lásd a szerelési útmutatóban és a qrco.de/rauch-belastungstabelle.

Спазвайте макс. допустимите стойности на натоварване на мебелите. За подробности виж ръководството за монтаж и qrco.de/rauch-belastungstabelle.

Do drži max. pripristav hodnoti záťaže nábytky. Podrobnosti viz vžiž k montáži a qrco.de/rauch-belastungstabelle.

Respeite os valores de carga máx. permitidos dos componentes dos móveis. Consulte detalhes no manual de montagem e em qrco.de/rauch-belastungstabelle.

Respectați valorile de solicitare max. admise pentru corpurile de mobilier. Pentru detali încăperi instrucțiunile de montaj și adresa de internet qrco.de/rauch-belastungstabelle.

Respete los valores máximos de carga admisibles para las piezas de los muebles. Consulte los detalles en las instrucciones de montaje y en qrco.de/rauch-belastungstabelle.



D CH AT LI LU

GB US

FR BE NC

NL

IT

SI

XS HR BA

HU

BG

CZ SK

PT

RO

ES

Zur Möbelreinigung ein mit Wasser befeuchtetes, füsstelfreies Baumwolltuch verwenden. Gereinigte Flächen immer trockenreiben!

To clean the furniture only use a water dampened lint-free cotton cloth. Once cleaned, always wipe the surfaces dry.

Utilisez un chiffon en coton non pelucheux humidifié avec de l'eau pour nettoyer les meubles. Séchez systématiquement les surfaces nettoyées en les frottant !

Gebruik een met water bevochtigde, pluisvrije katoenen doek om de meubels te reinigen. Wrijf gereinigde oppervlakken altijd droog!

Per pulire il mobile utilizzare un panno di cotone inumidito d'acqua e che non perde peluci. Asciugare sempre le superfici che si sono pulite!

Za čišćenje pohištva uporabljajte vlažno bombažno krpko, ki ne pušča vlaken. Očišćene površine vedno obrinite do suhog krom!

Bútorosztáshoz vizrel szívesen felhasználhat, nem szálázódó pamutkendőt használjon. A megtisztított felületeket mindenkorlje szárazra!

За почистване на мебелите използвайте на влагана с вода, нечипкаща влакна памучна кърпа. Почистваните повърхности винаги да се изтриват до суход!

K čistění nábytku používejte bavlněný hadr neuvolňující vlákná, navlhčený ve vodě. Vyčistěné plochy vždy utřete do sucha!

Para limpar os móveis, use um pano de algodão que não largue pelo, humedecido com água. Seque sempre bem as superfícies limpas com um pano!

Pentru curățarea mobiliei utilizați o lăvădină din bumbac fără scame umedită cu apă. Suprafetele curățate se sterg întotdeauna până se usucă!

Emplee un paño de algodón humedecido con agua y libre de pelusa para la limpieza de los muebles. ¡Seque siempre las superficies que ha limpiado!

D CH AT LI LU
Эту информацию на других языках вы найдете по адресу
GR CY
Αυτές τις πληροφορίες θα τις βρείτε και σε άλλες γλώσσες εδώ
TR
Bu bilgilere diğer dillerde buradan ulaşabilirsiniz
MK
На други јазици, овие информацији можете да ги најдете на
PL
Te informacje sa dostepne w dalszych językach na stronie
SE
Dessa information ett annat språk finns på
DK
Disse oplysninger findes på flere sprog under



www.rauchmoebel.de/gbhaw



FR
ÉLÉMENS D'EMBALLAGE
À SÉPARER ET À DÉPOSER
DANS LE BAC DE TRI

Ihre Meinung ist uns wichtig!



Liebe Kundin, lieber Kunde,

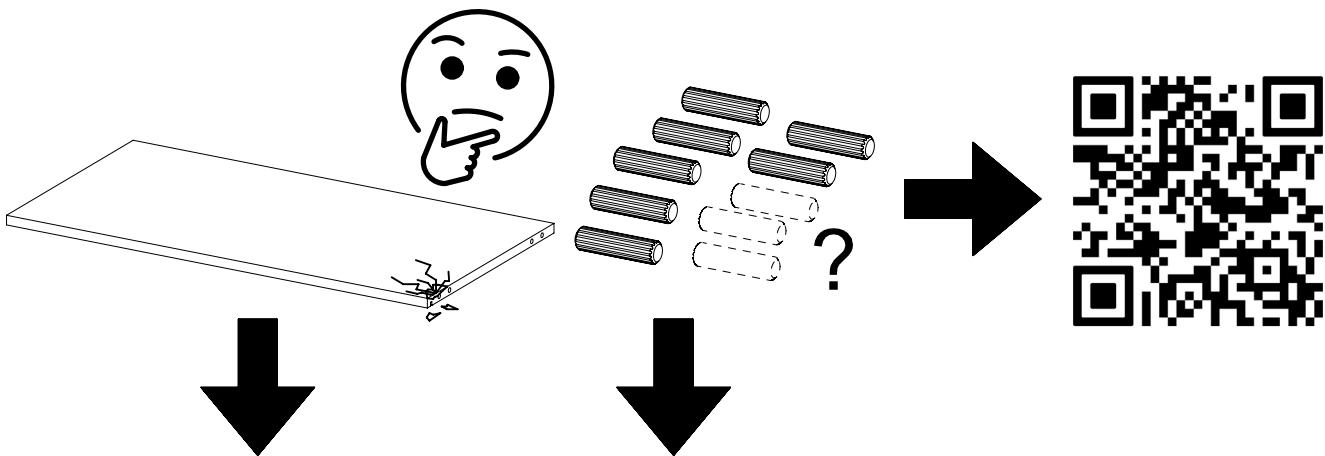
vielen Dank für Ihre Bestellung und herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieses Möbelstücks. Neben seinem modernen Design und seiner Funktionalität legen wir großen Wert auf die hochwertige Verarbeitung und Langlebigkeit unserer rauch Produkte. Unsere Produkte werden in umweltschonenden Prozessen hergestellt und unterliegen strengen Qualitätskontrollen, um sicherzustellen, dass sie den aktuellen Standards für Gesundheit und Nachhaltigkeit entsprechen.

„Made in Germany“ ist für uns nicht nur eine Herkunftsbezeichnung, sondern eine Verpflichtung zur Qualität und eine Herzensangelegenheit. Wir produzieren unsere Möbel seit jeher in Deutschland, setzen dabei modernste Technologien ein und bringen unsere langjährige Erfahrung und Leidenschaft ein.

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns weiterempfehlen und eine Produktrezension auf www.otto.de schreiben könnten. Ihre Meinung ist uns wichtig, und sie kann anderen Kunden bei ihrer Kaufentscheidung helfen.

Vielen Dank im Voraus für Ihre Unterstützung!





Bitte melden Sie sich bei Beanstandungen mit folgenden Informationen bei Ihrem Möbelhändler.

If you have any complaints, please contact your furniture retailer with the following information.

Rauch Möbelwerke GmbH • Wendelin-Rauch-Straße 1 • D-97896 Freudenberg/Main

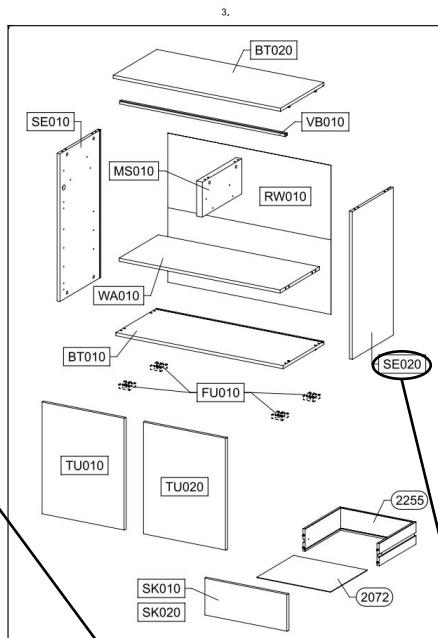
 rauch
LEBEN RAUCH GEBEN

Montageanleitung | Kundeninformation **Assembly Instructions | Customer information** **Notice de montage | Information client**



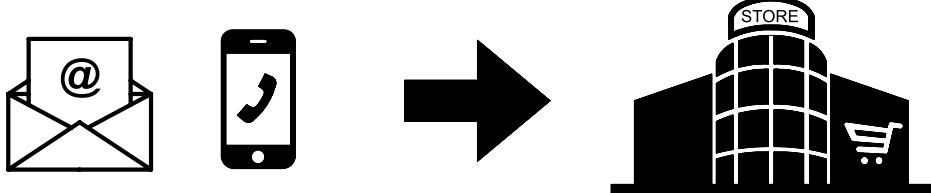
OCHATU	W- W-
GRUS	W- W-
PRURINC	Nom N-
NE	W- W-
IT	Nom
SI	W- W-
XULUBA	W- W-
HU	Nom
EG	W- W-

Fertigstellungsdatum	Montageanleitungen
18.07.2023	M1805
Werk	ME539
0003	ME431
Arbeitsplatz / Ifd. Nr.	
A6432 / 0	
Materialnummer	
AD477-2240	
Kundenmaterialnummer	
502515670	
Kundenauflage	Bestellnr.
000644305	100
Menge	



		4.
(11) 	10x  1189	4x  130
8x  227 6x10,5	4x  251	328x17x9,5 
4x  568 M4x9	4x  1000	
16x  1002 3,5x20	8x  1003 6x12	4x  1090 
4x  1105 	4x  1187 	10x  18 8x30
10x  1188 		
	 X mm	 X mm
		 X mm

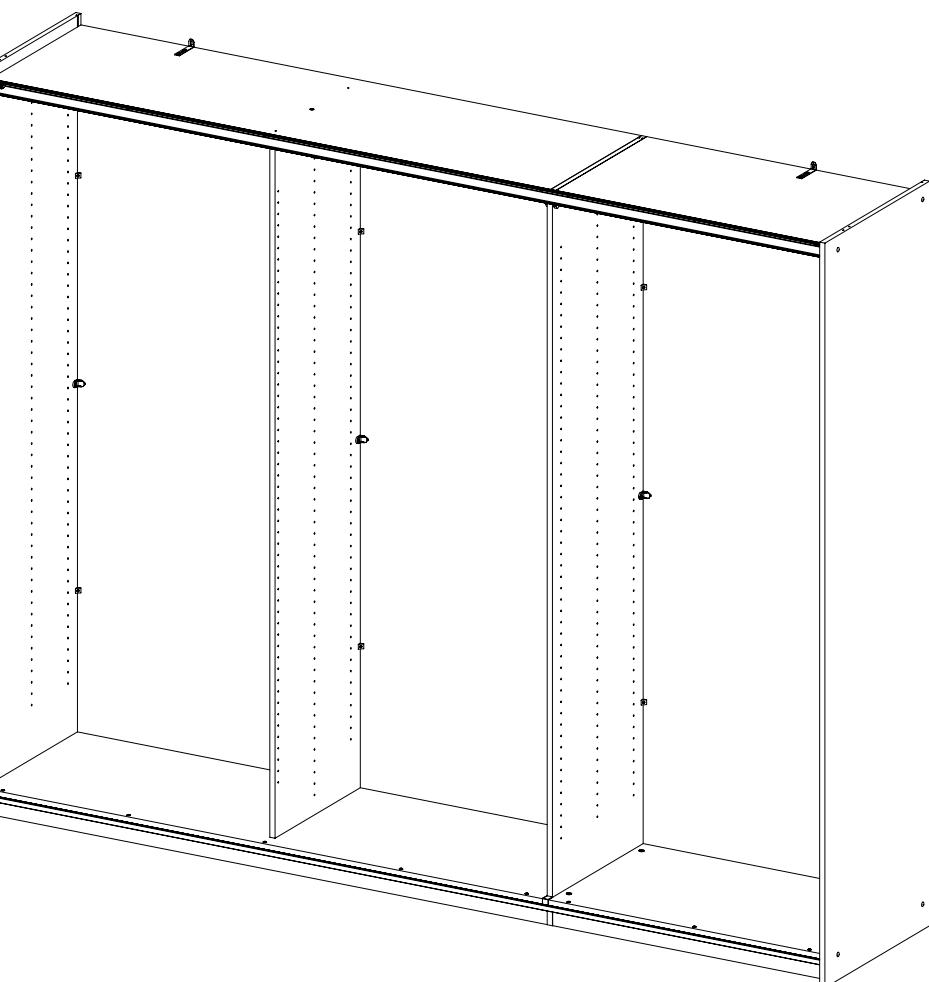
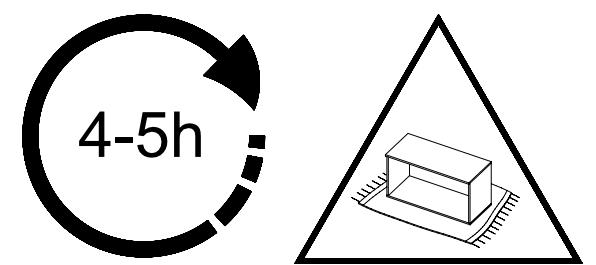
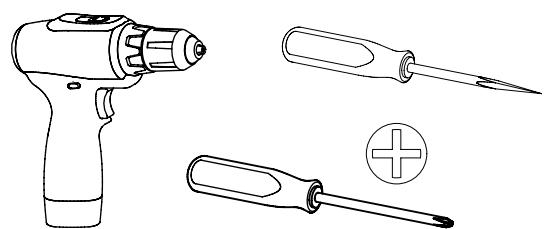
! Bitte fügen Sie diesem Formular Fotos bei ! Please provide photos with this form !



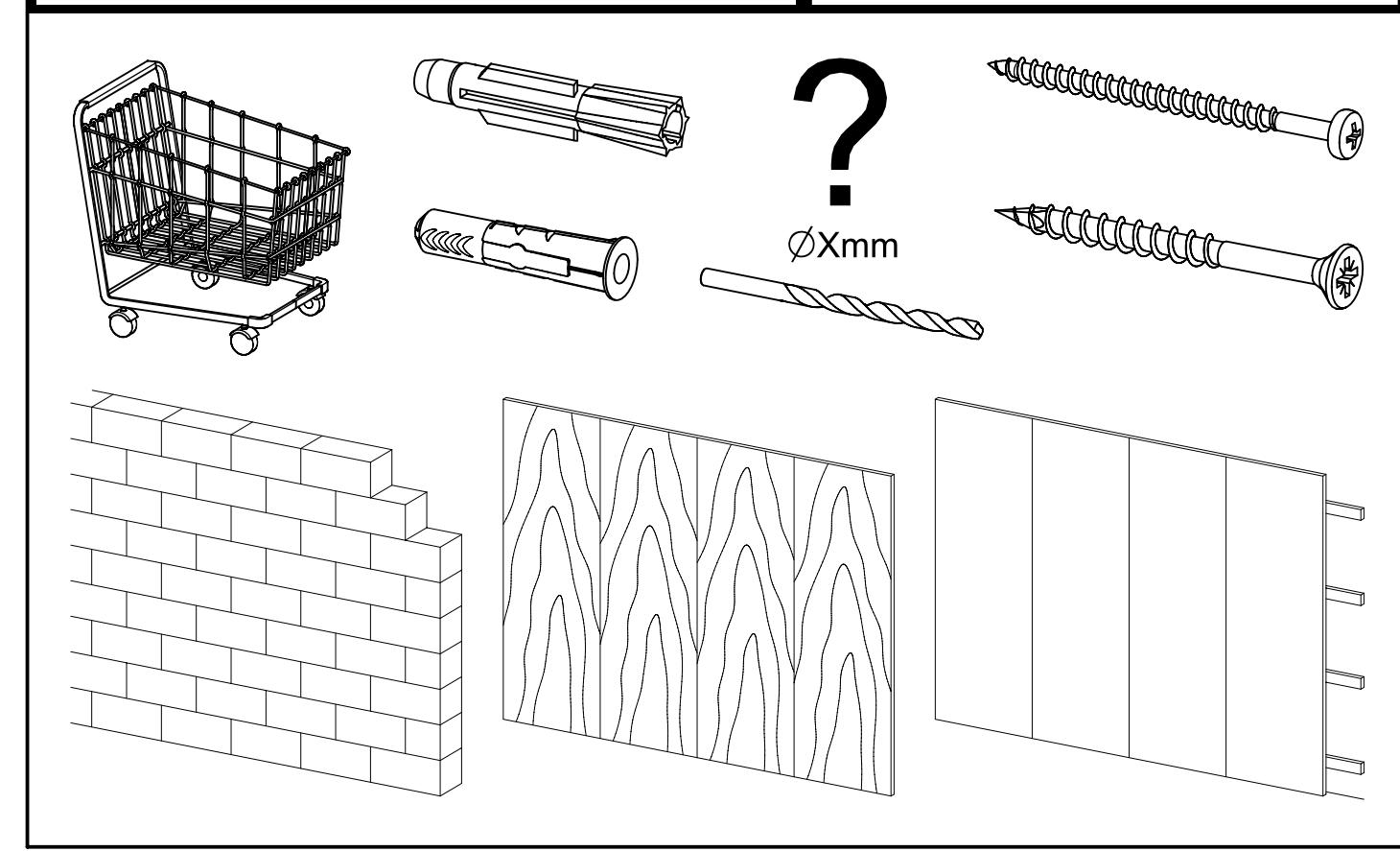
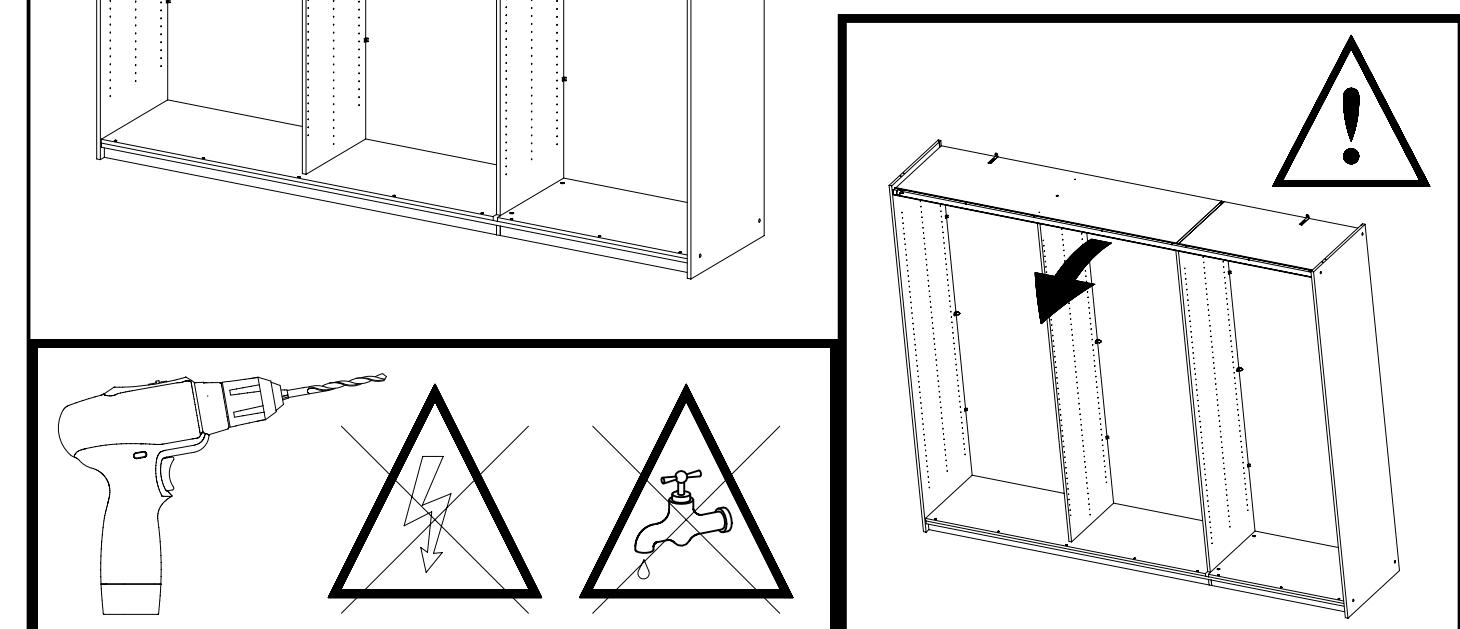
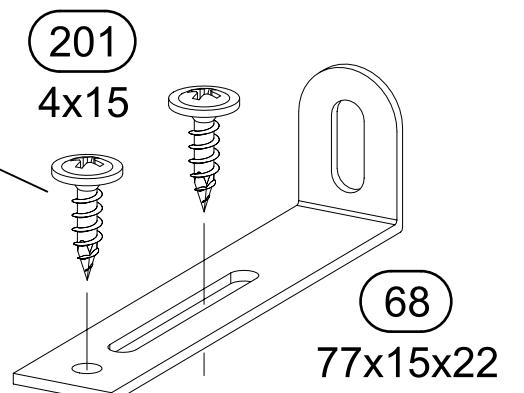
1.

M2665_01

rauch

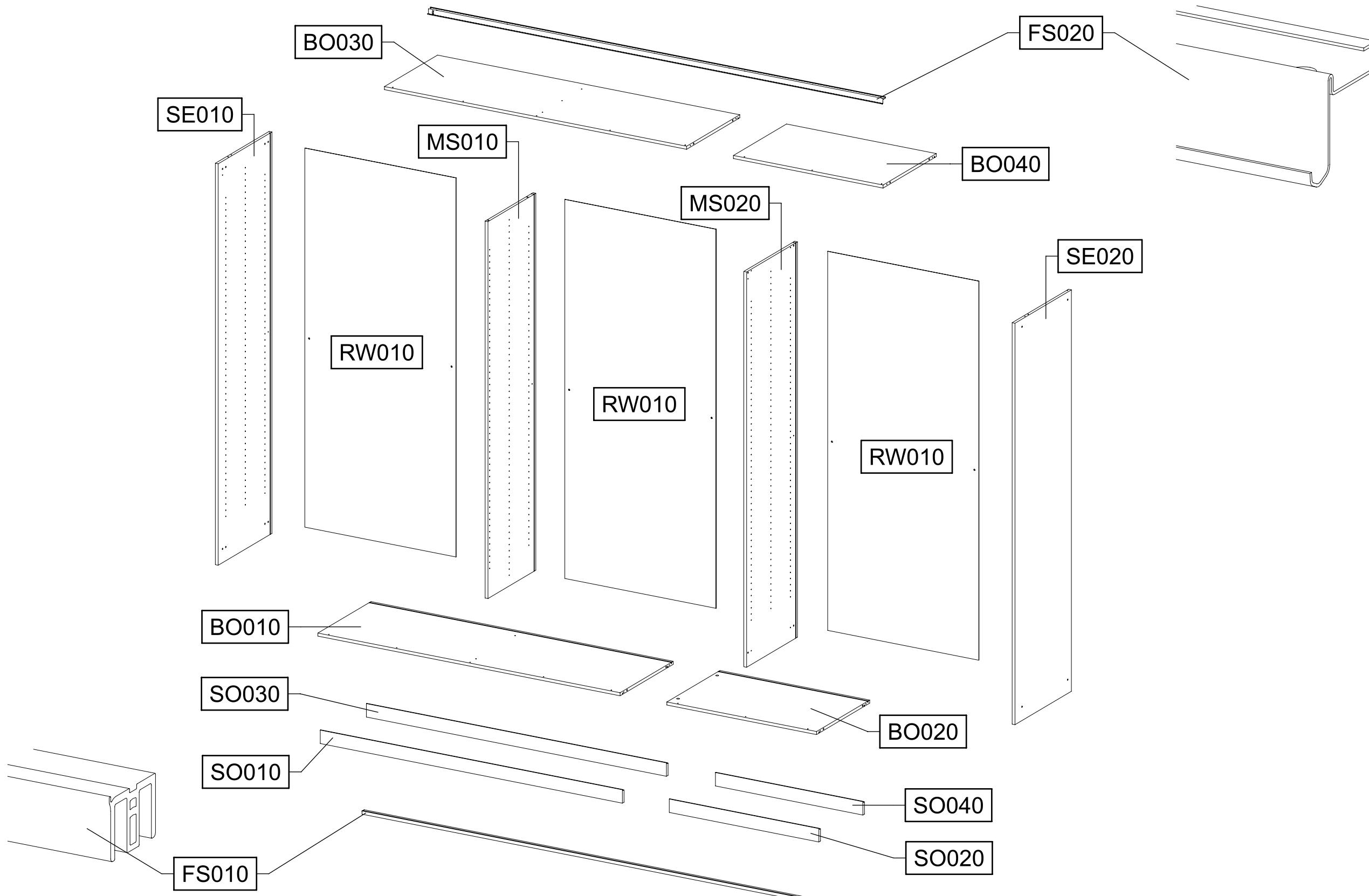


2.

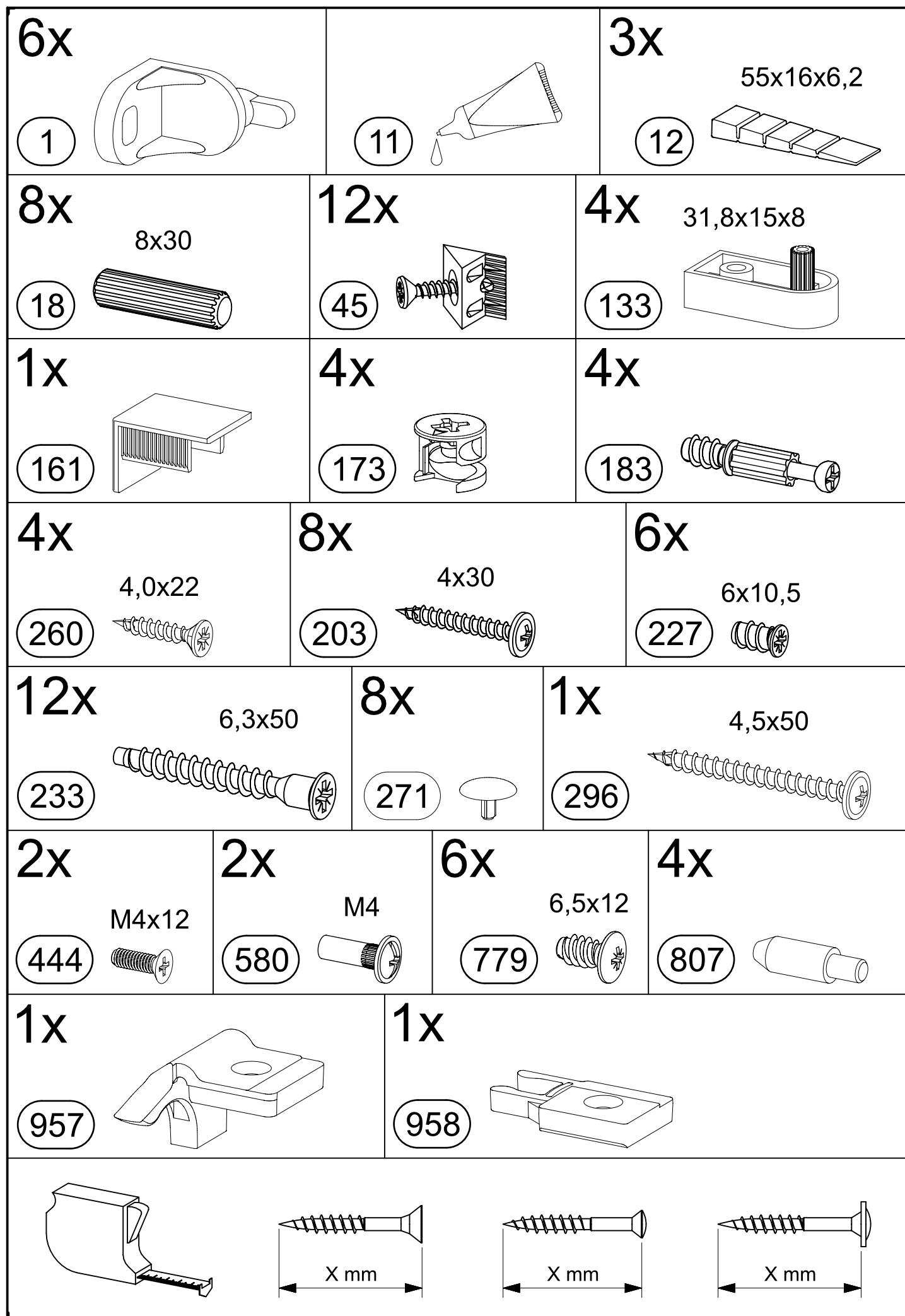


3.

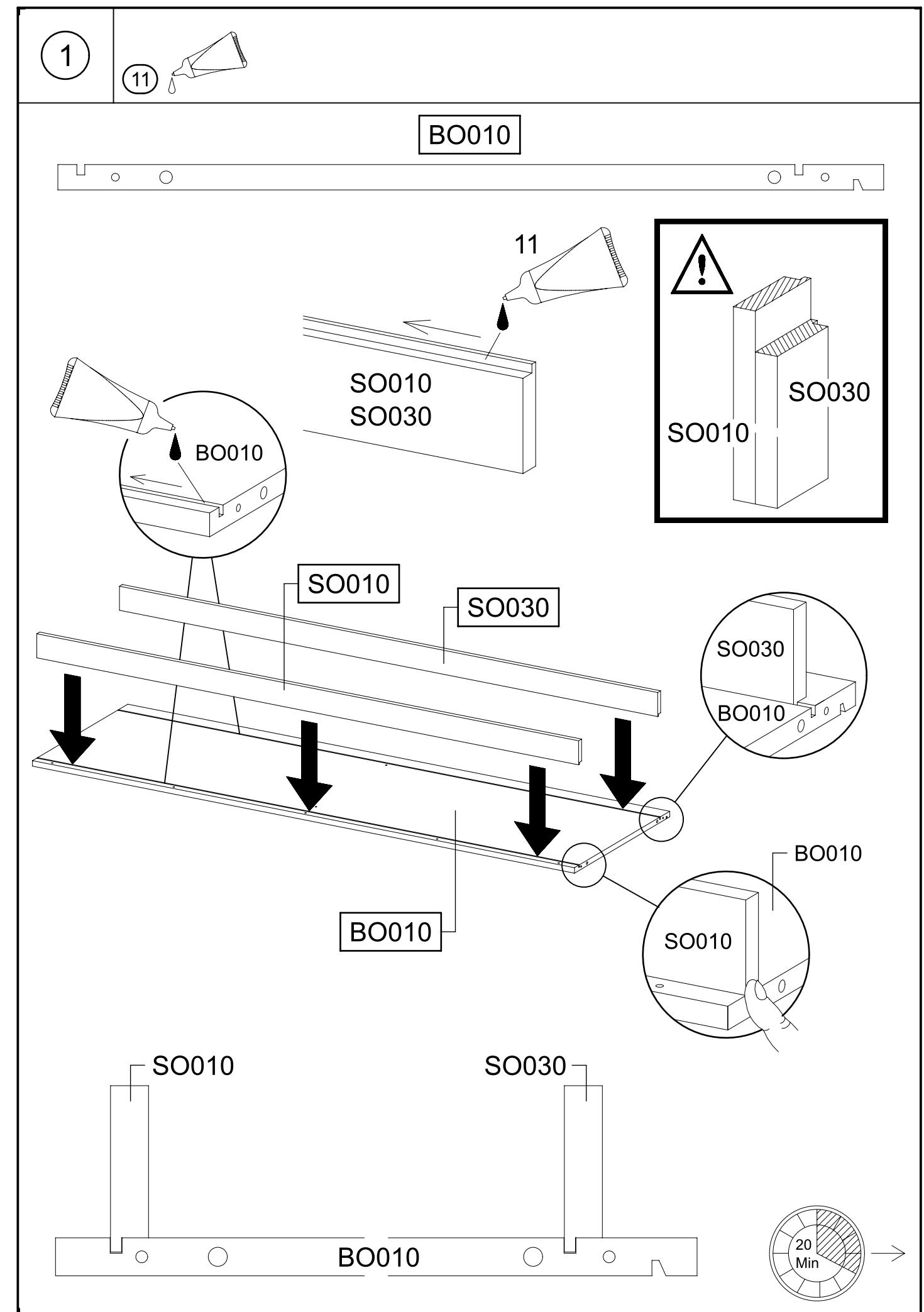
4.



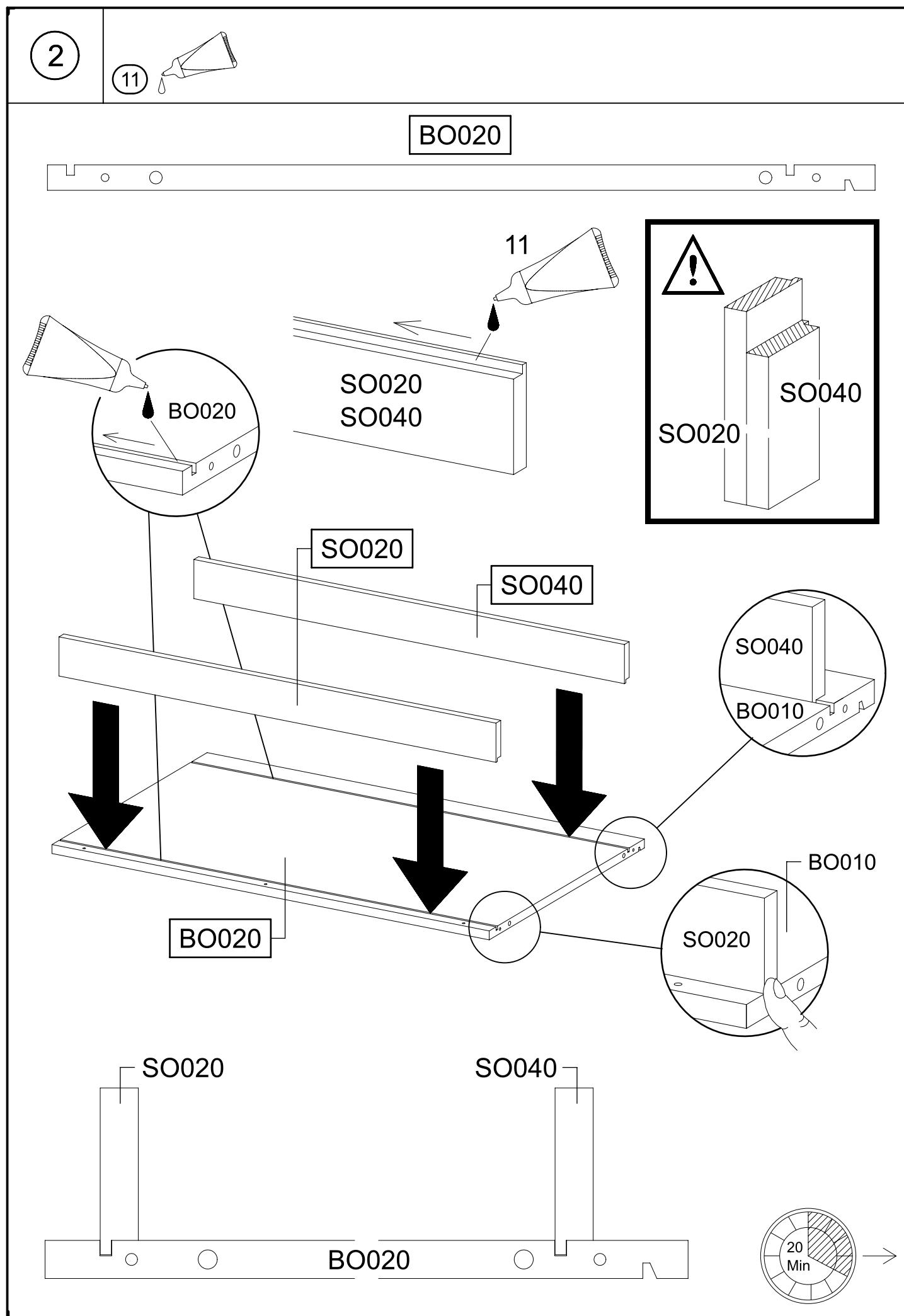
5.



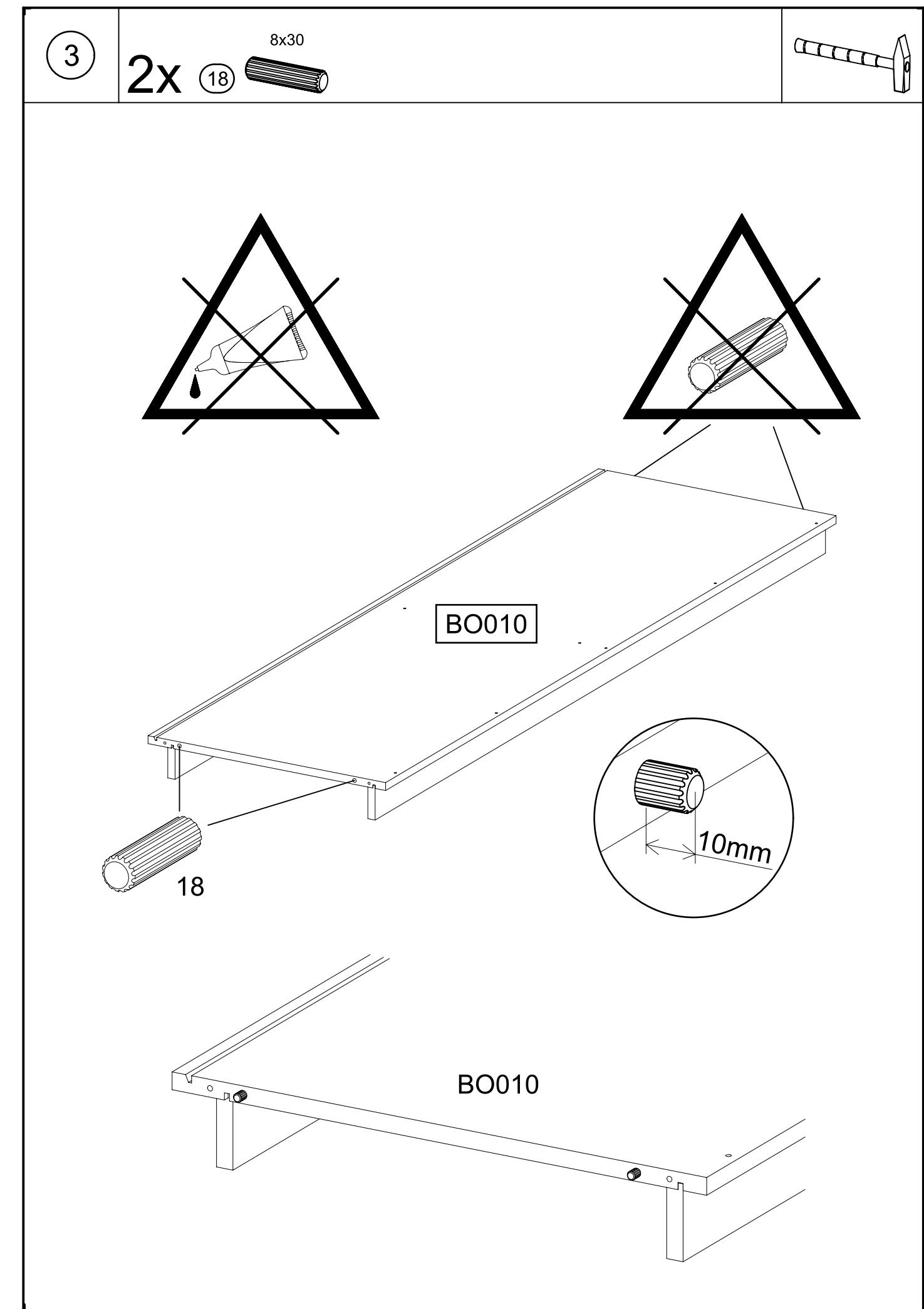
6.



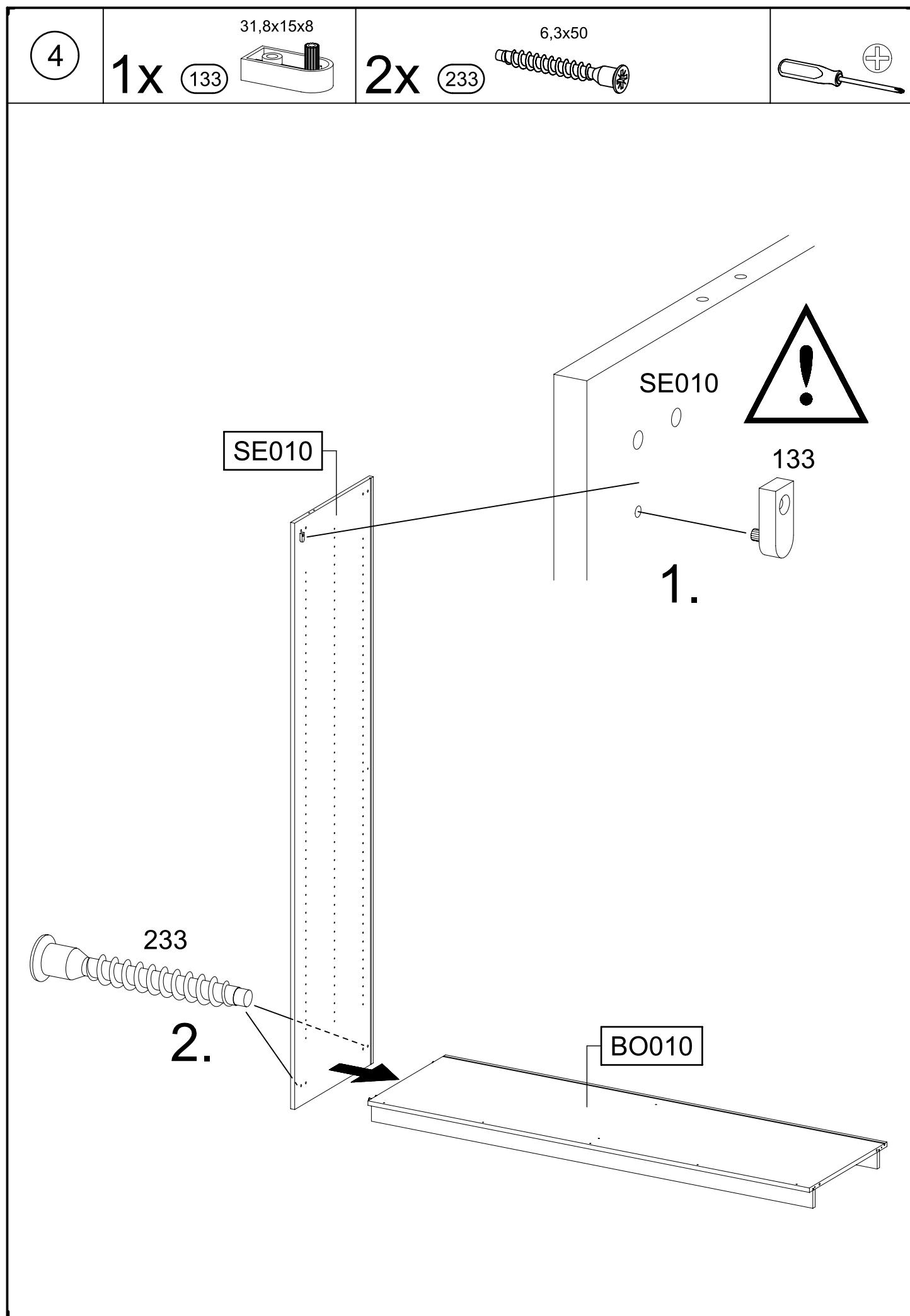
7.



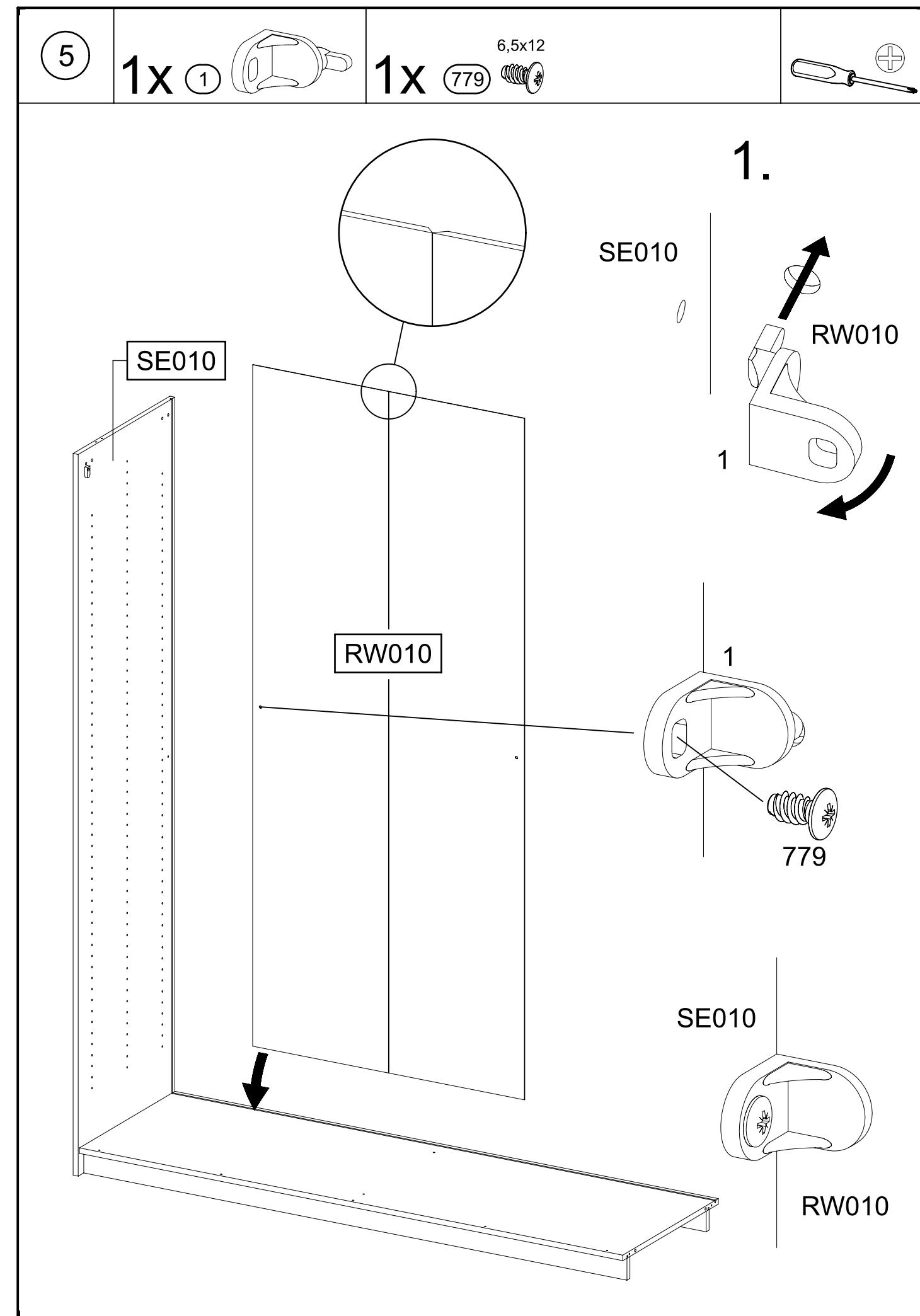
8.



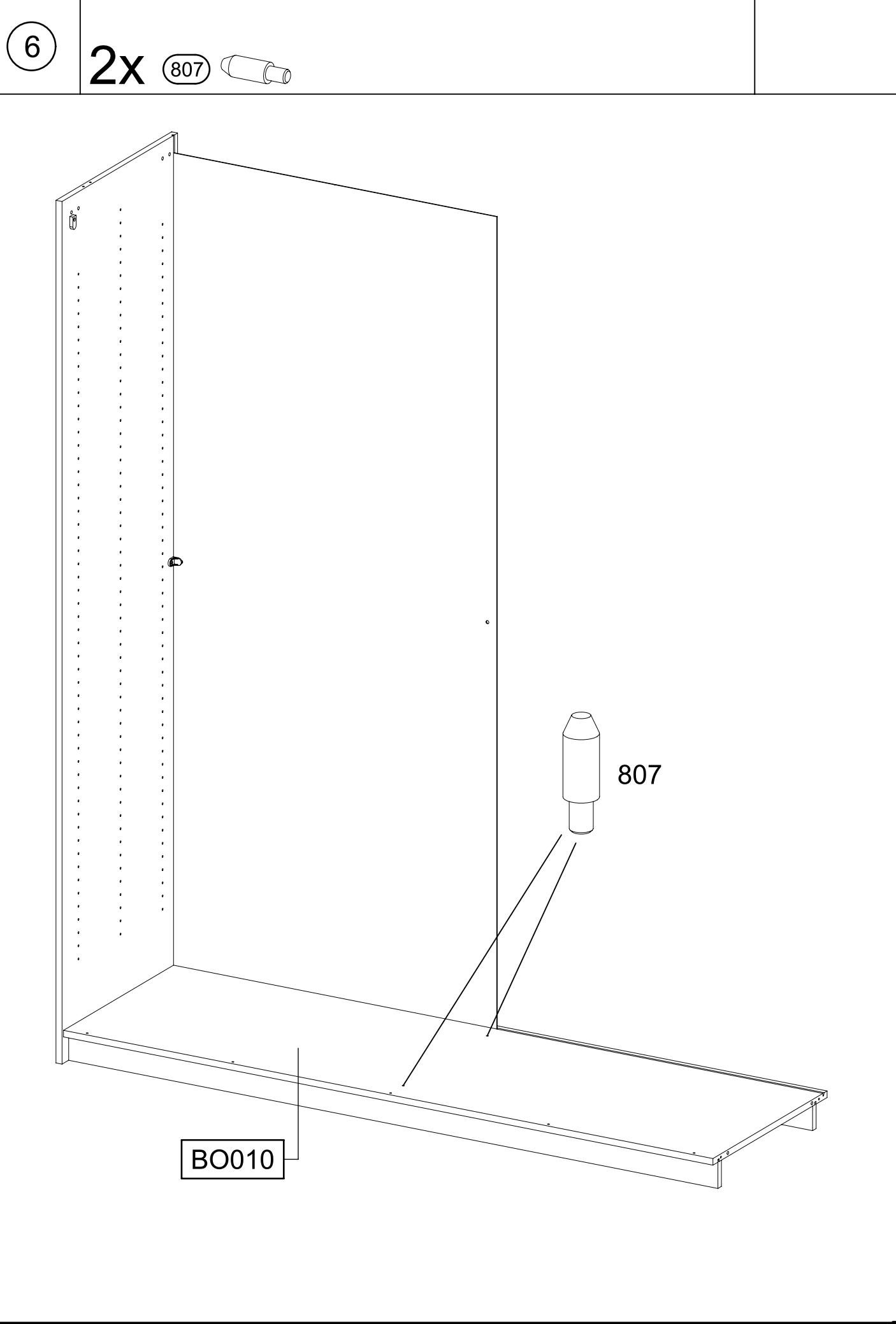
9.



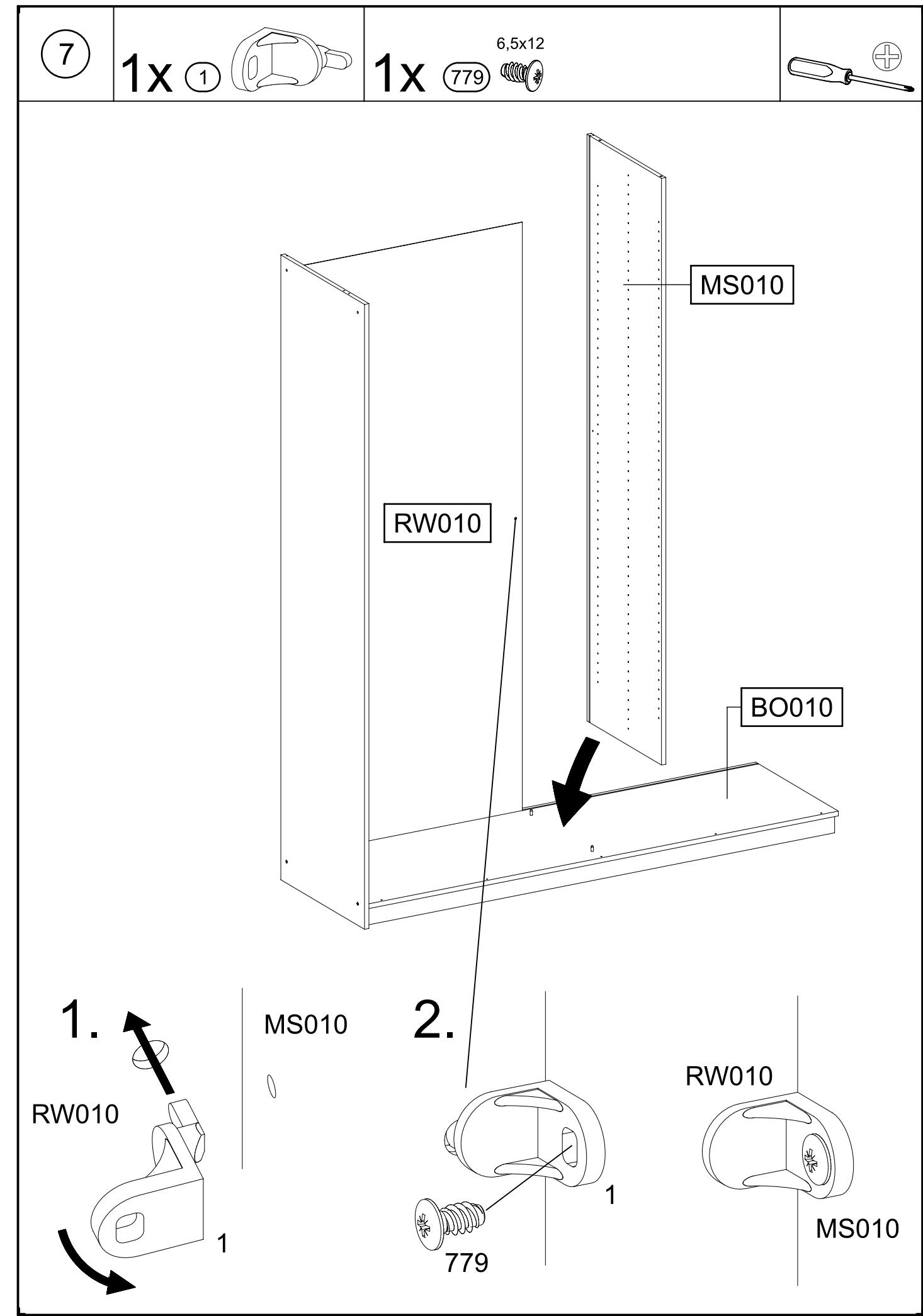
10.



11.

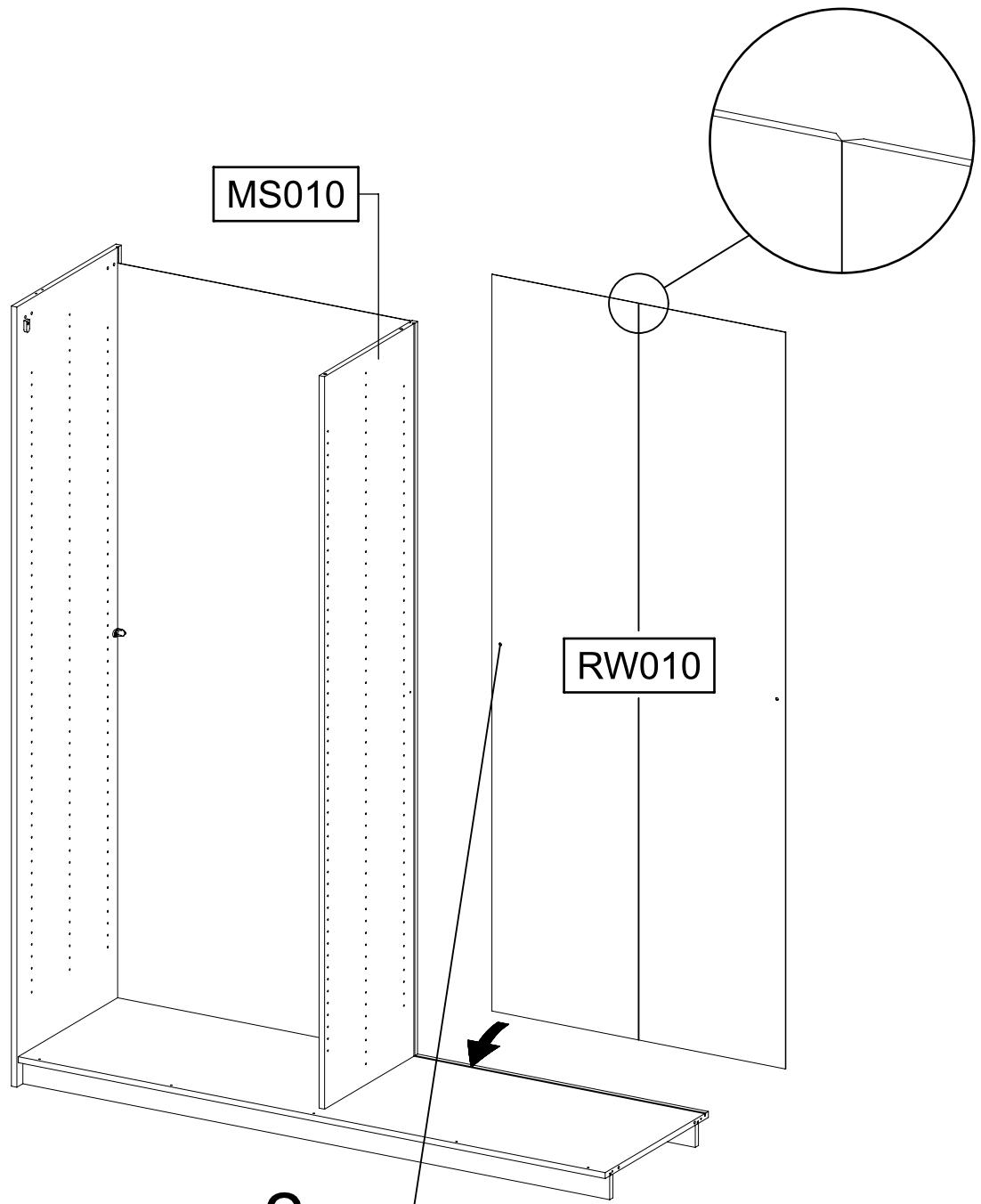


12.



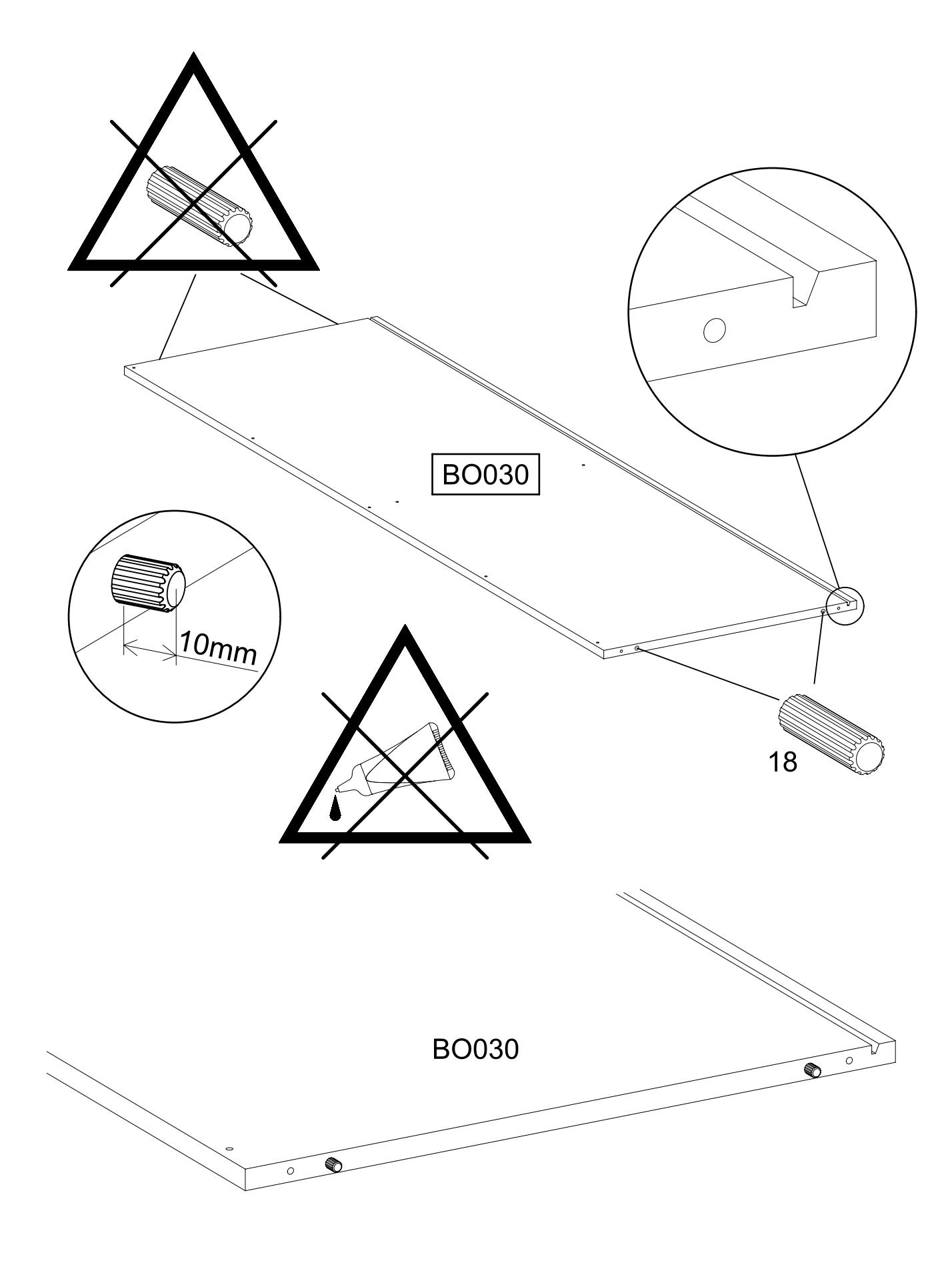
13.

(8)	1x	①		1x	6,5x12	
-----	----	---	--	----	--------	--



14.

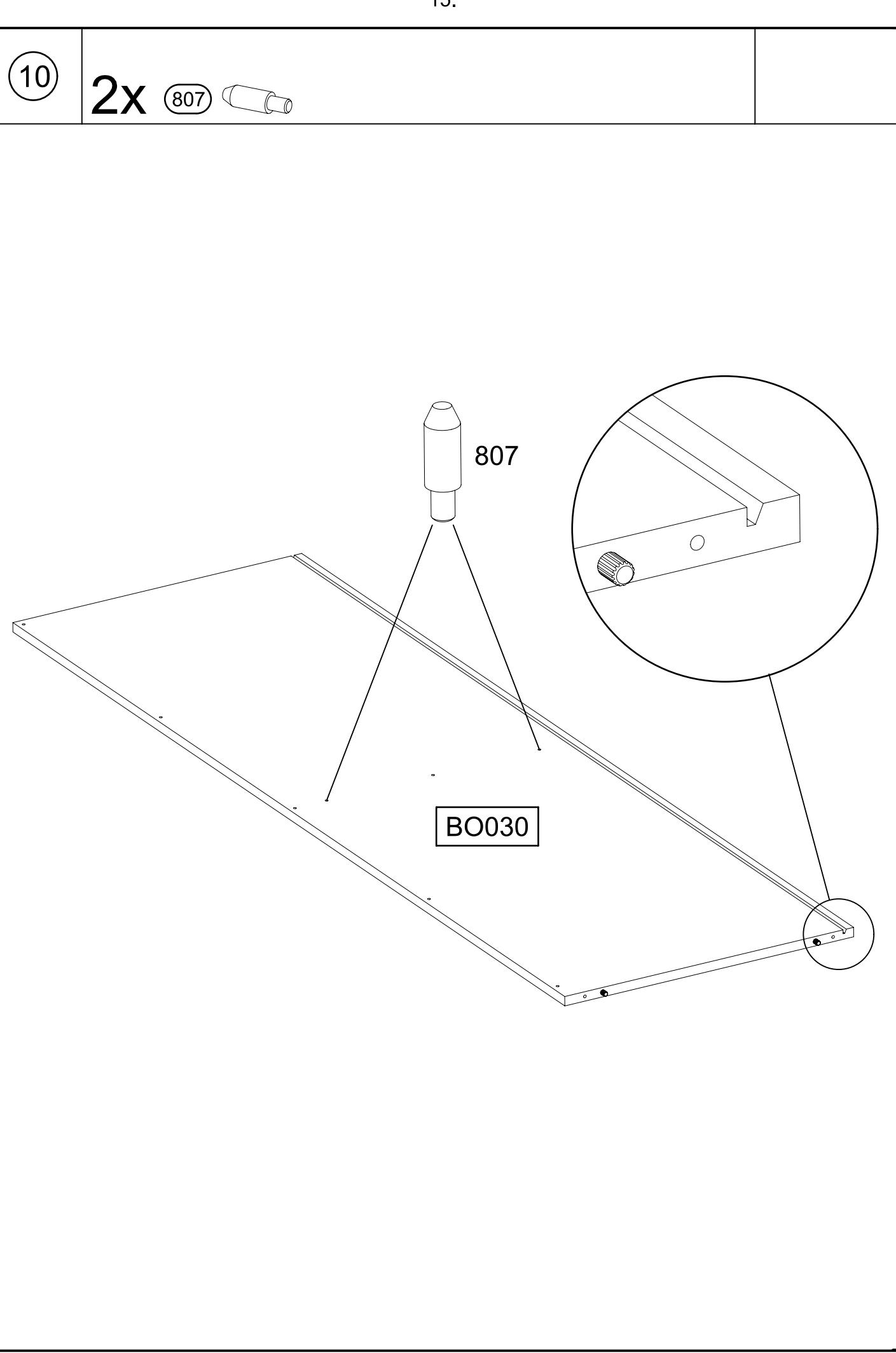
(9)	2x	⑯		8x30	
-----	----	---	--	------	--



15.

10

2x 807

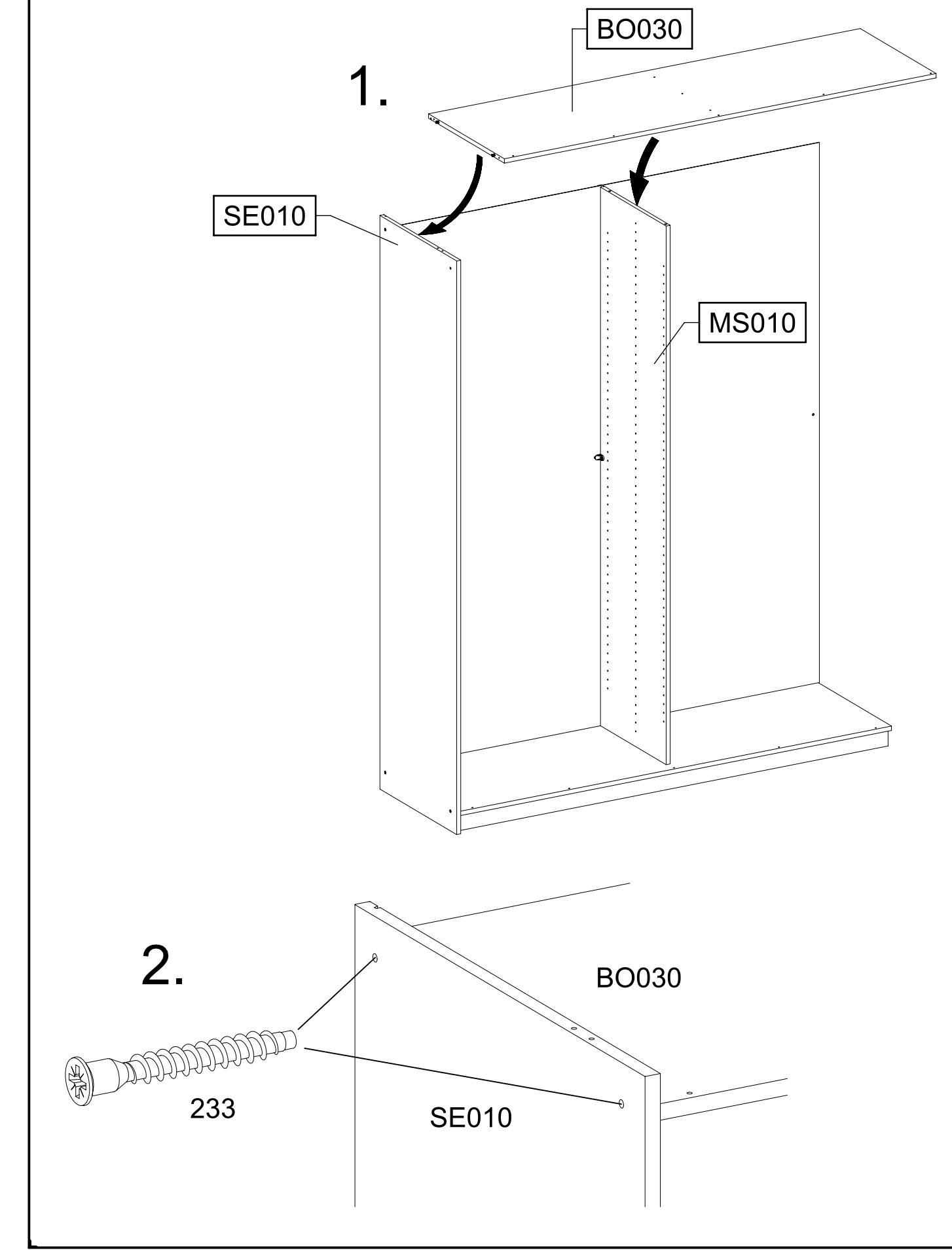
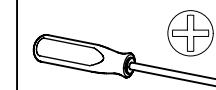


16.

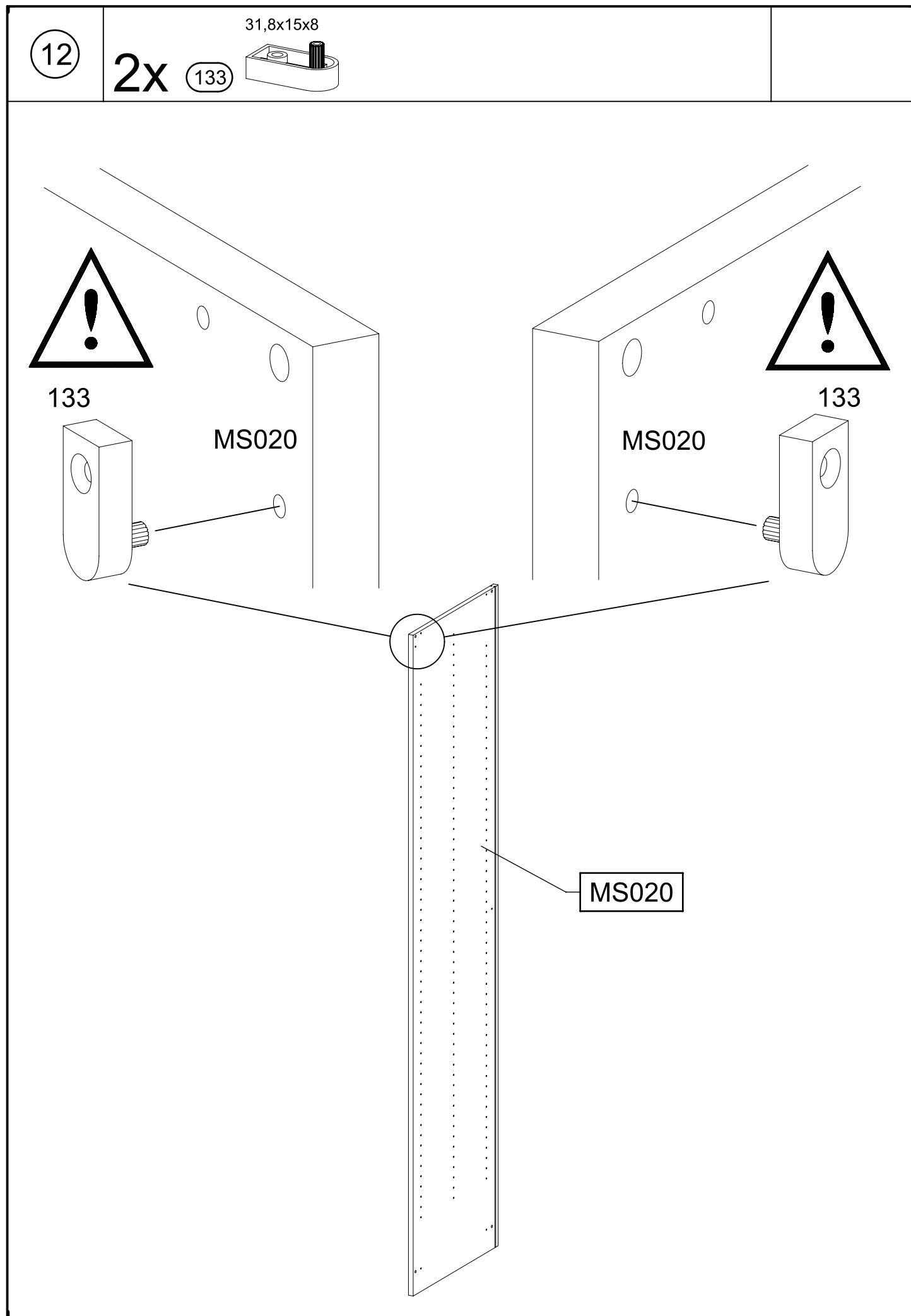
11

2x 233

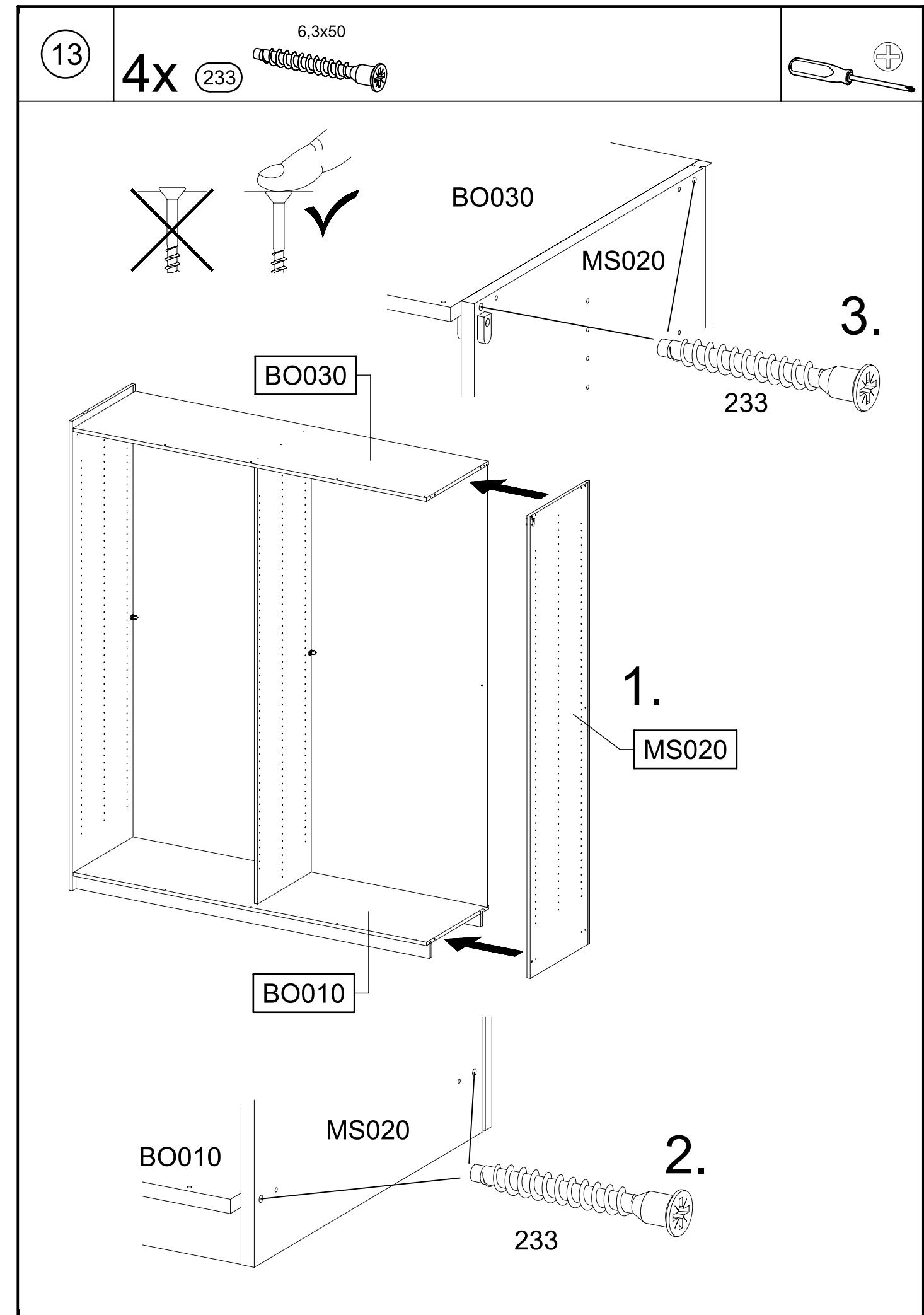
6,3x50

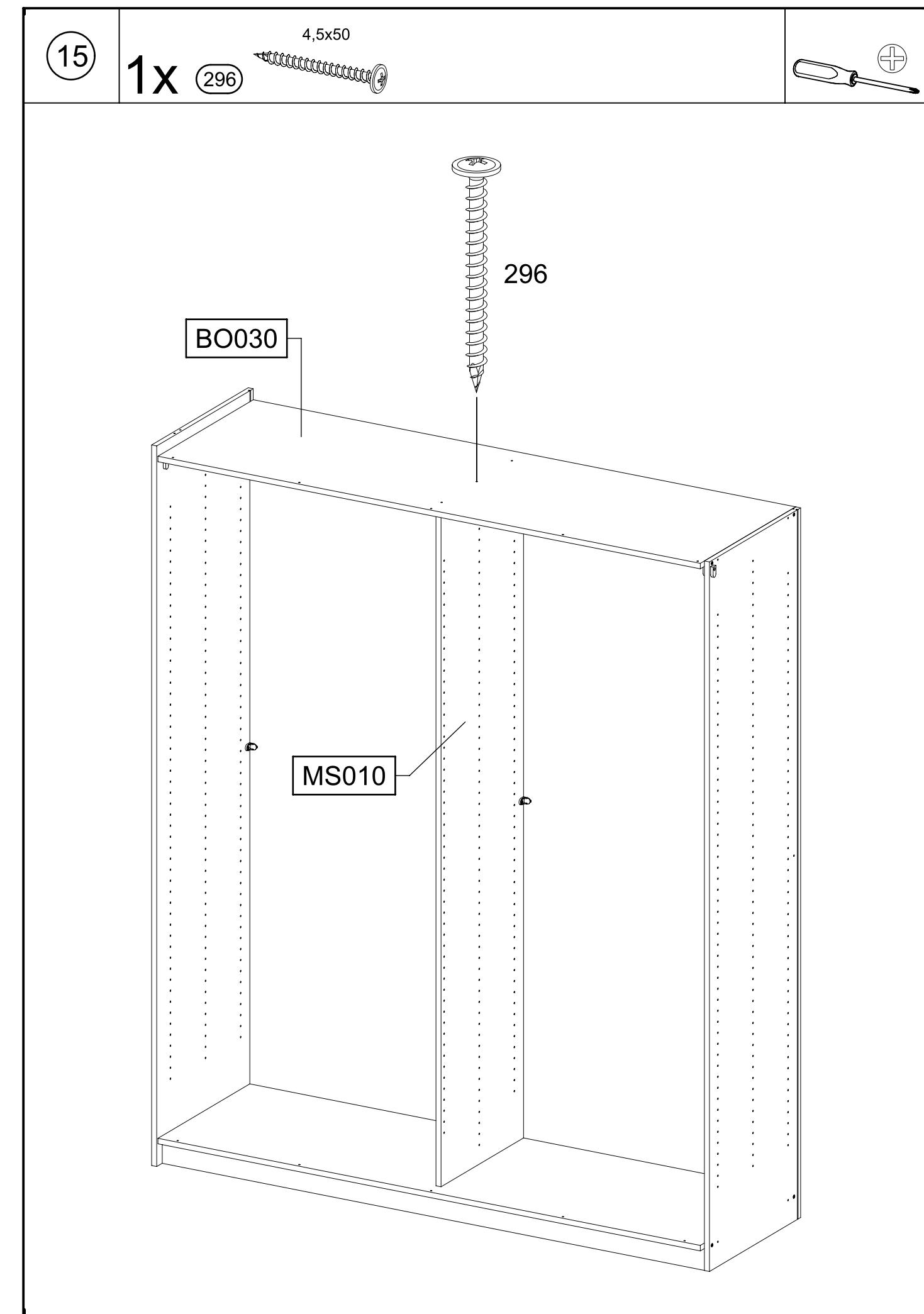
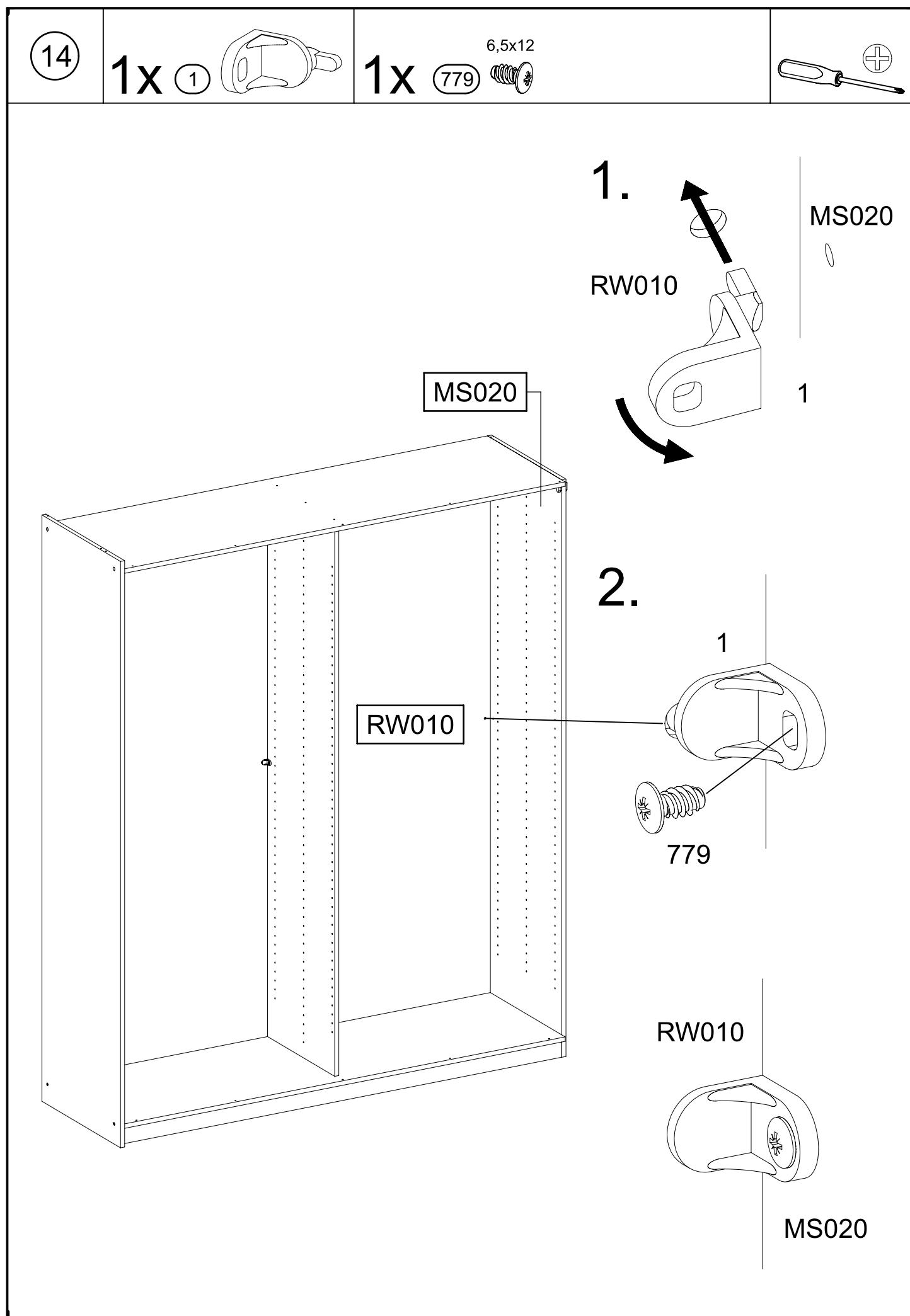


17.

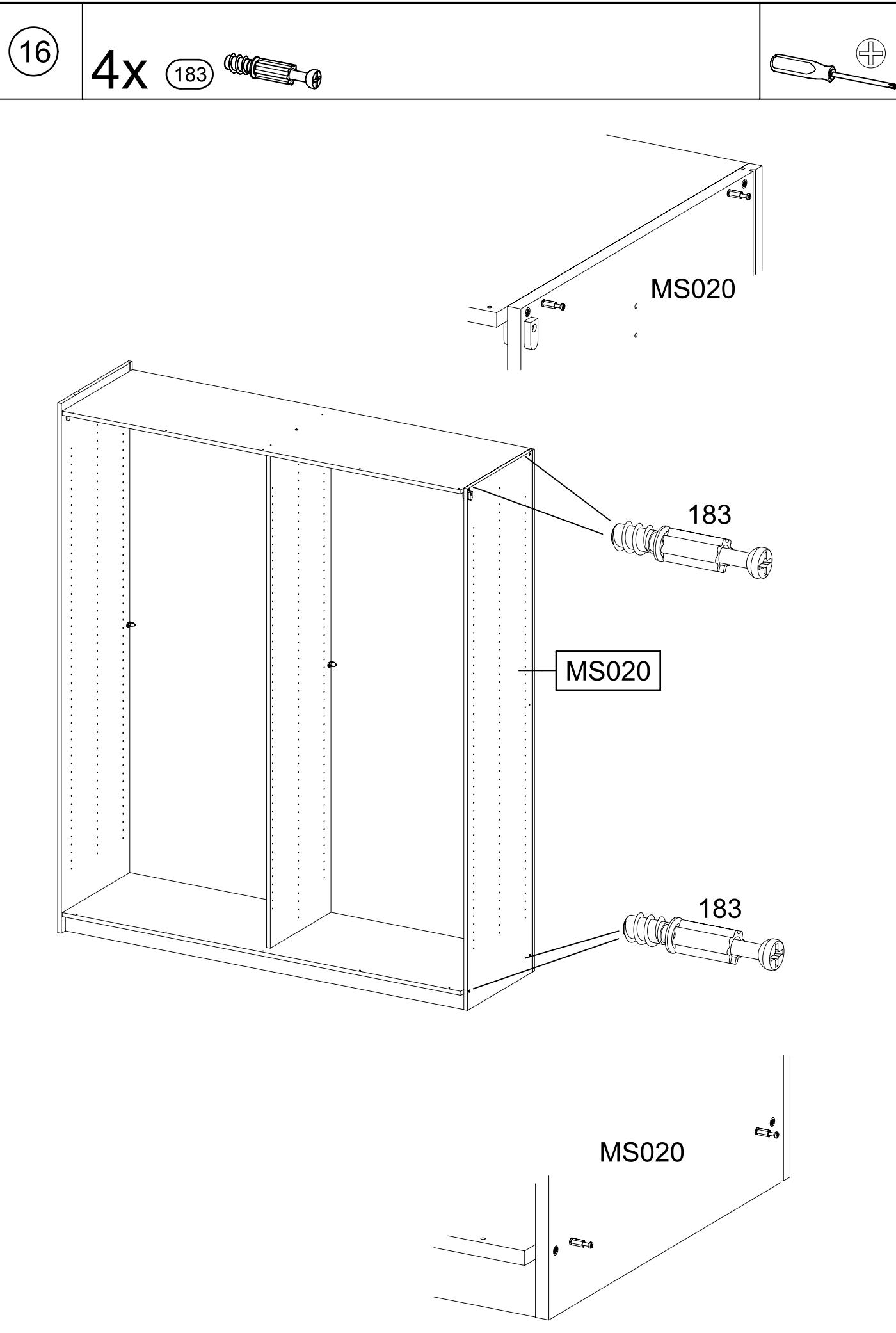


18.

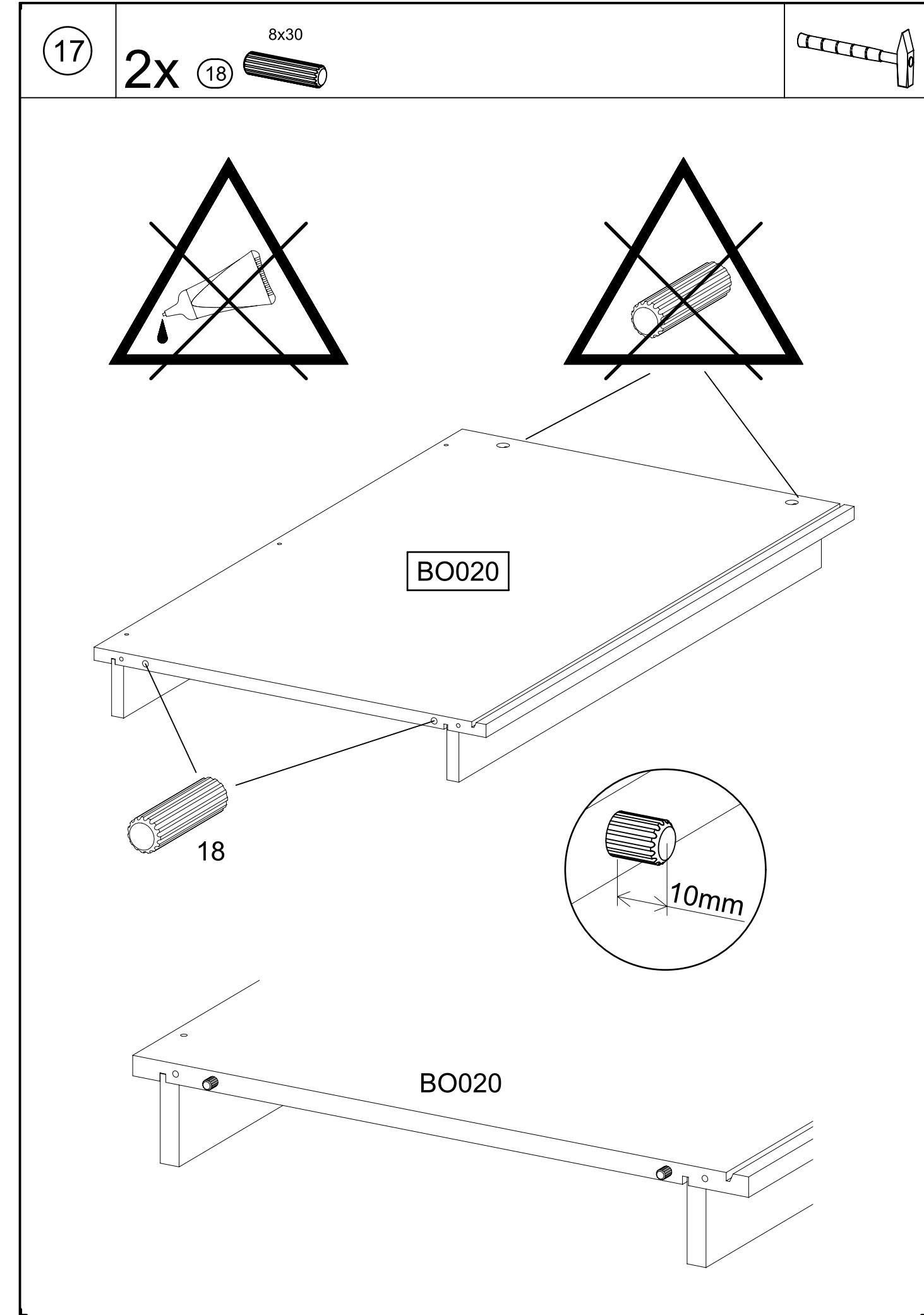




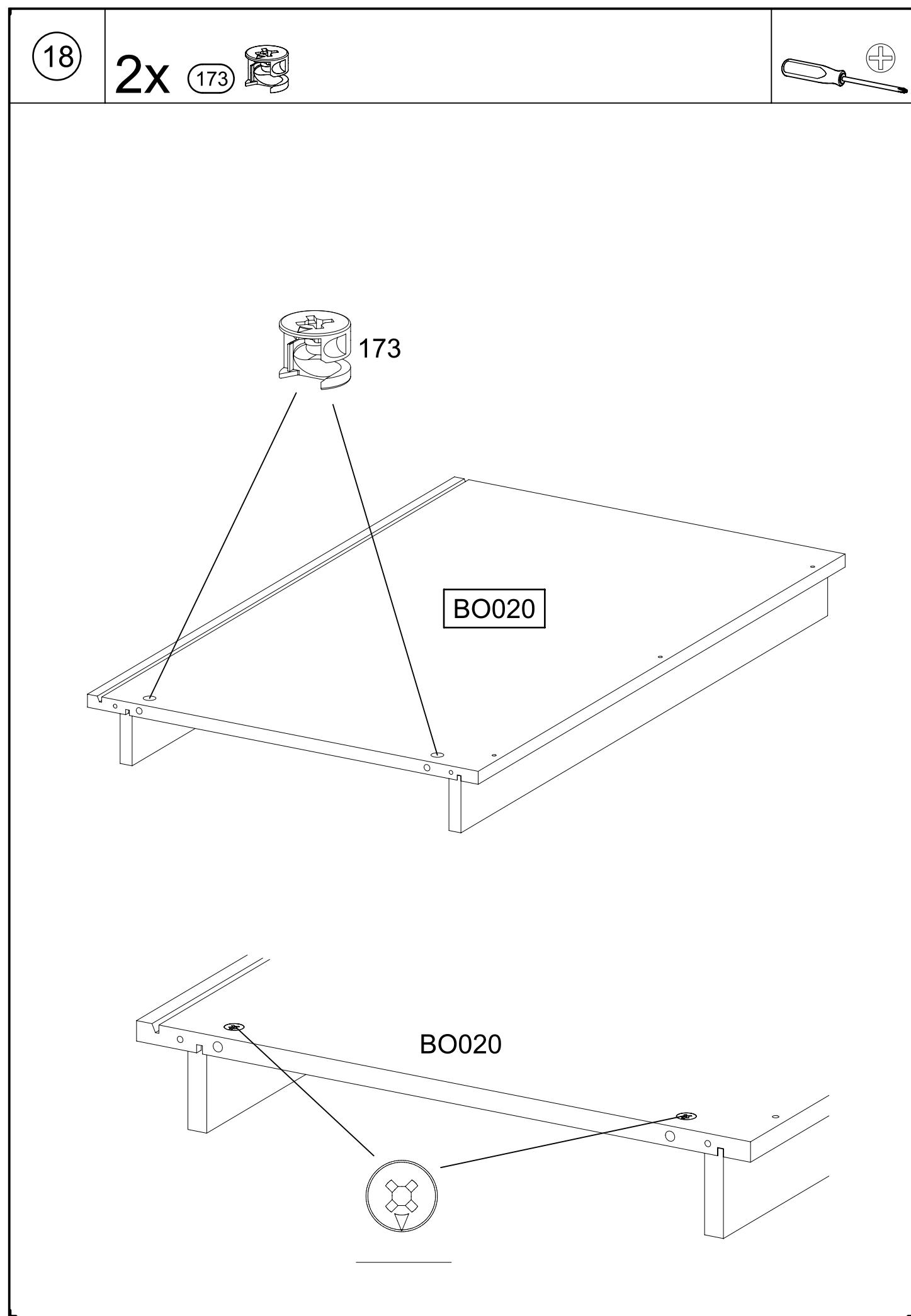
21.



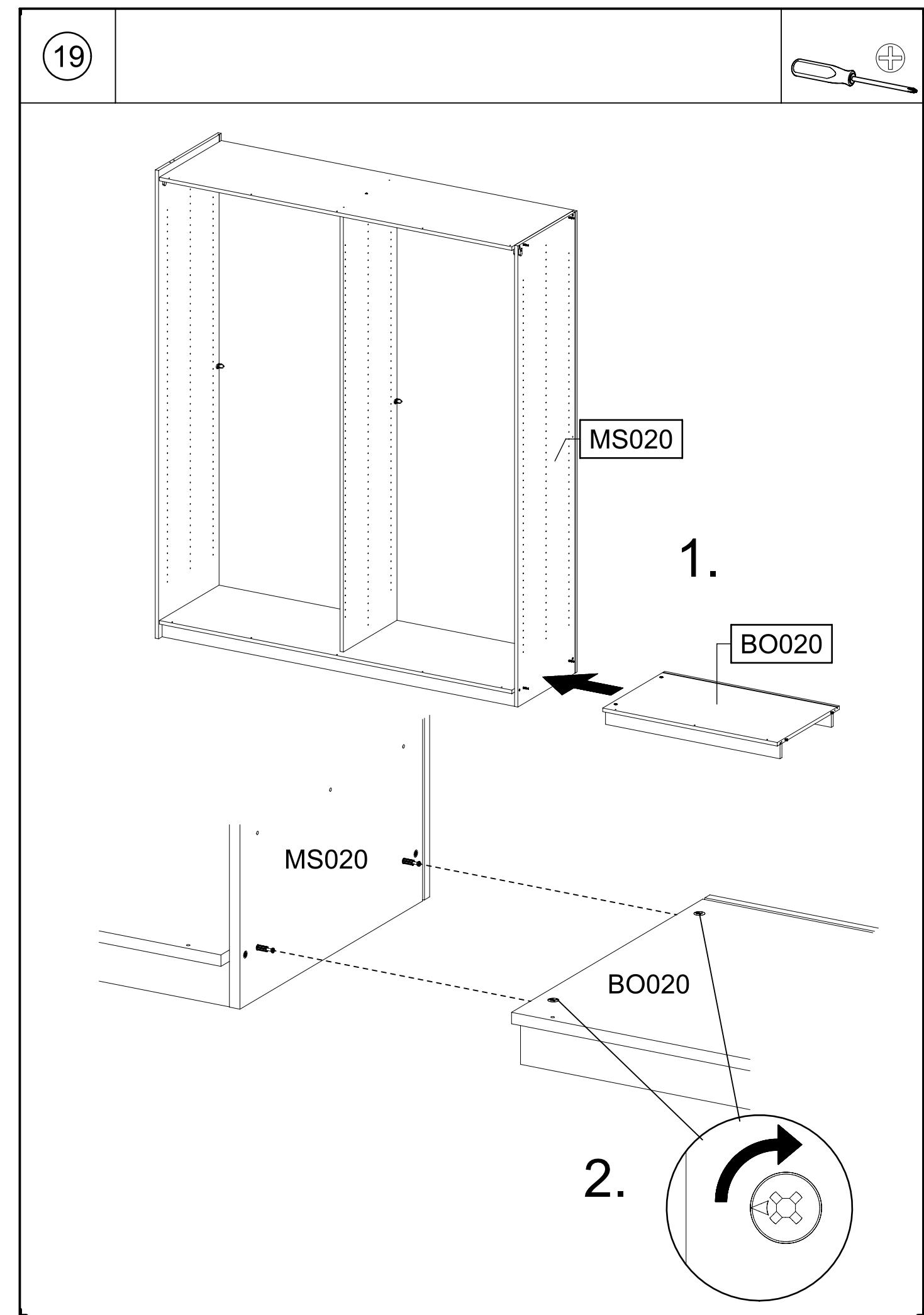
22.



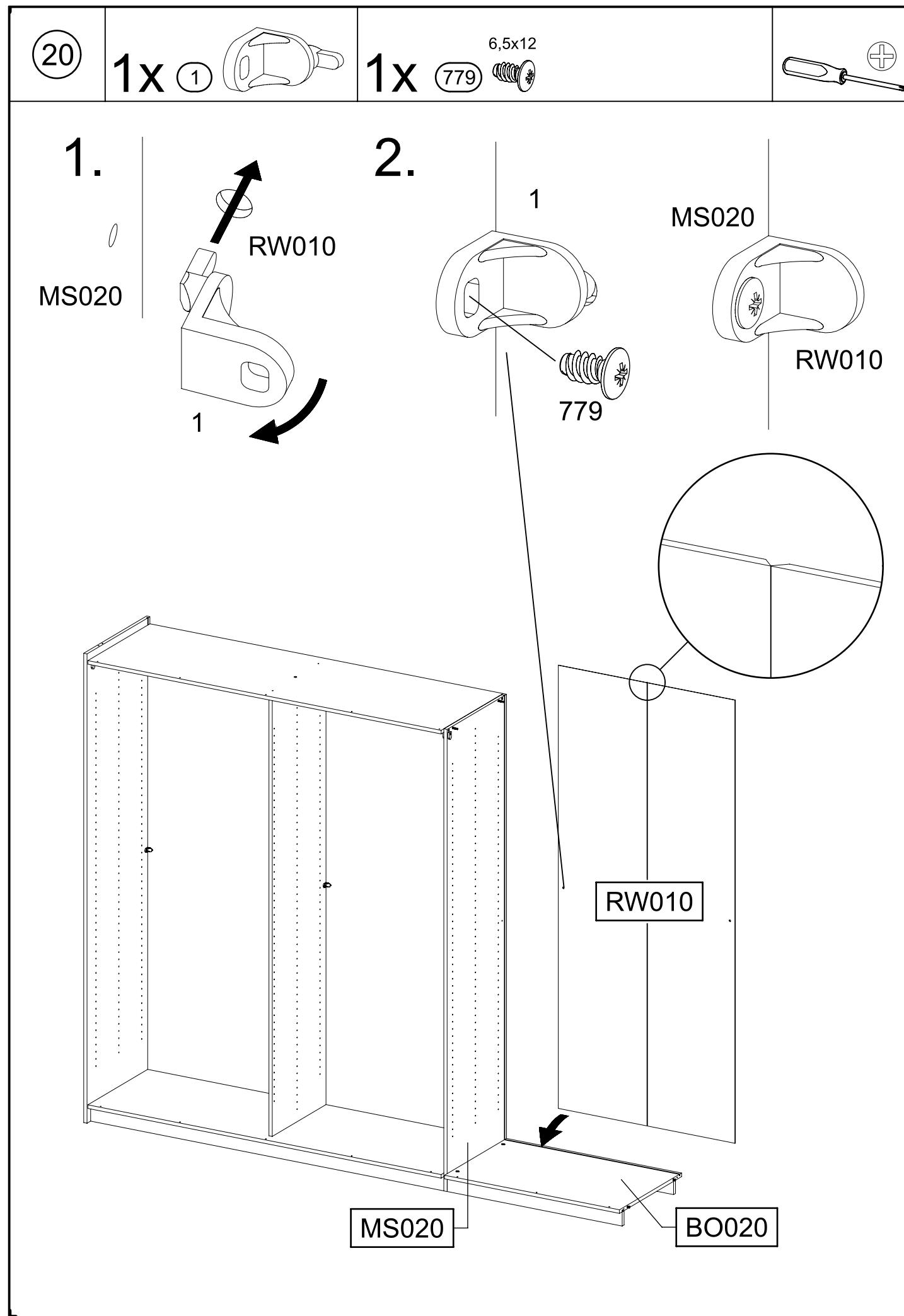
23.



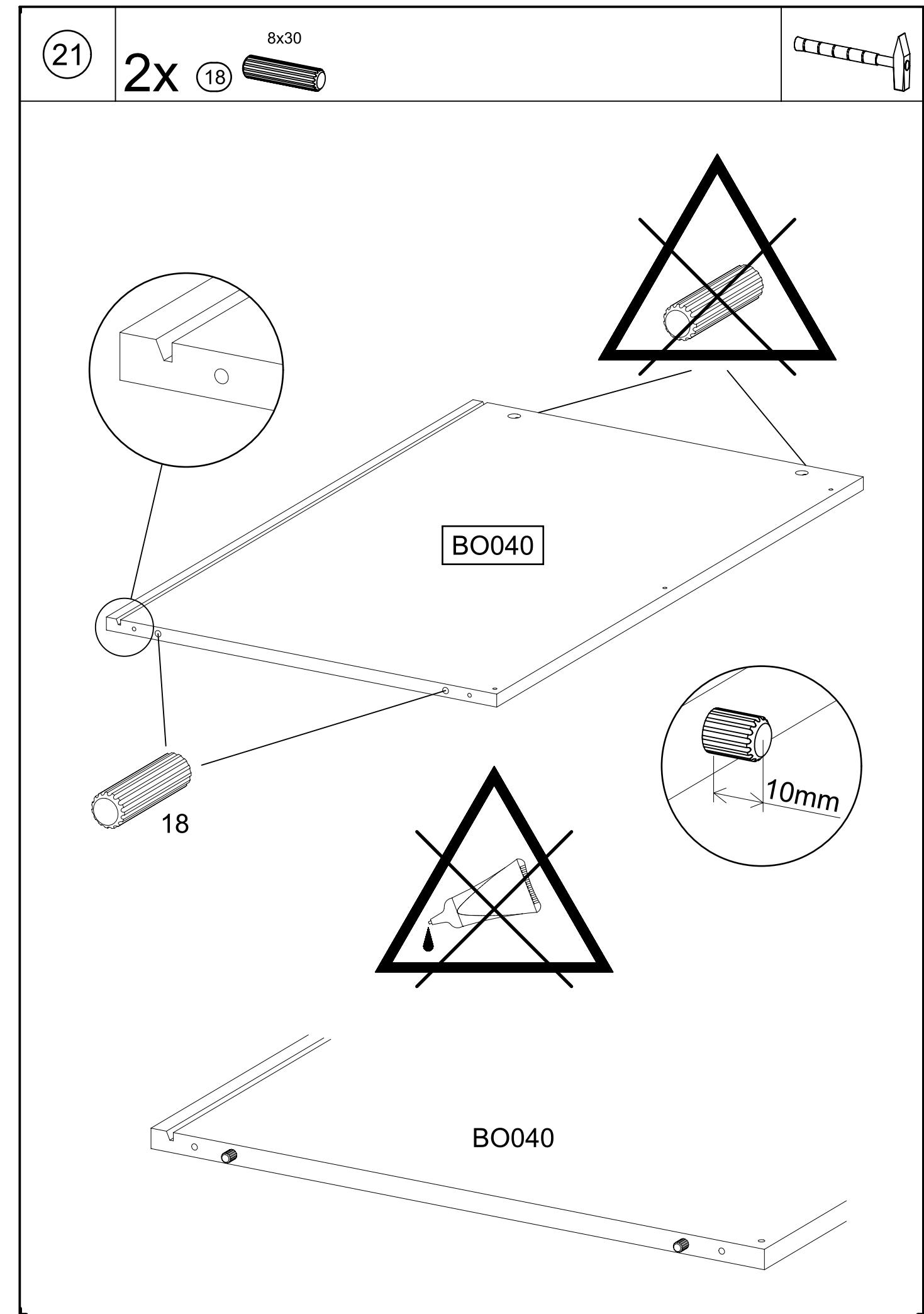
24.



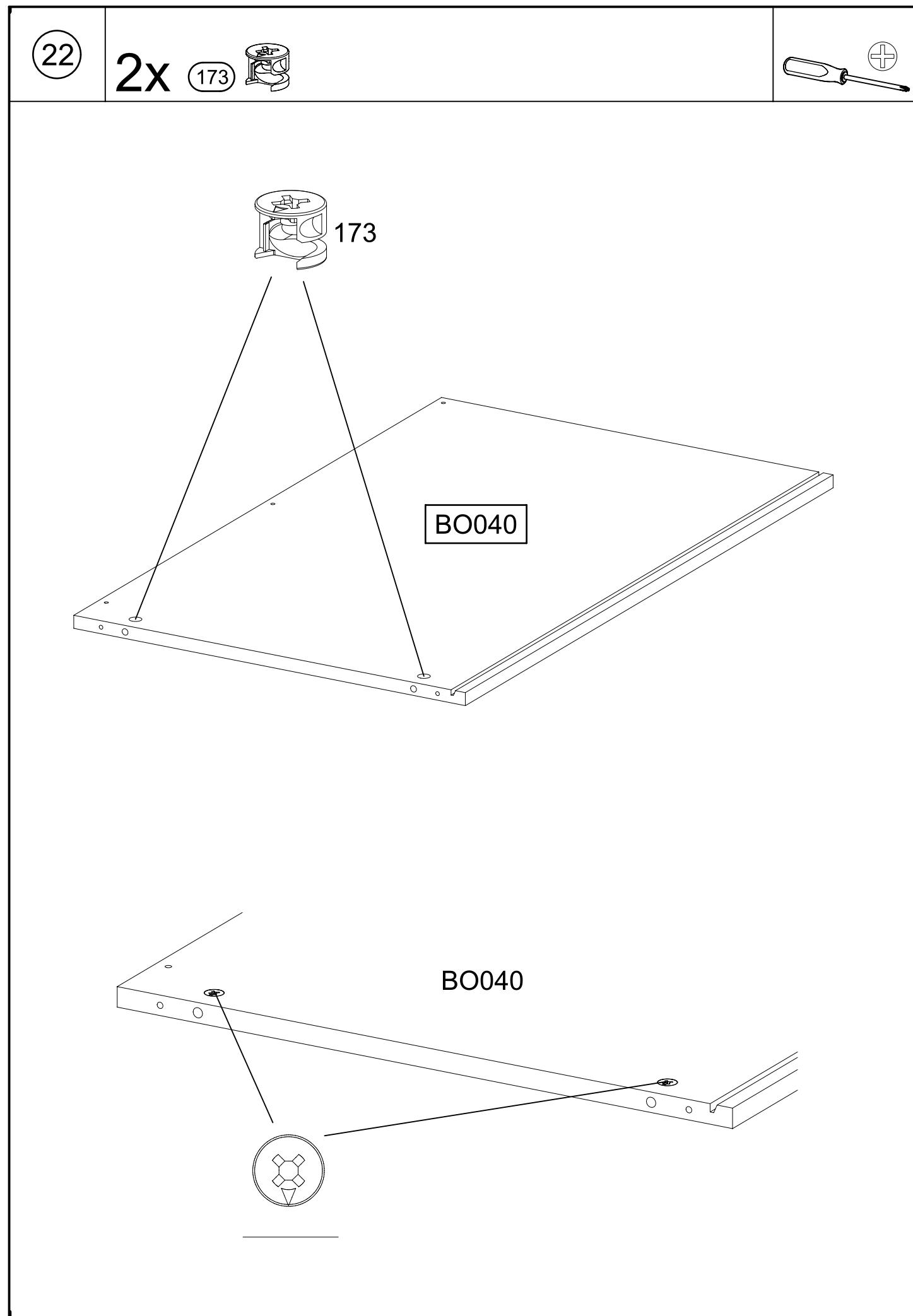
25.



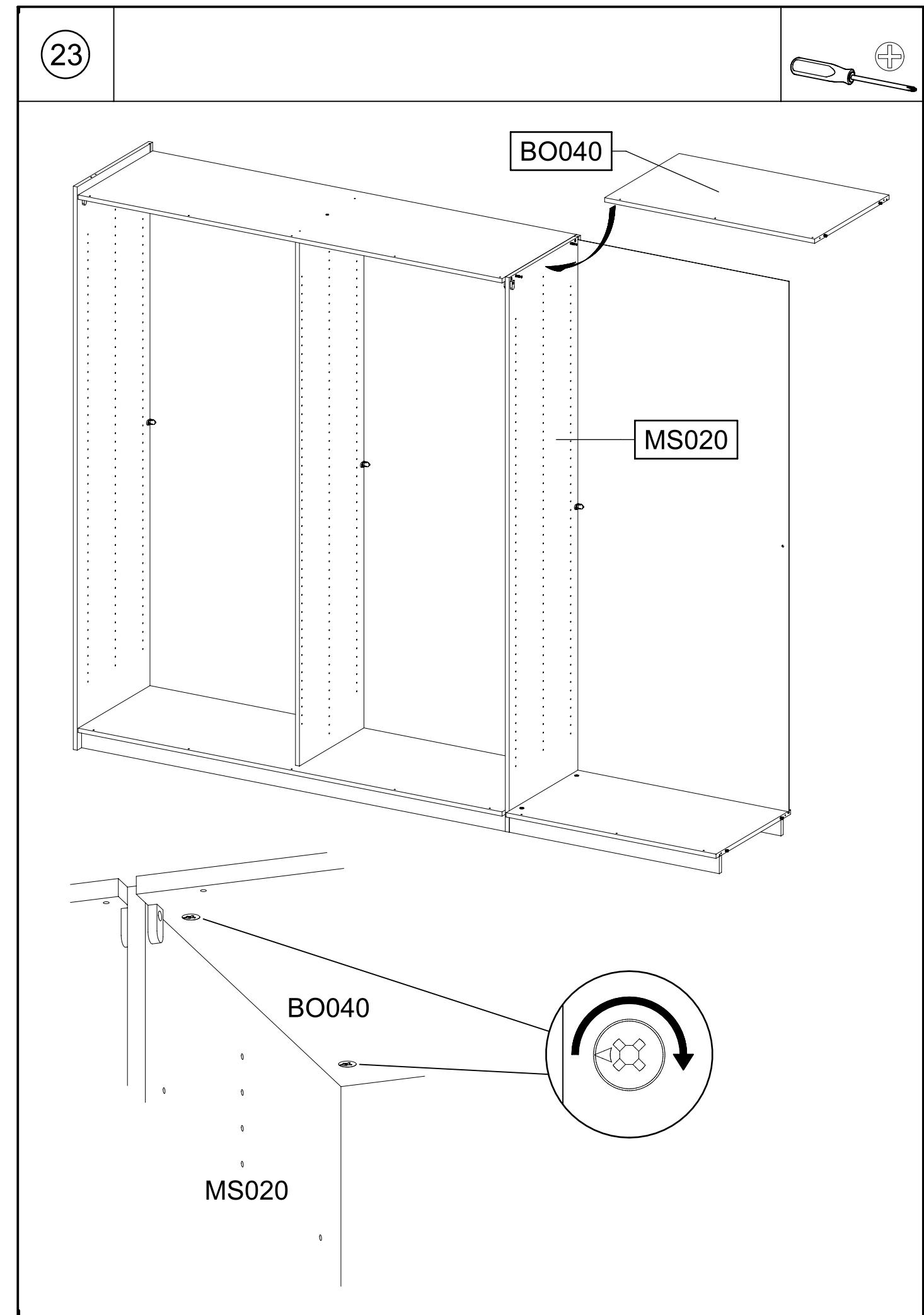
26.



27.

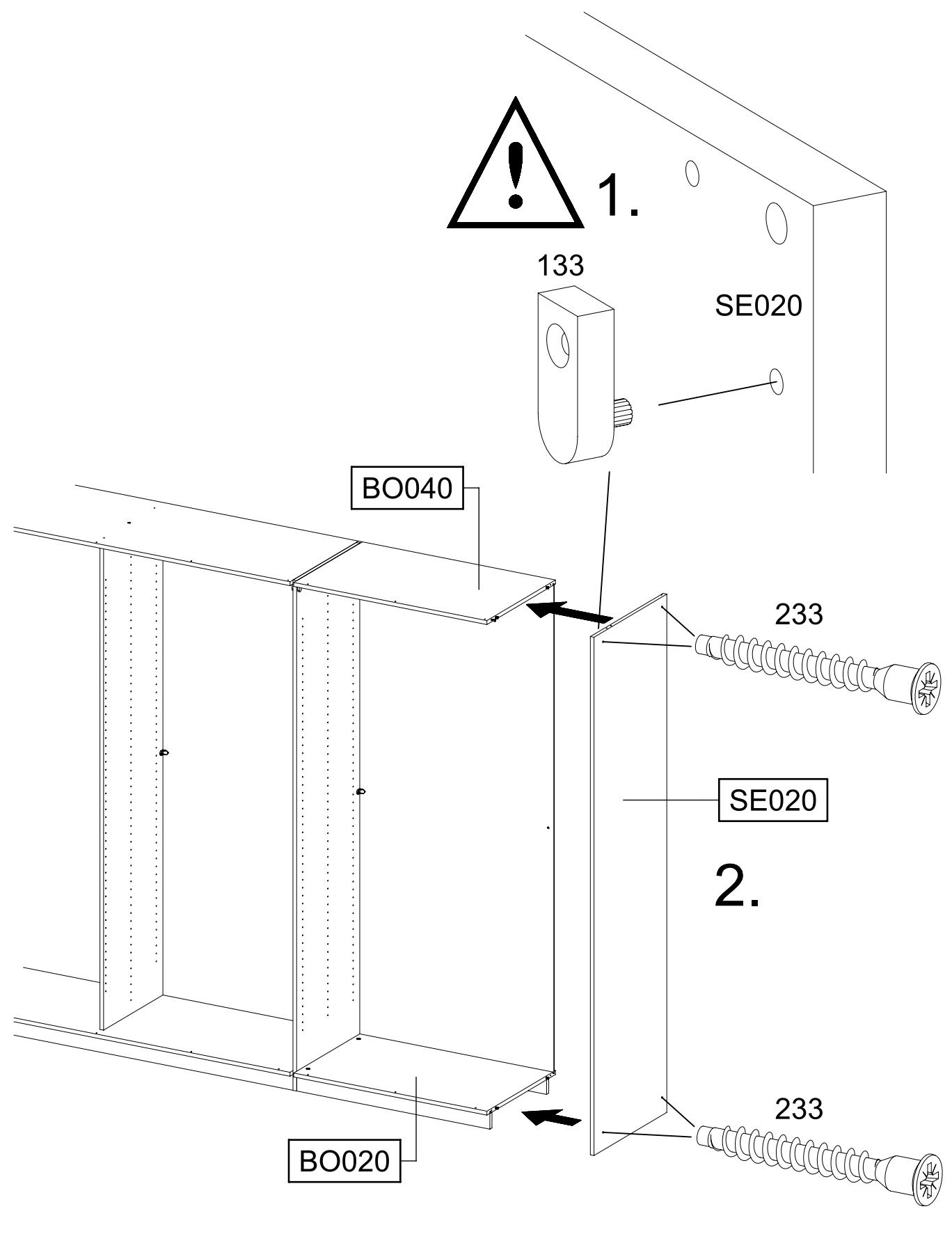


28.



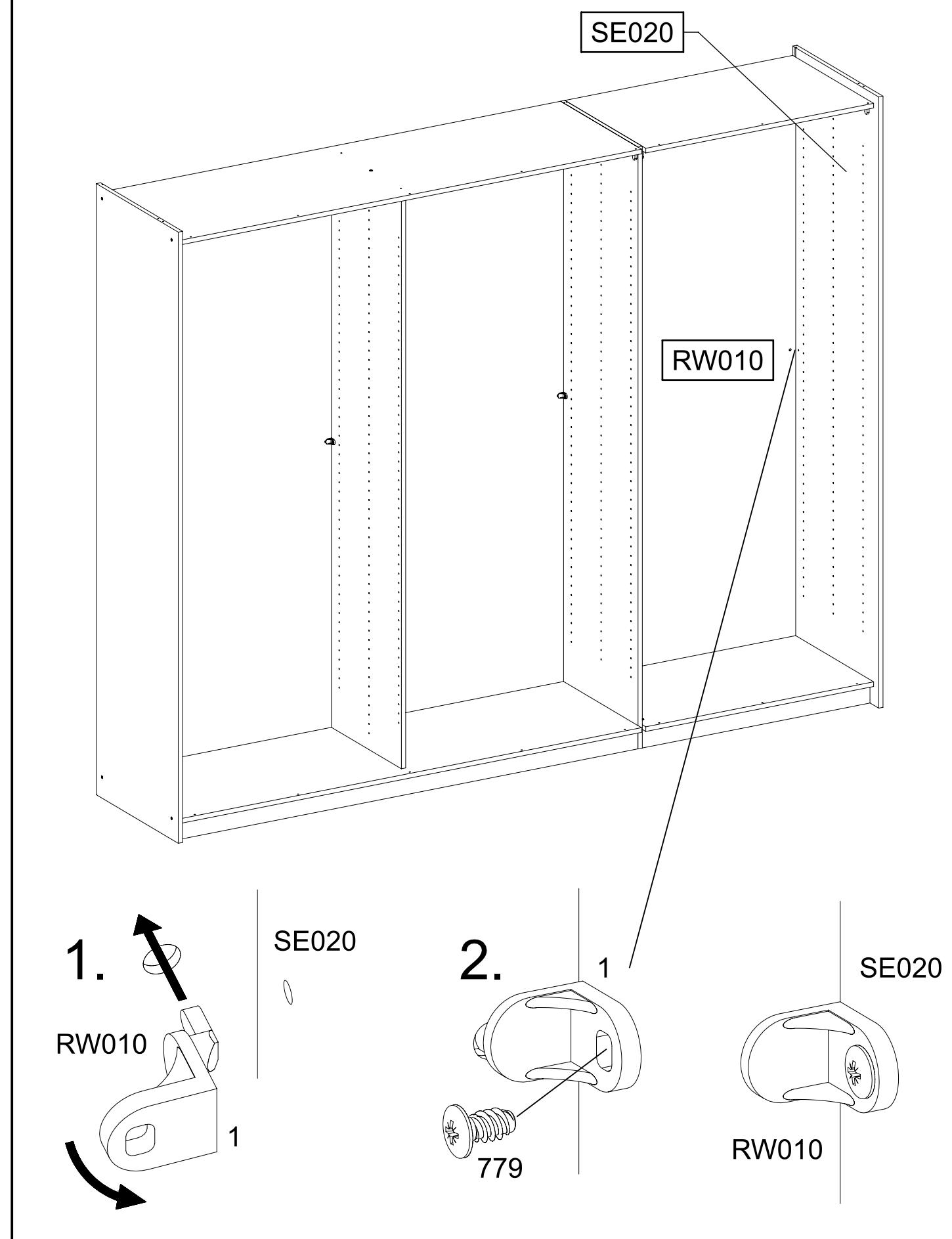
29.

(24)	4x	(233)	6,3x50	1x	(133)	31,8x15x8		

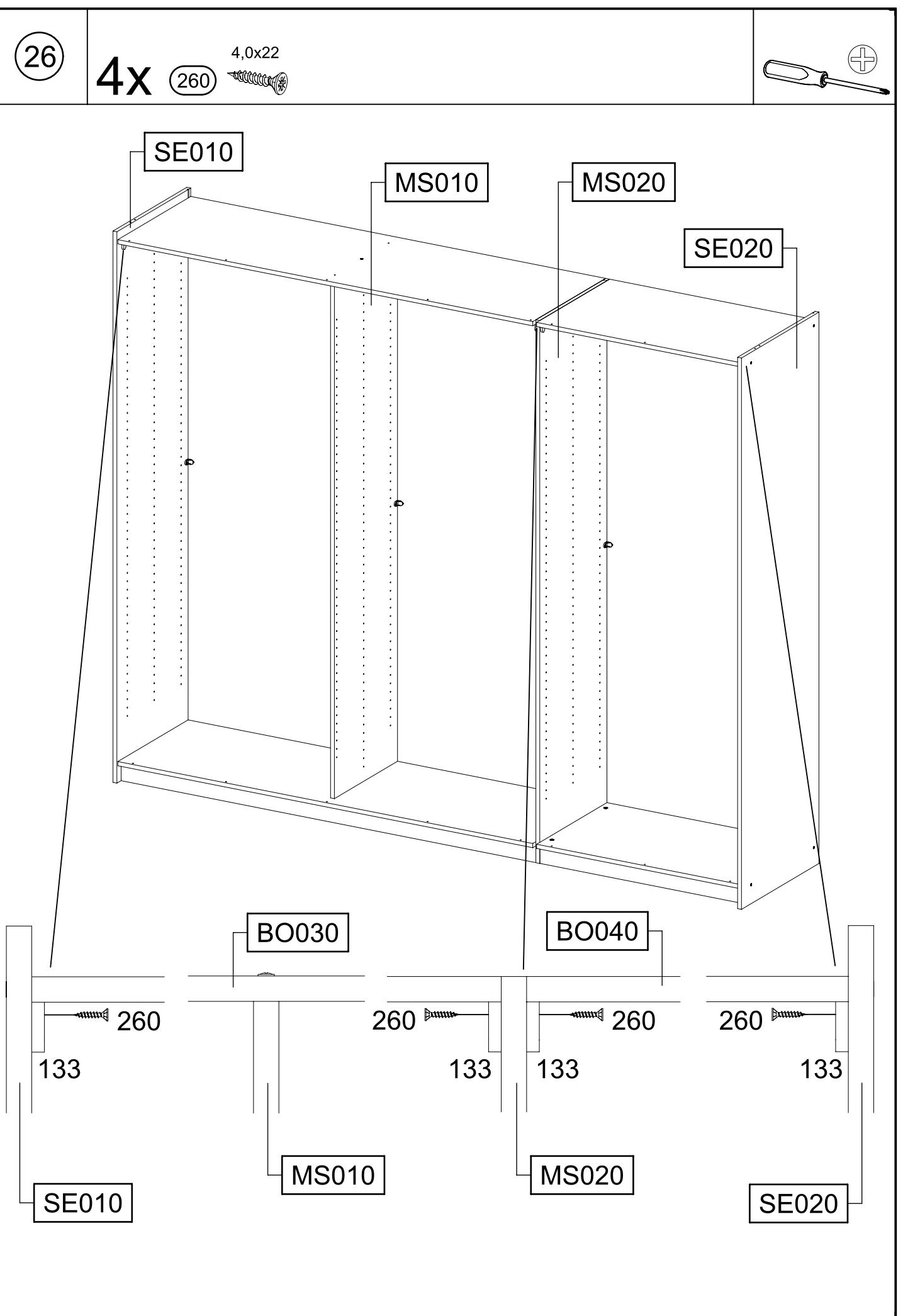


30.

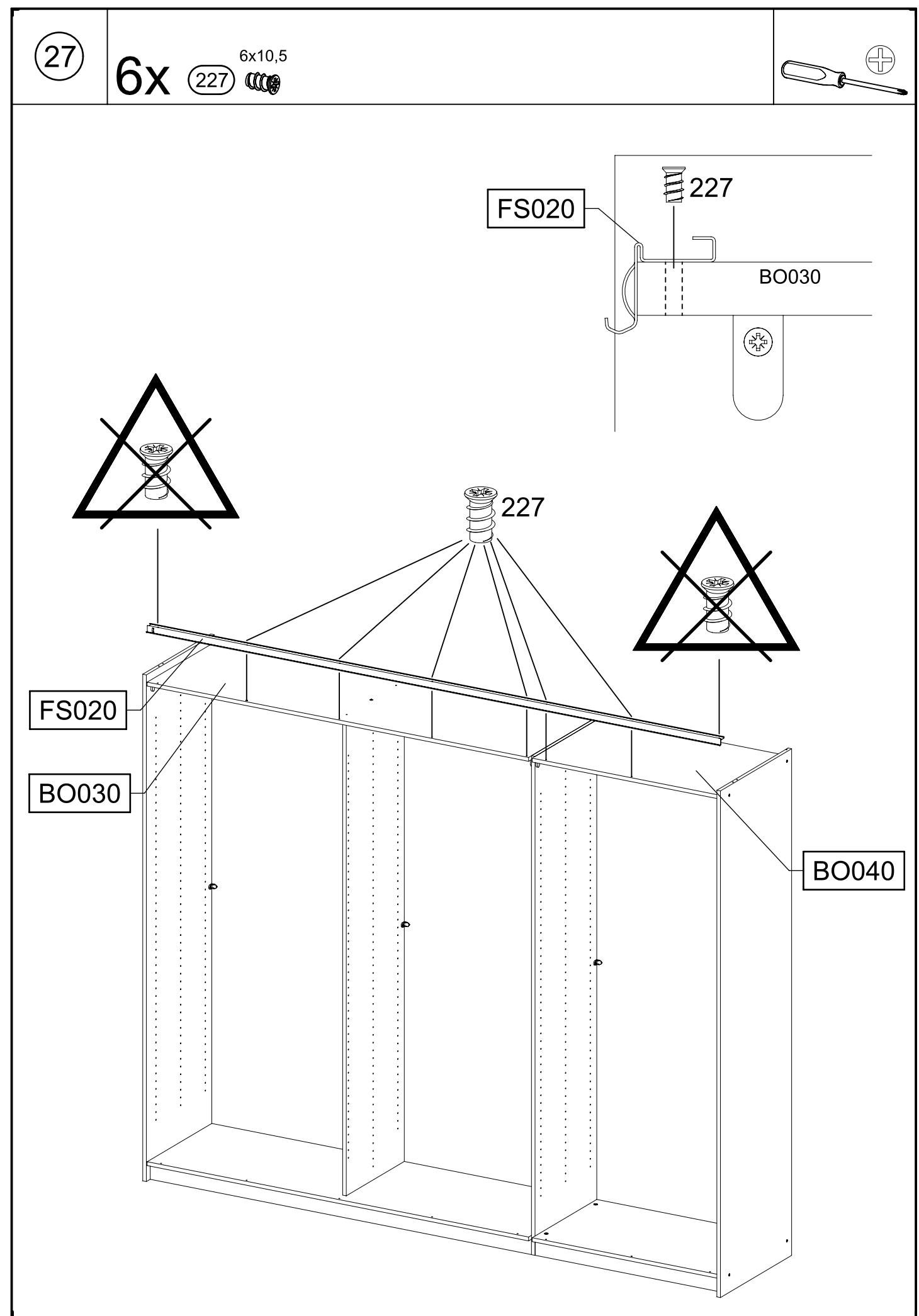
(25)	1x	(1)		1x	(779)	6,5x12		



31.



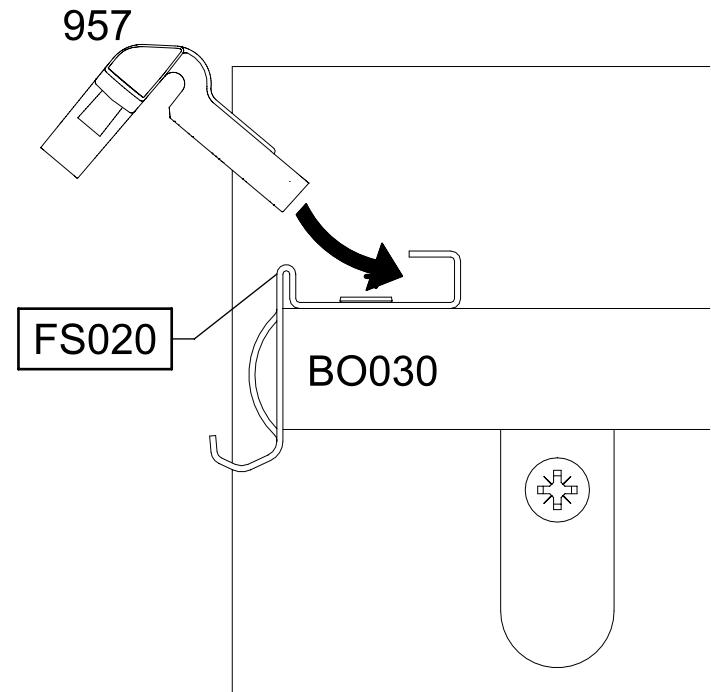
32.



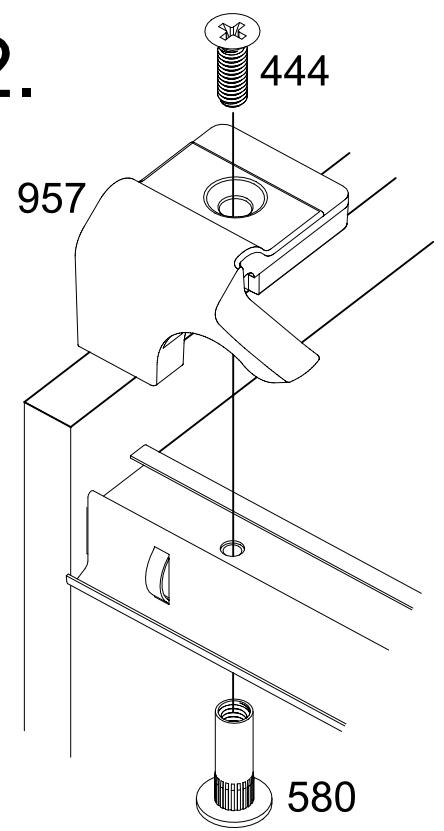
33.

(28)	1X	957		1X	444	M4x12		1X	580	M4		
------	----	-----	--	----	-----	-------	--	----	-----	----	--	--

1.

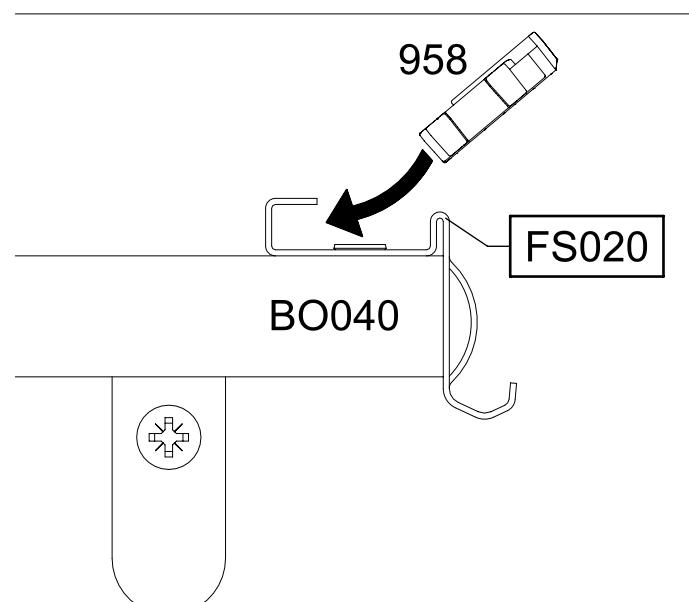


2.

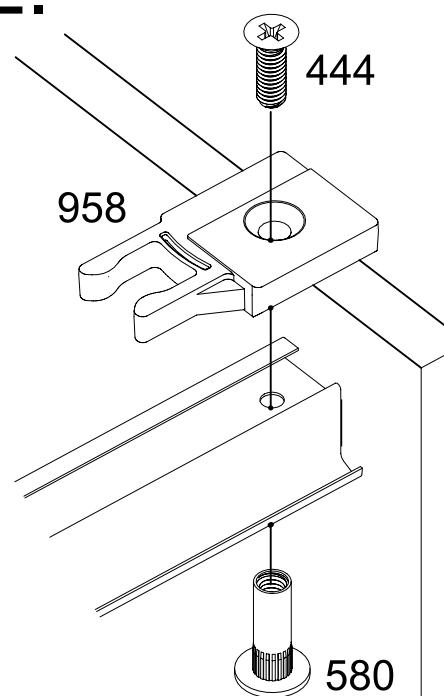


(29)	1X	958		1X	444	M4x12		1X	580	M4		
------	----	-----	--	----	-----	-------	--	----	-----	----	--	--

1.

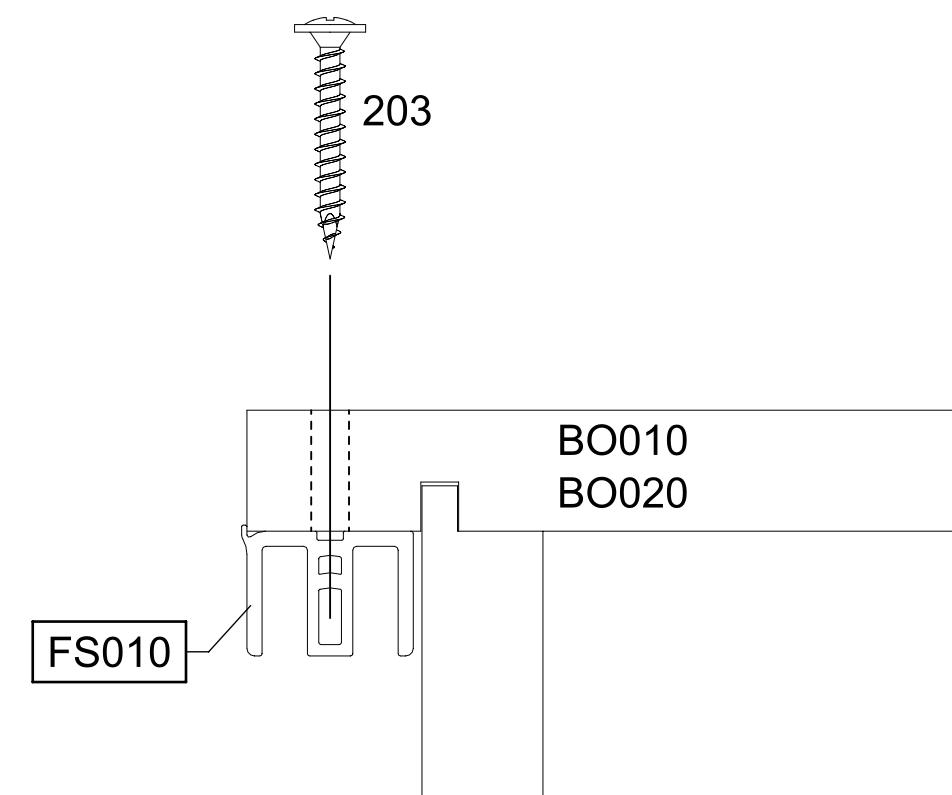
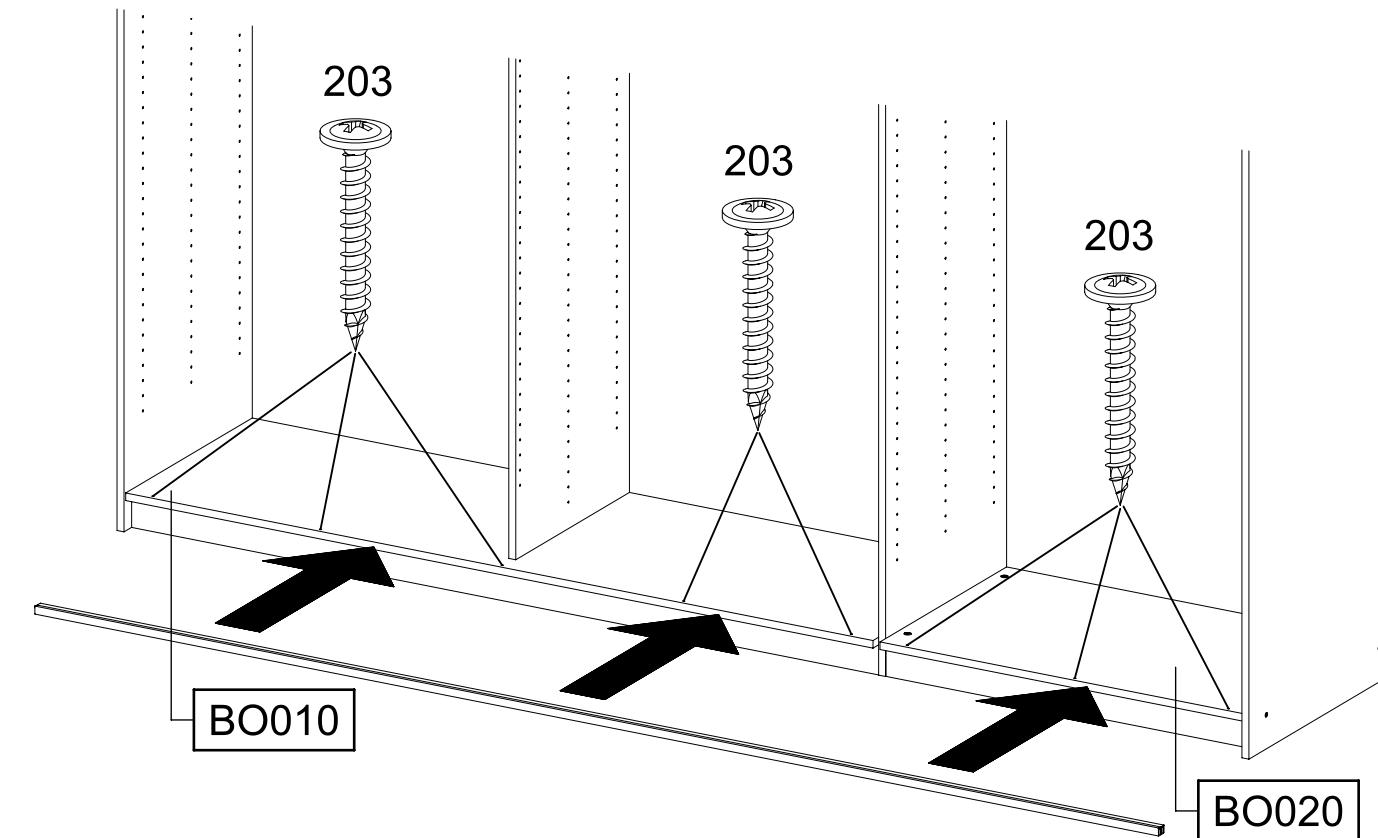


2.



34.

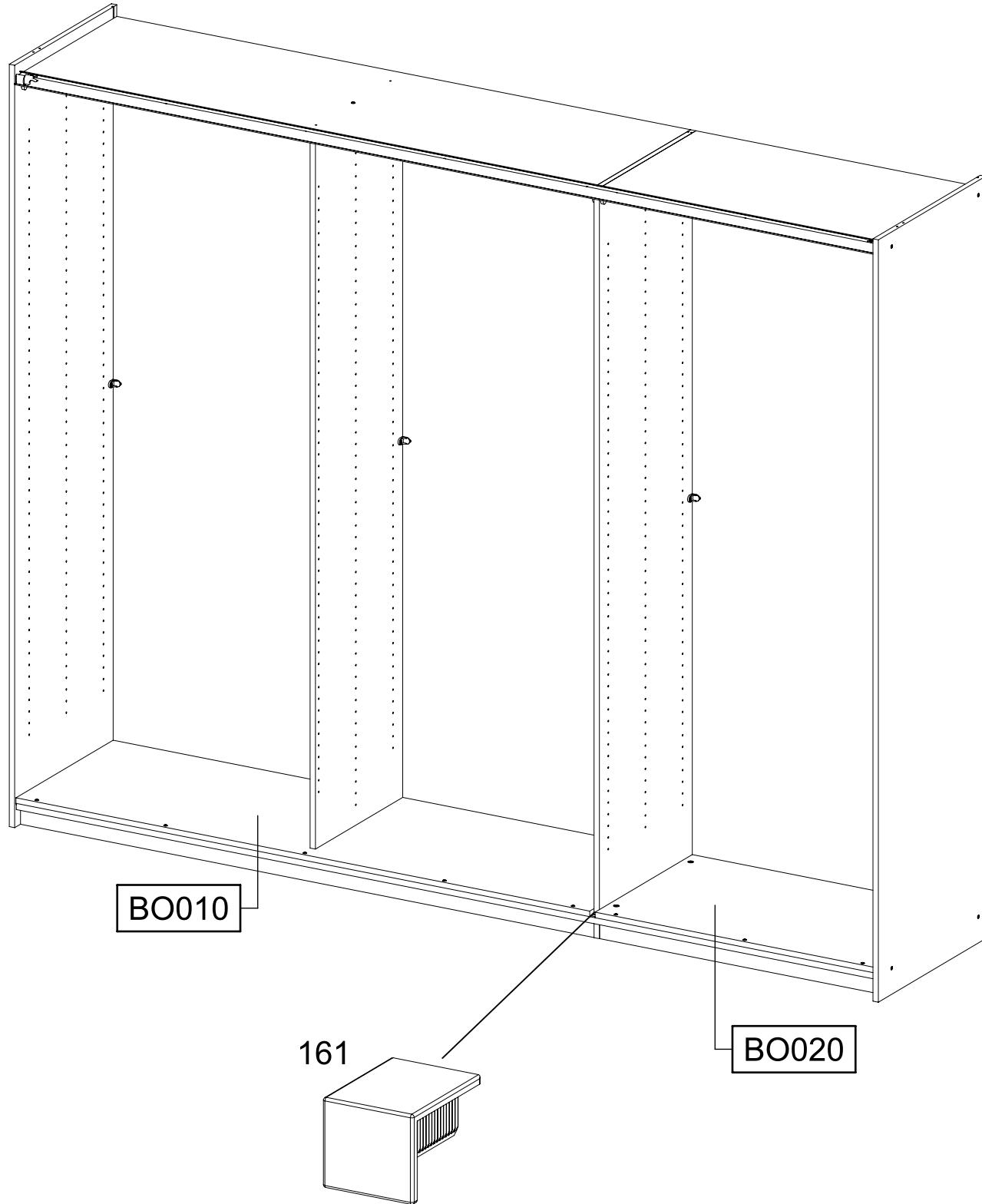
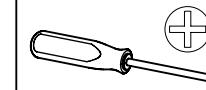
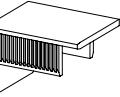
(30)	8X	203	4x30		
------	----	-----	------	--	--



35.

31

1x (161)

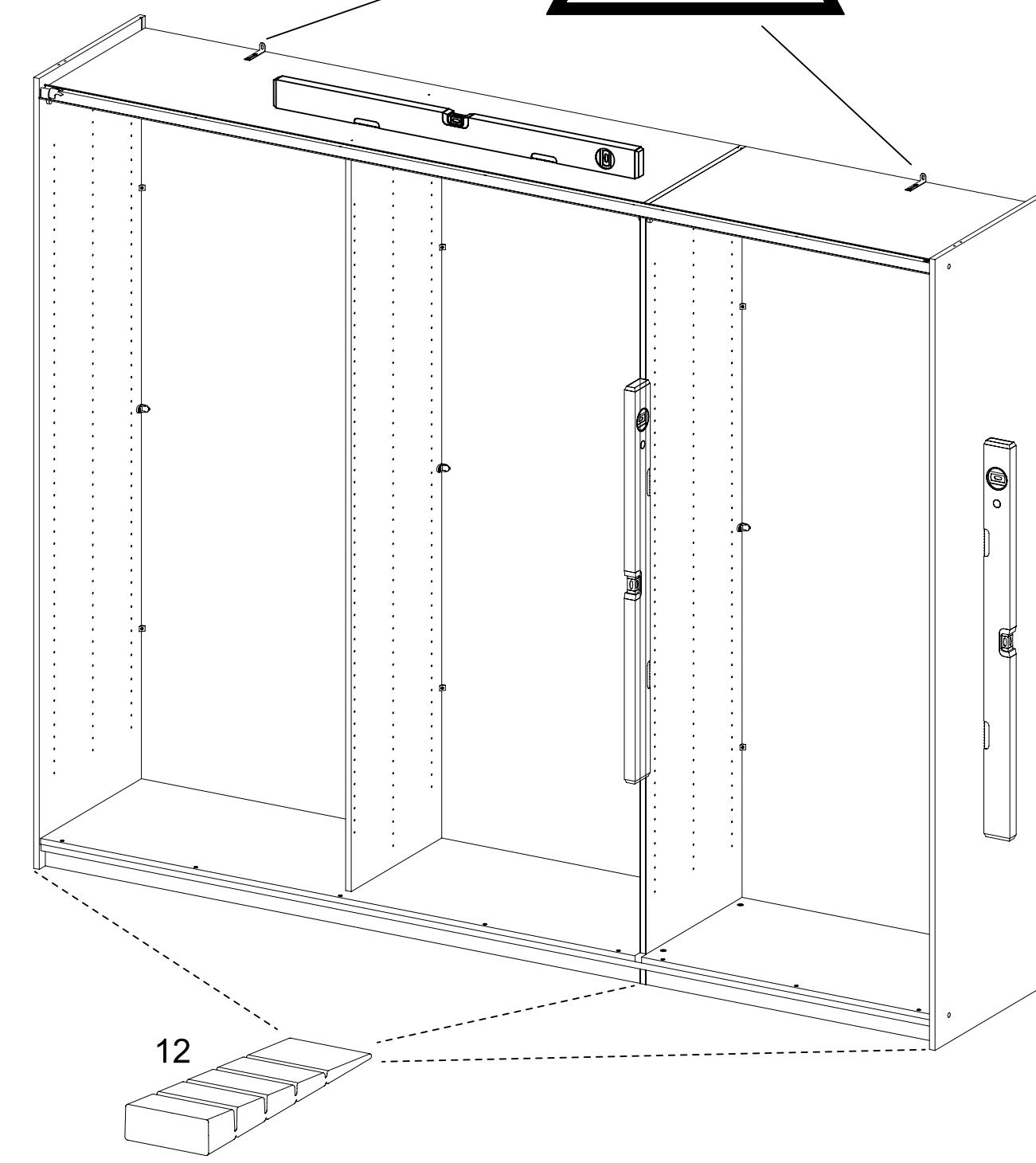
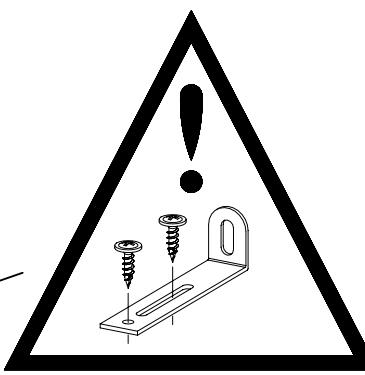


36.

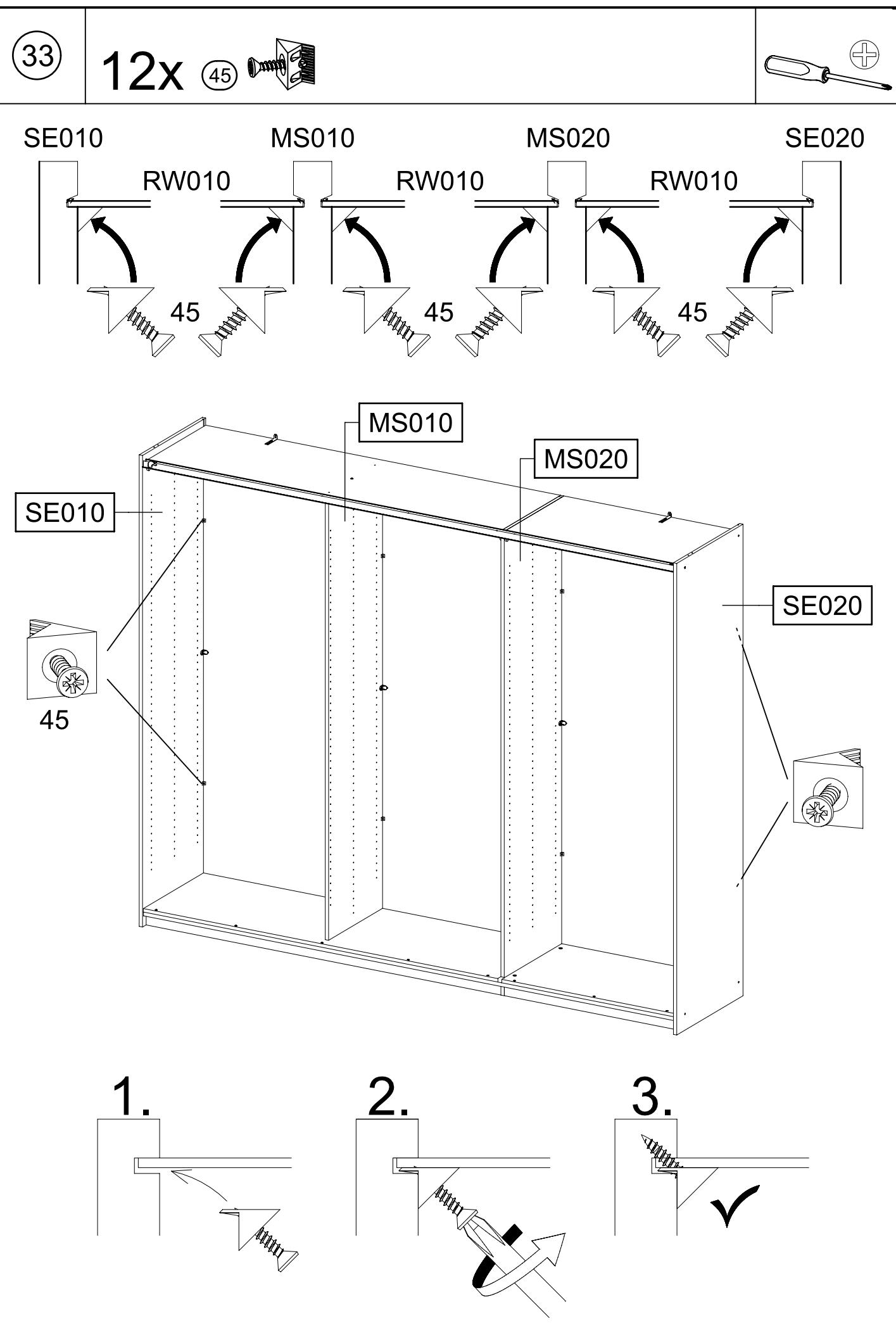
32

0-3x (12)

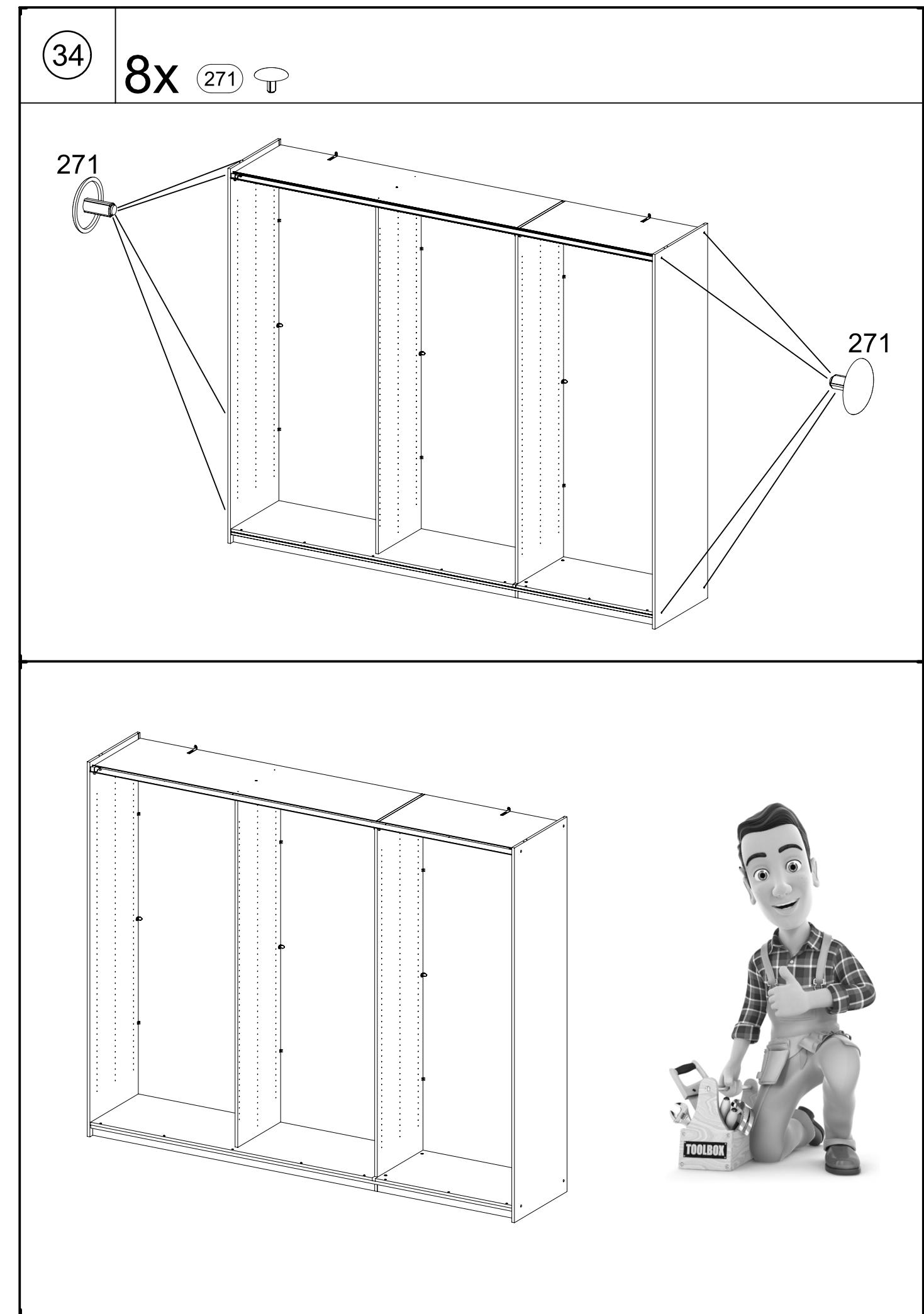
55x16x6,2



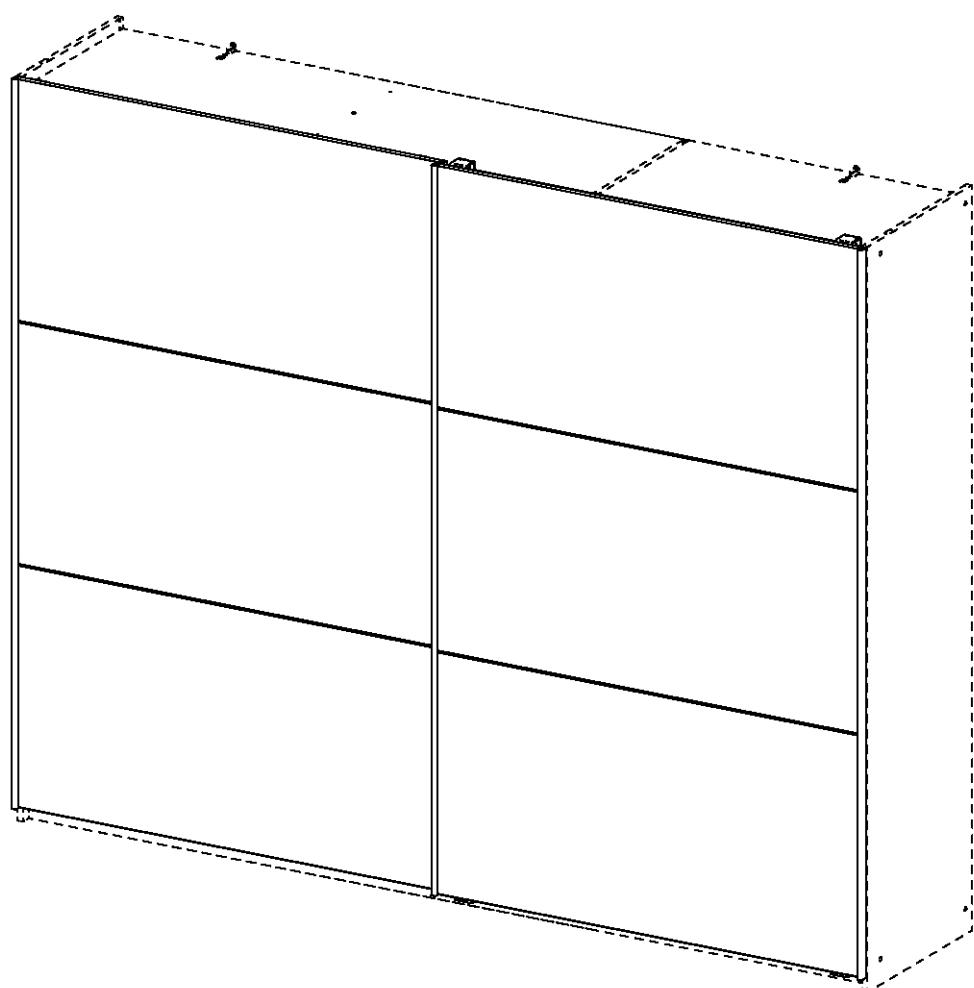
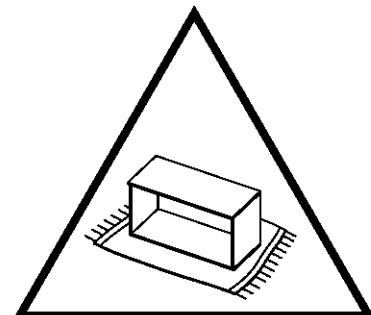
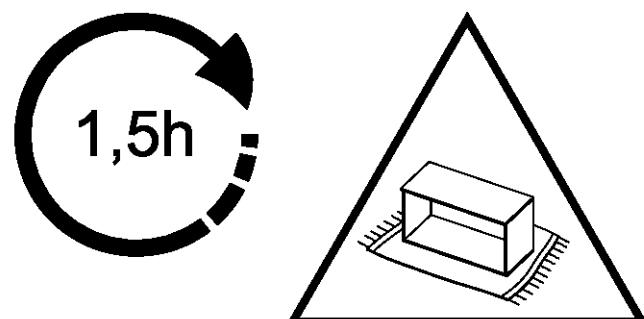
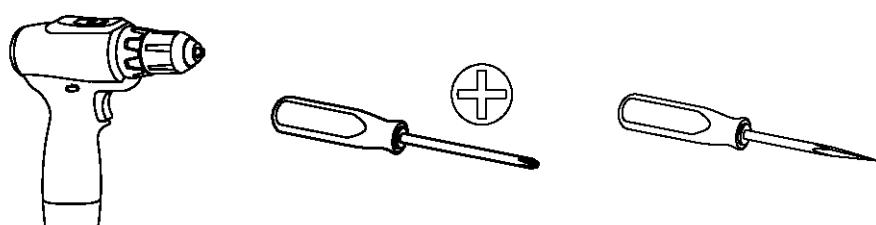
37.



38.

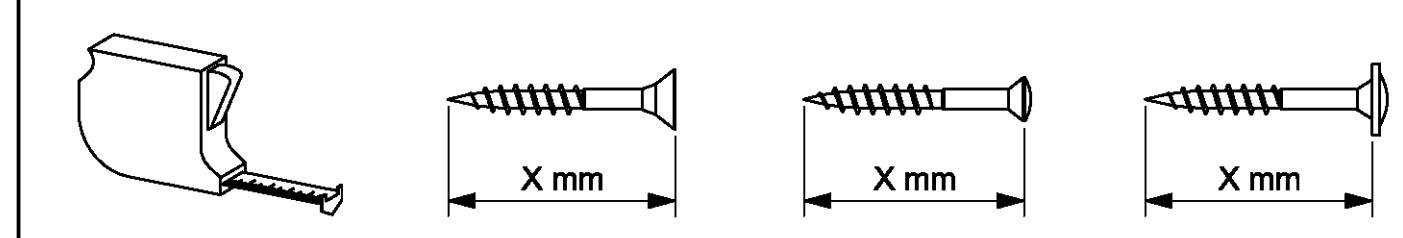


1.

M9950_01**rauch**

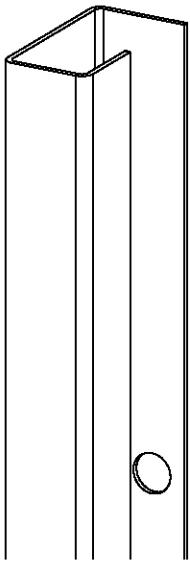
2.

52x 88	6x 160	48x15x1,5 	6x 177
24x 227	2x 951		2x 952
4x 953	2x 954		2x 955
1x 956			

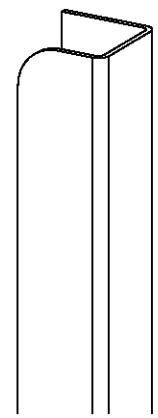


3.

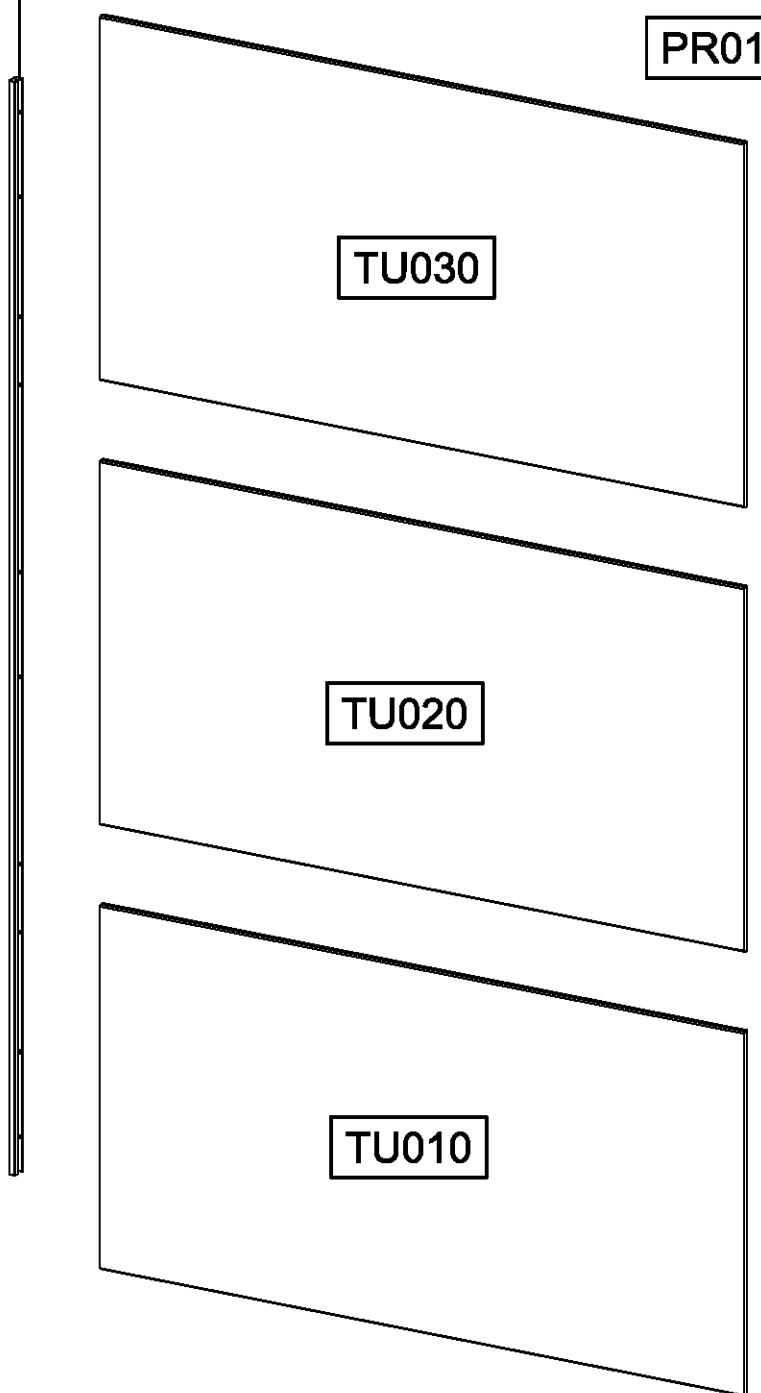
GL010



PR010

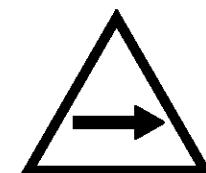
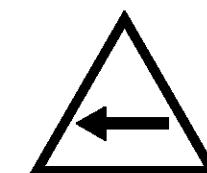
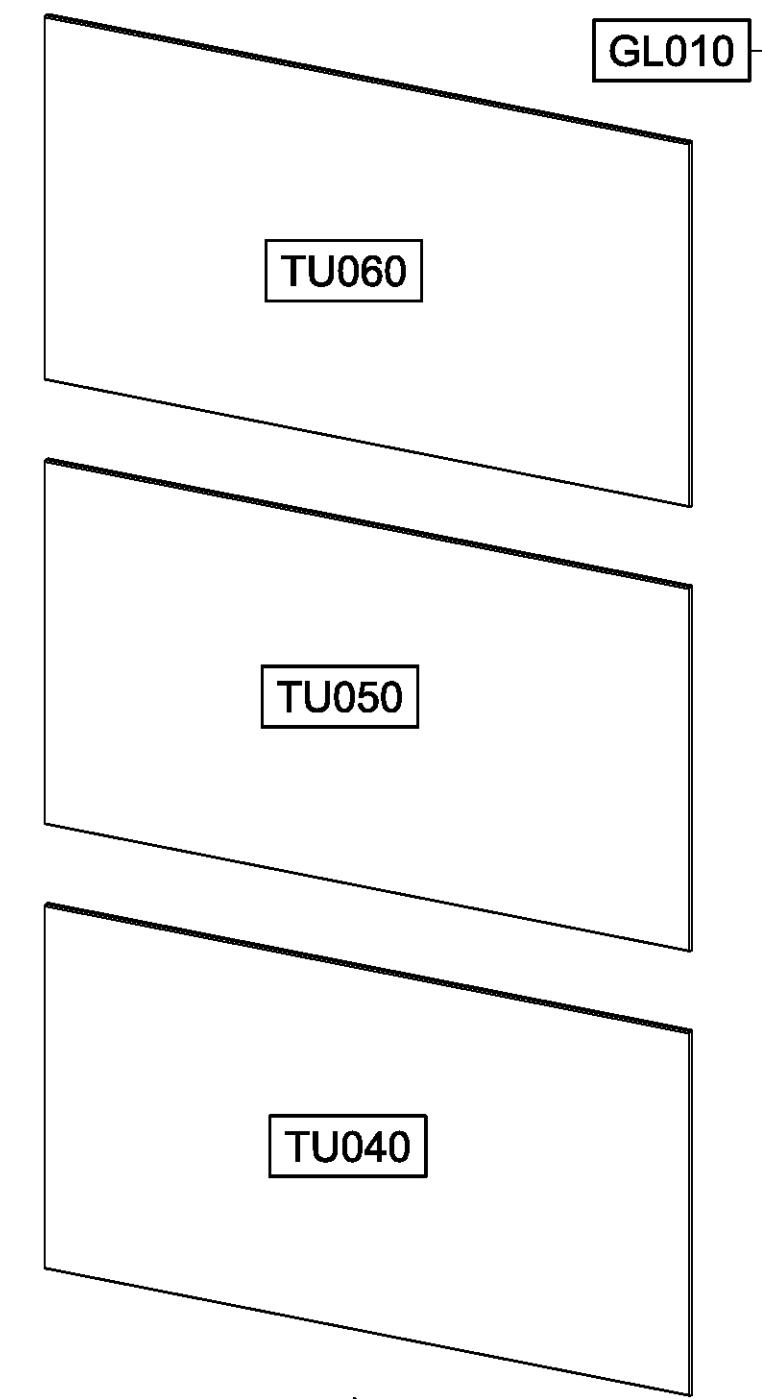


GL010



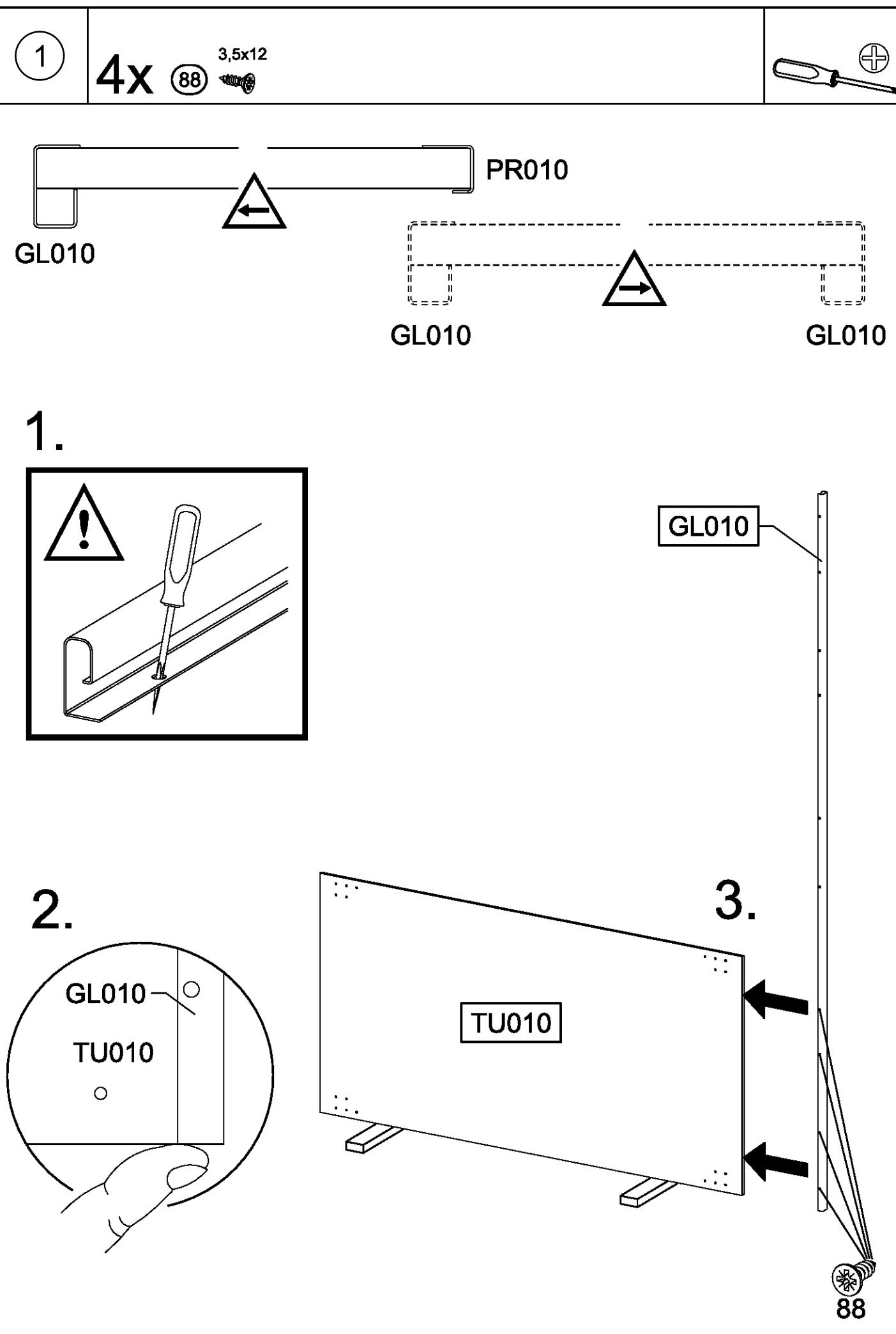
PR010

GL010

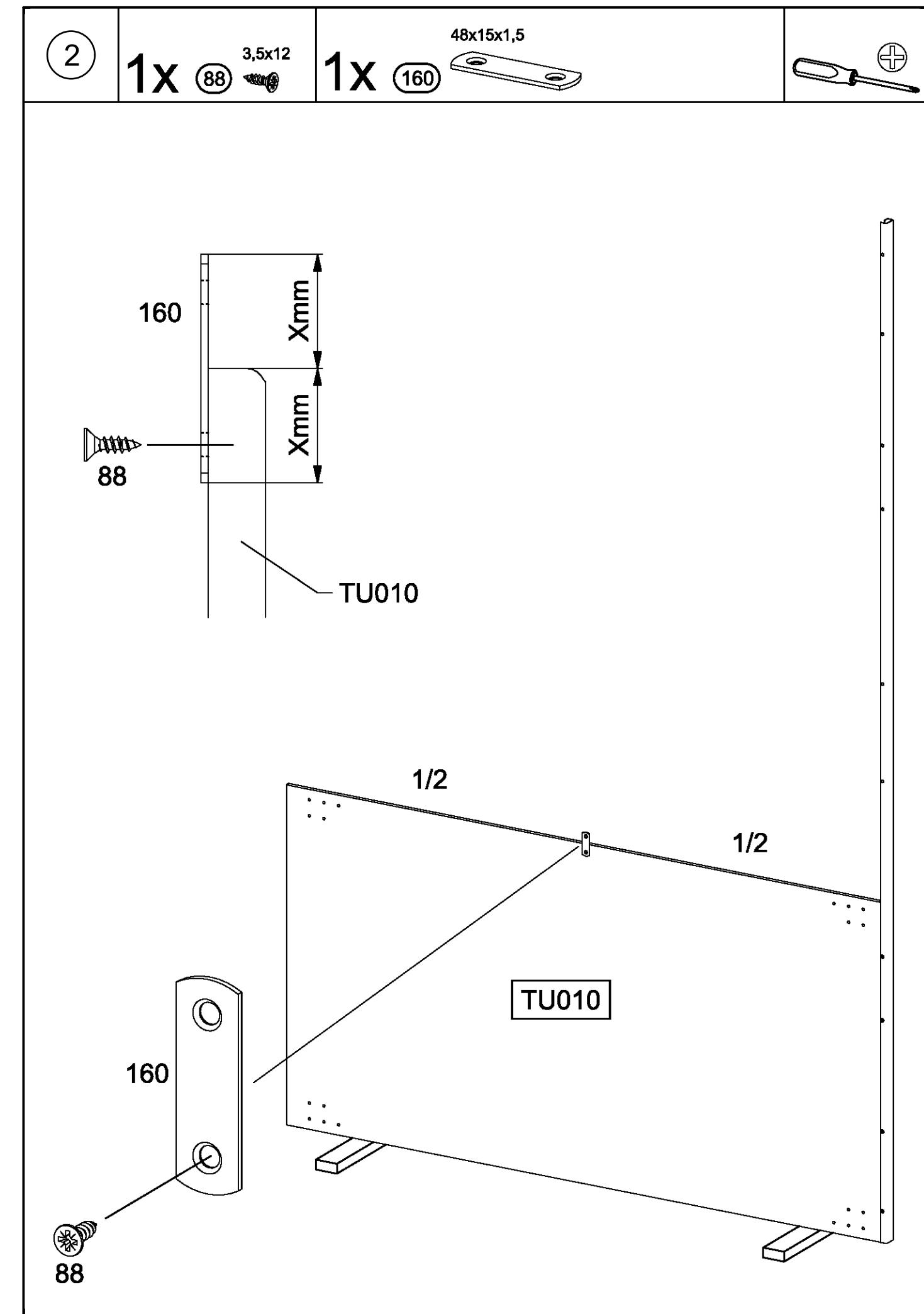


4.

5.

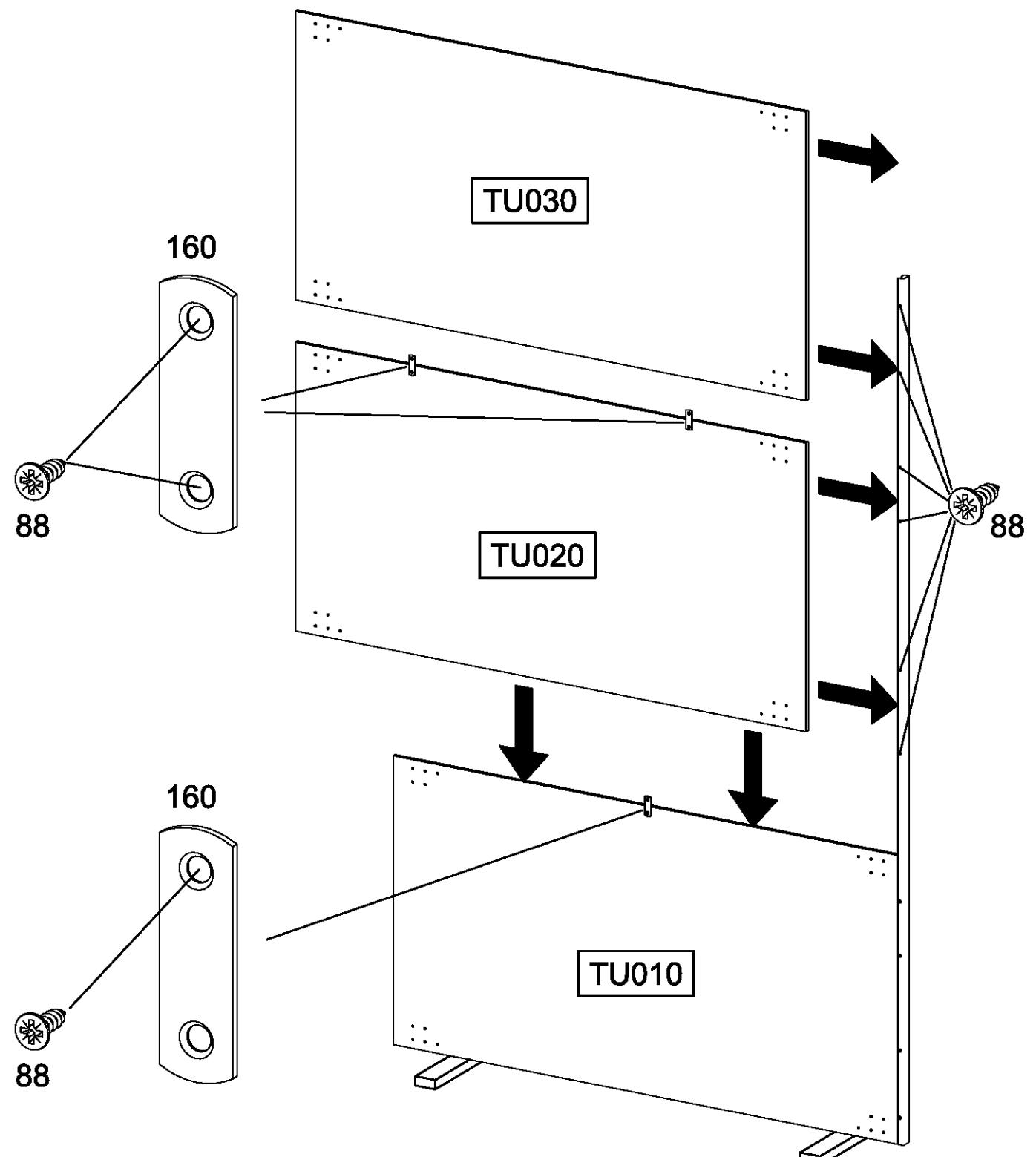


6.



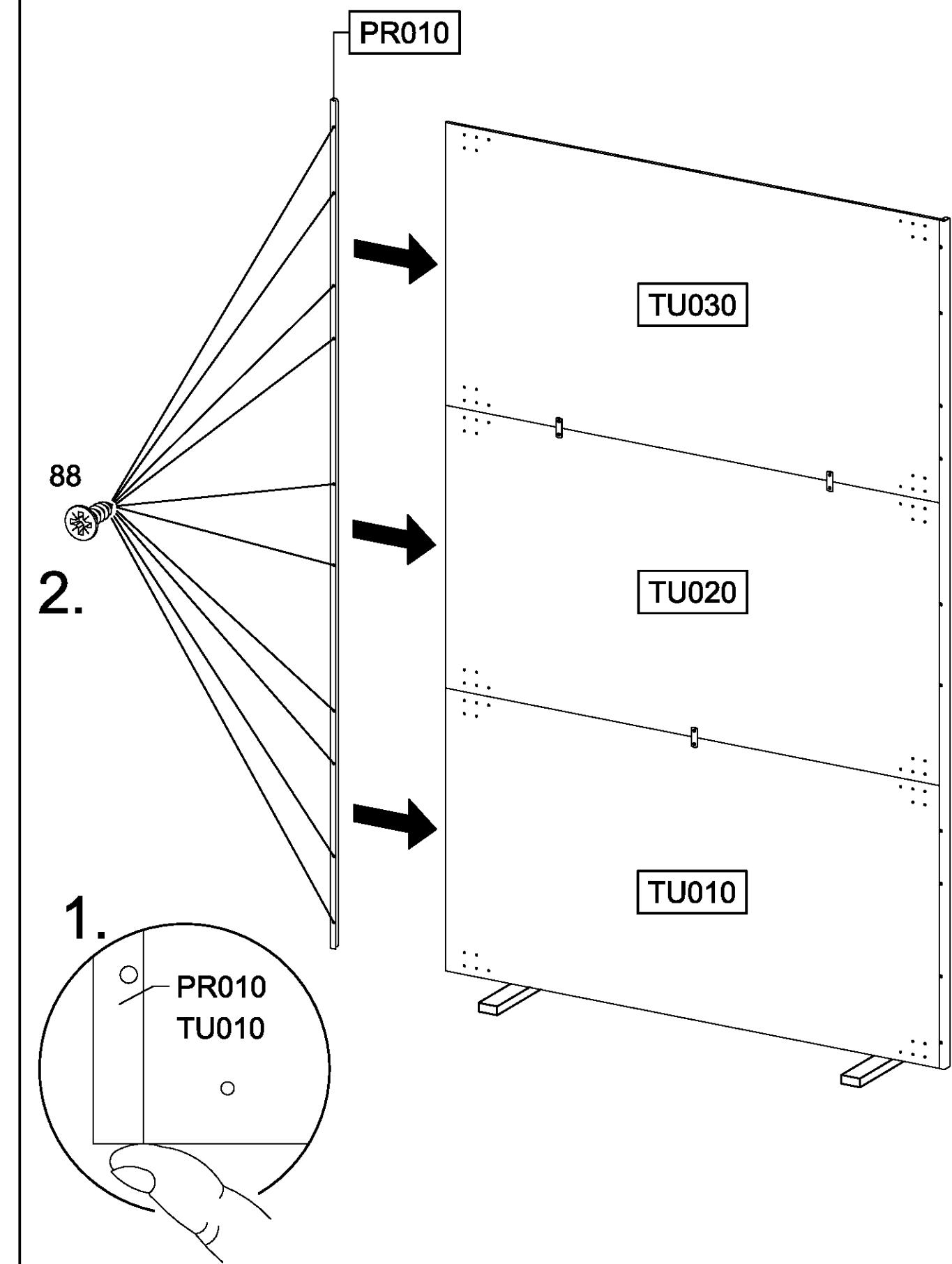
7.

(3)	11x (88) 3,5x12	2x (160) 48x15x1,5	
-----	-------------------------	----------------------------	--

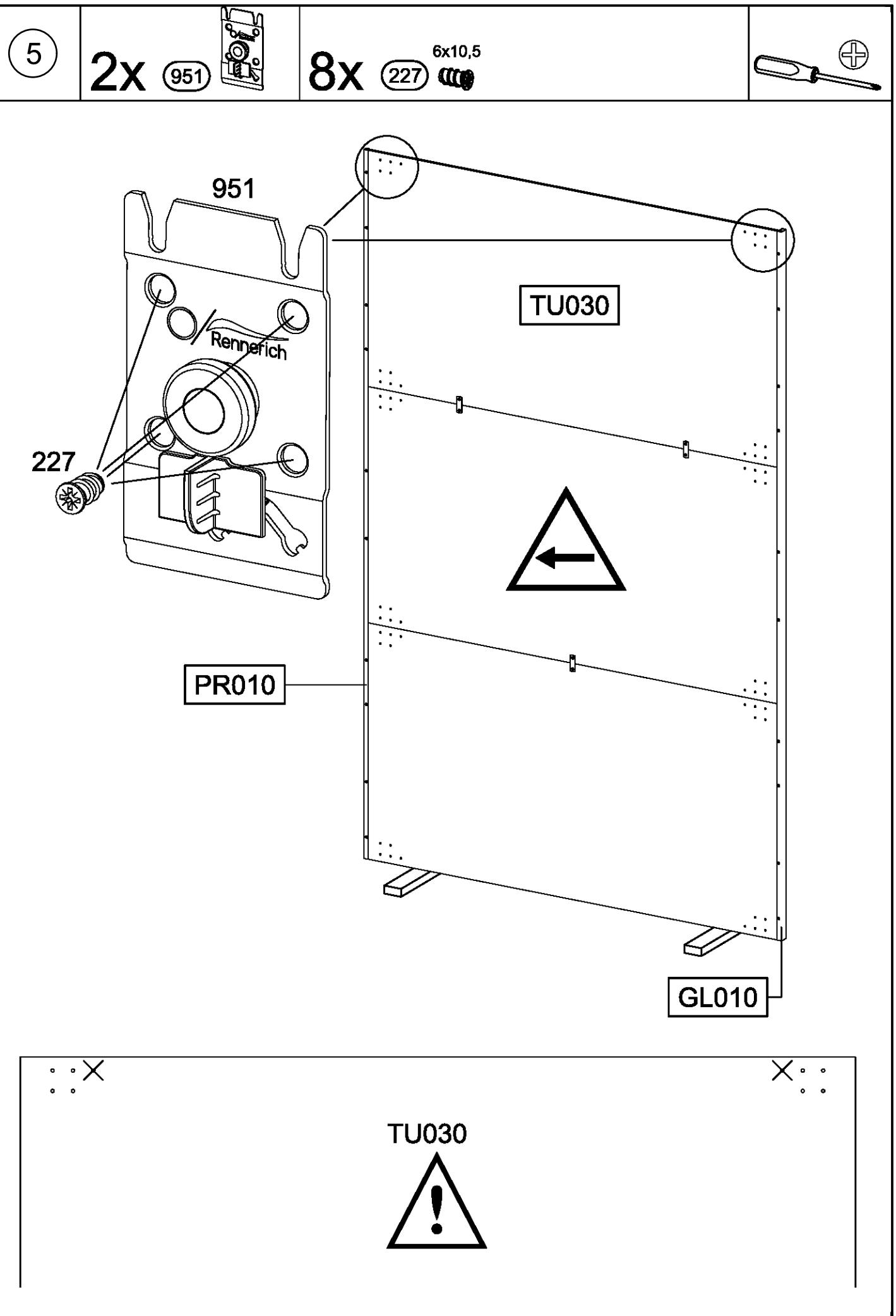


8.

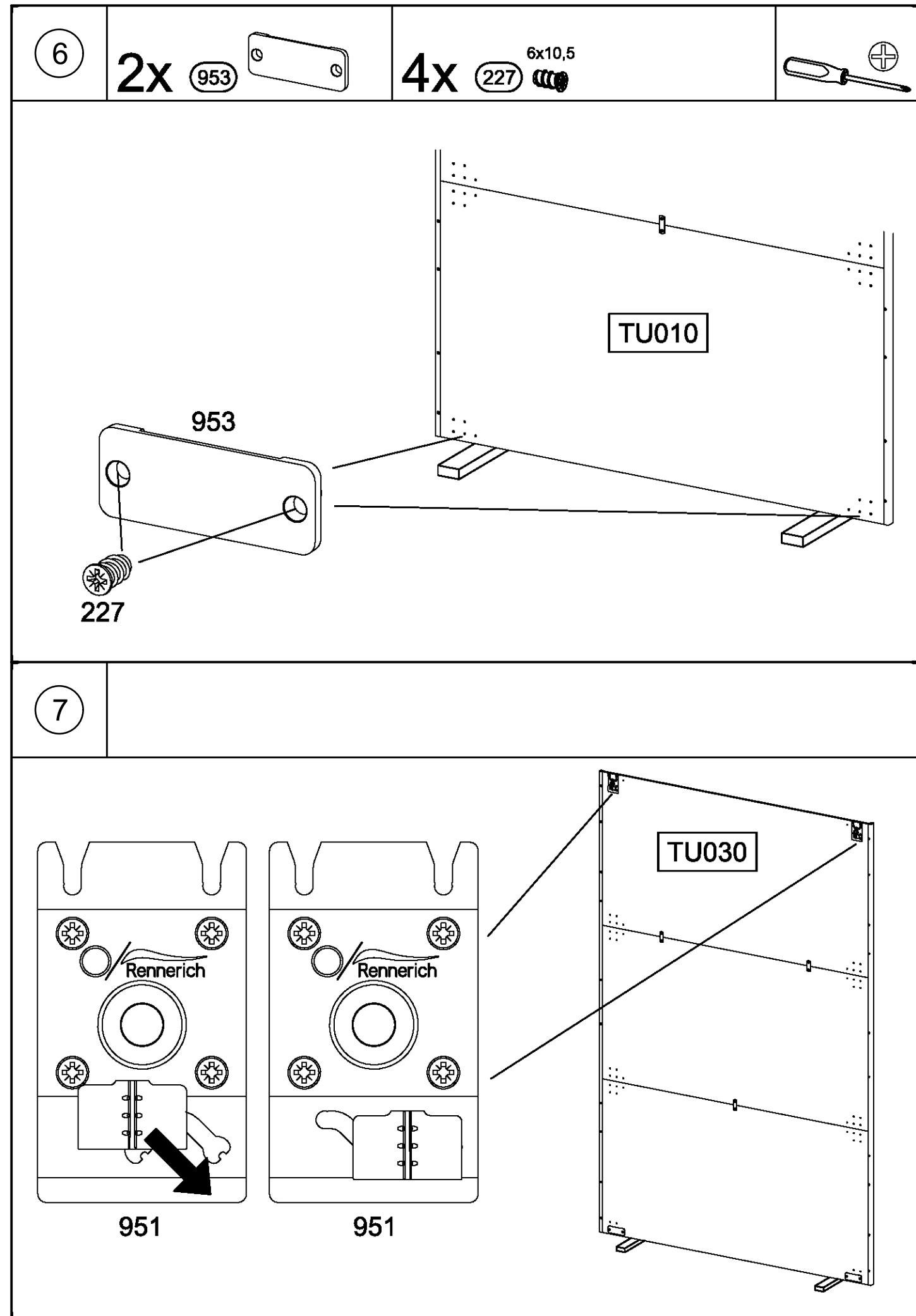
(4)	10x (88) 3,5x12	
-----	-------------------------	--



9.

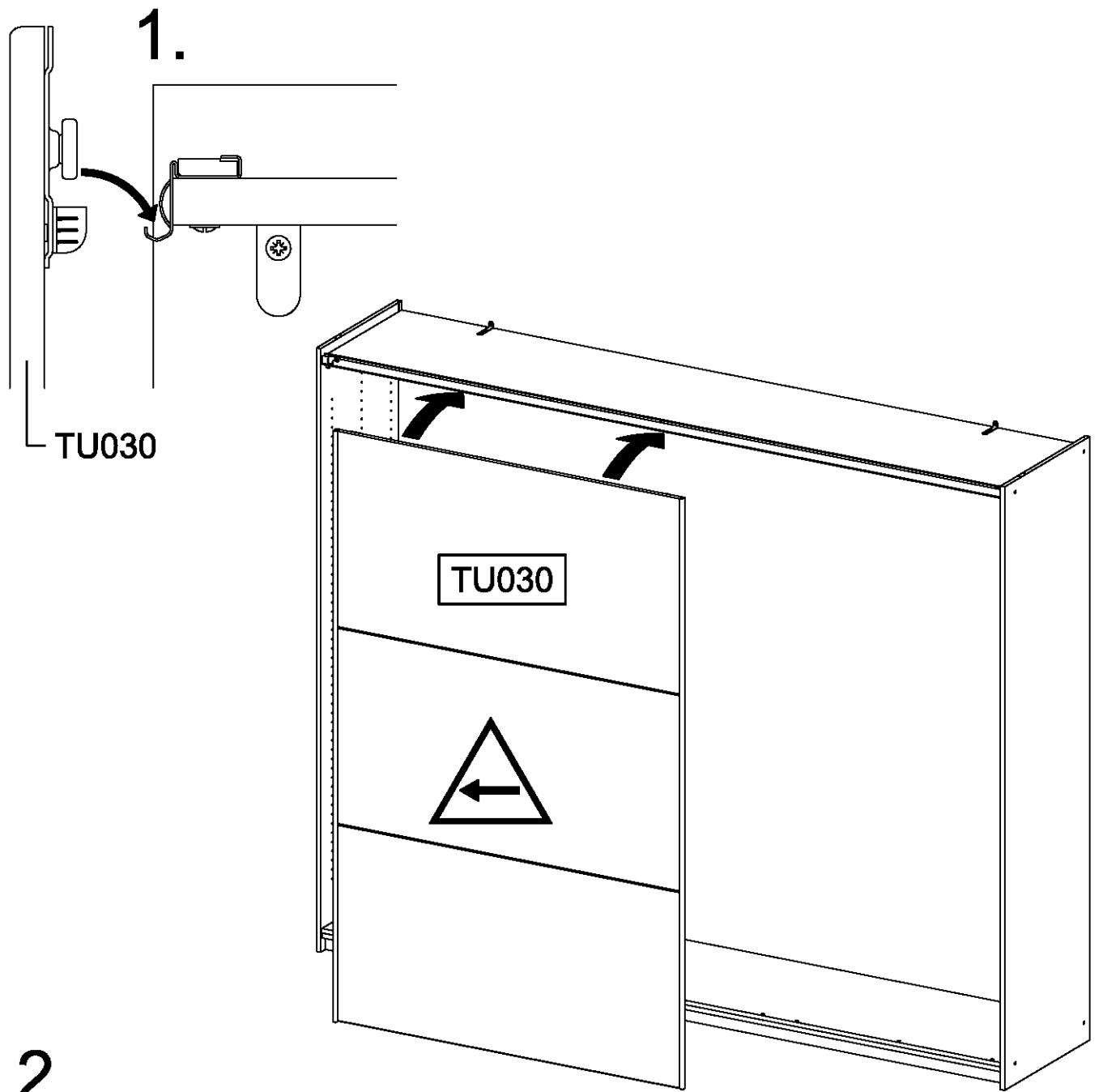


10.

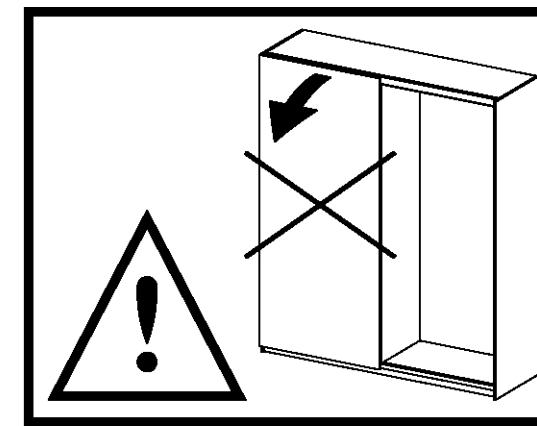
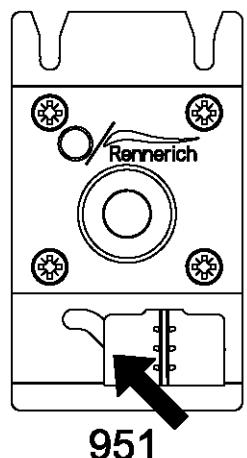
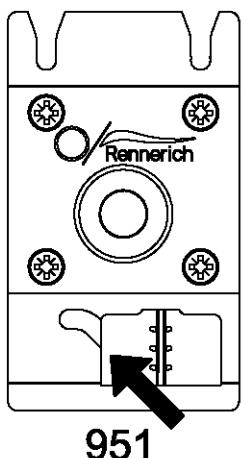


11.

8



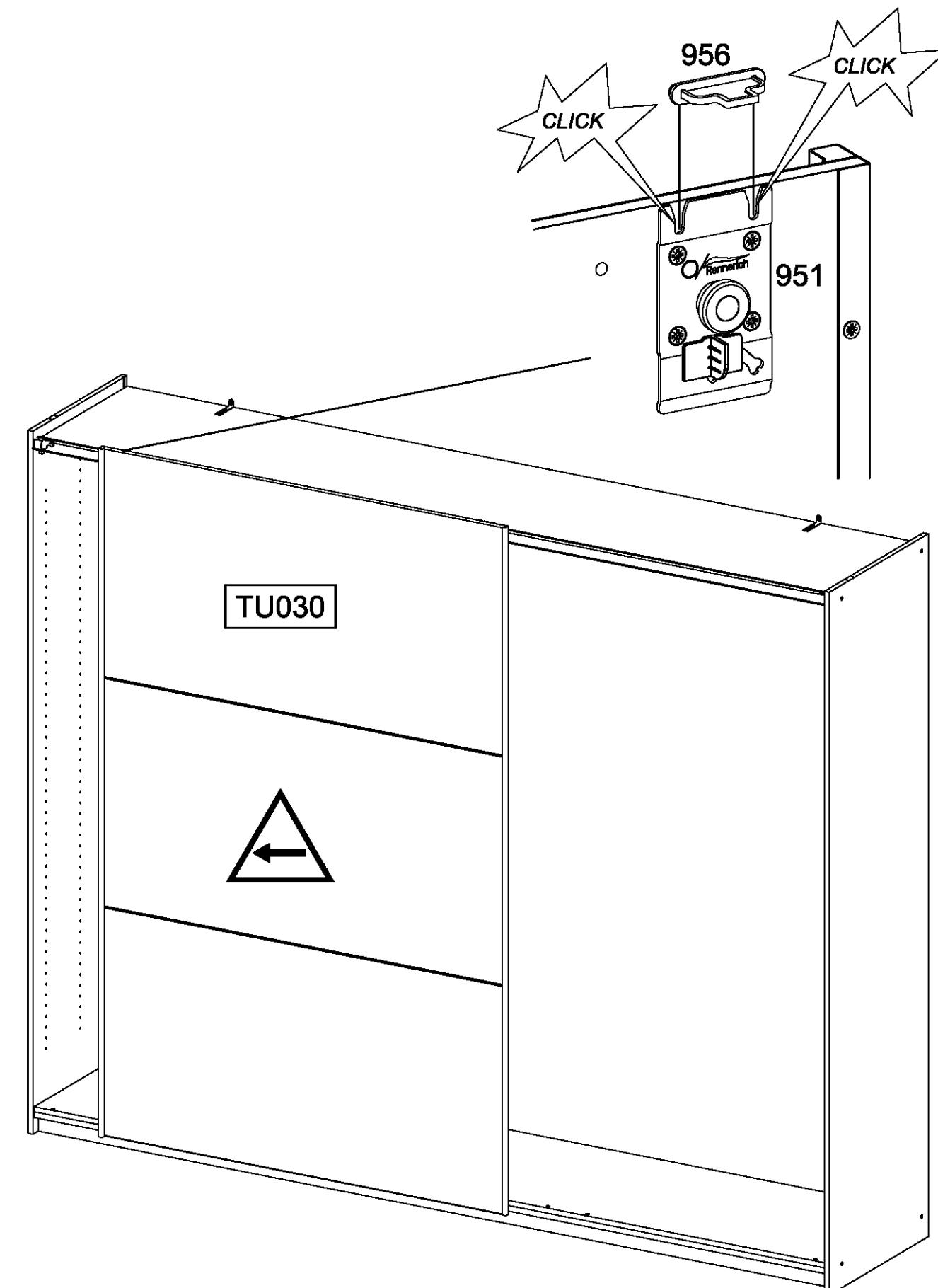
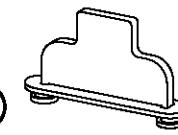
2.



12.

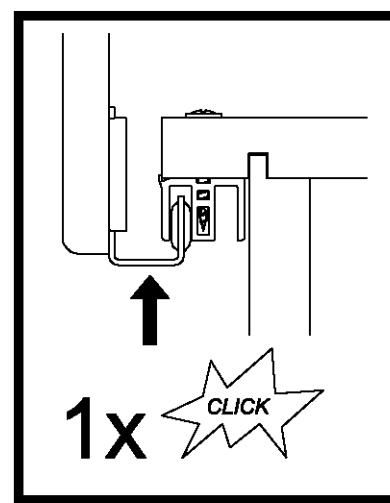
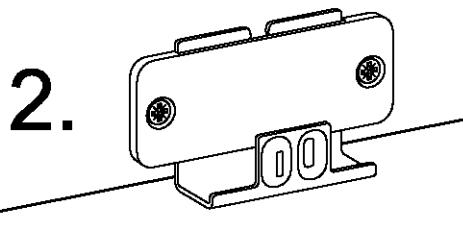
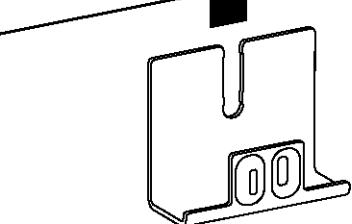
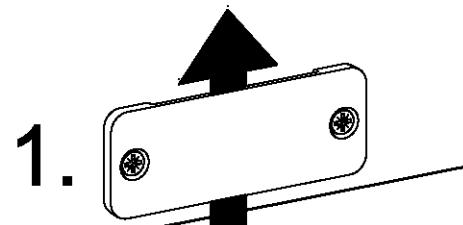
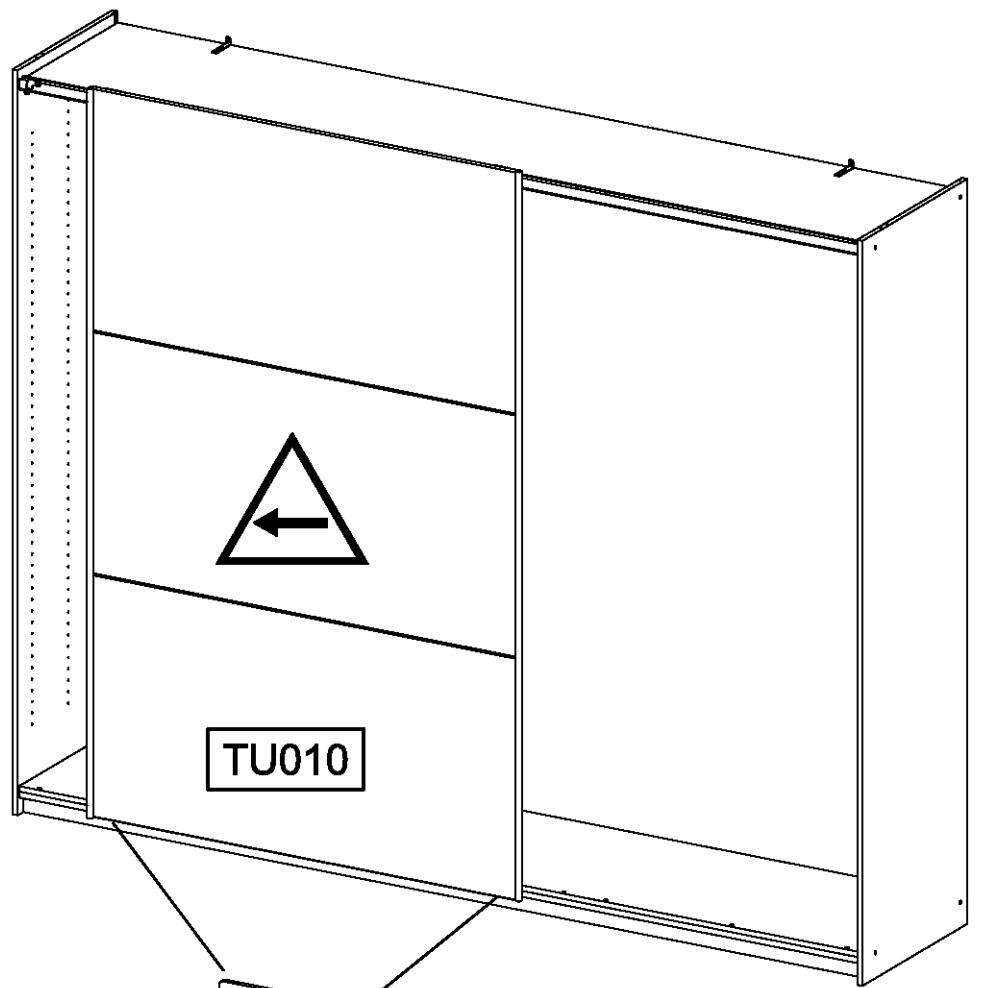
9

1x 956



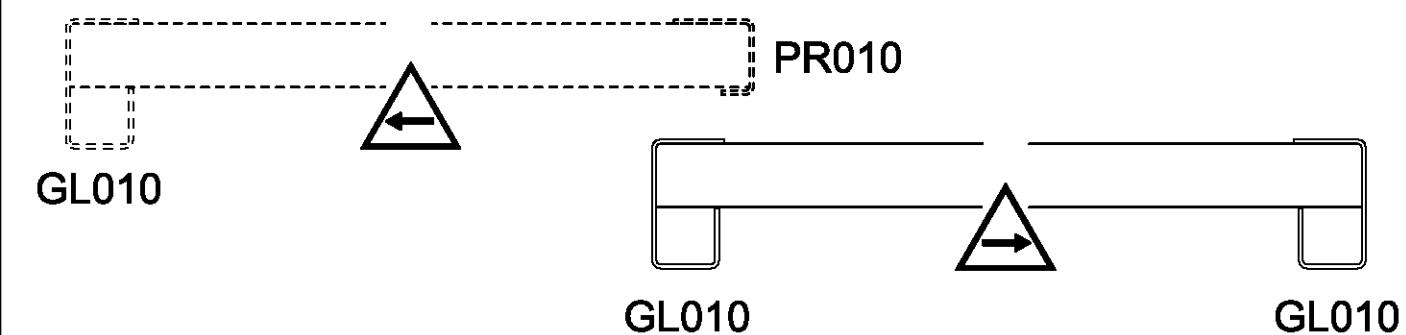
13.

10 | 2x 954

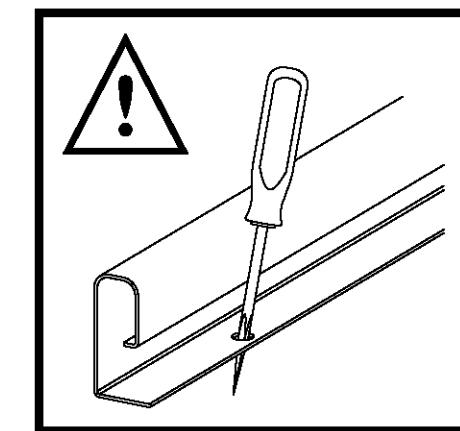


14.

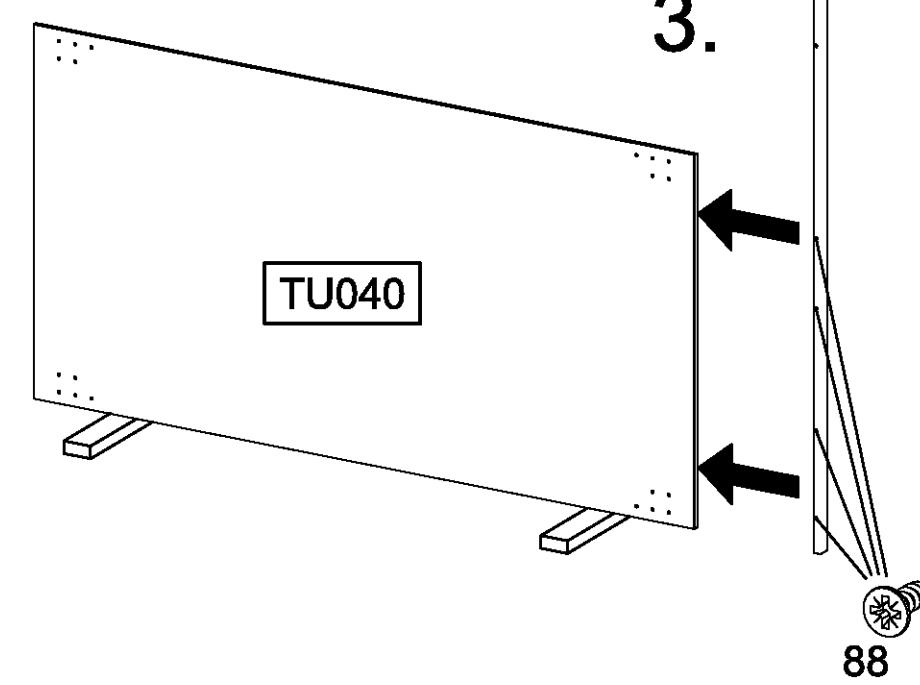
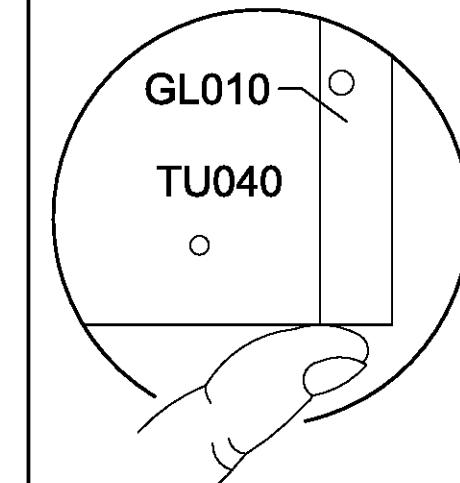
11 | 4x 88



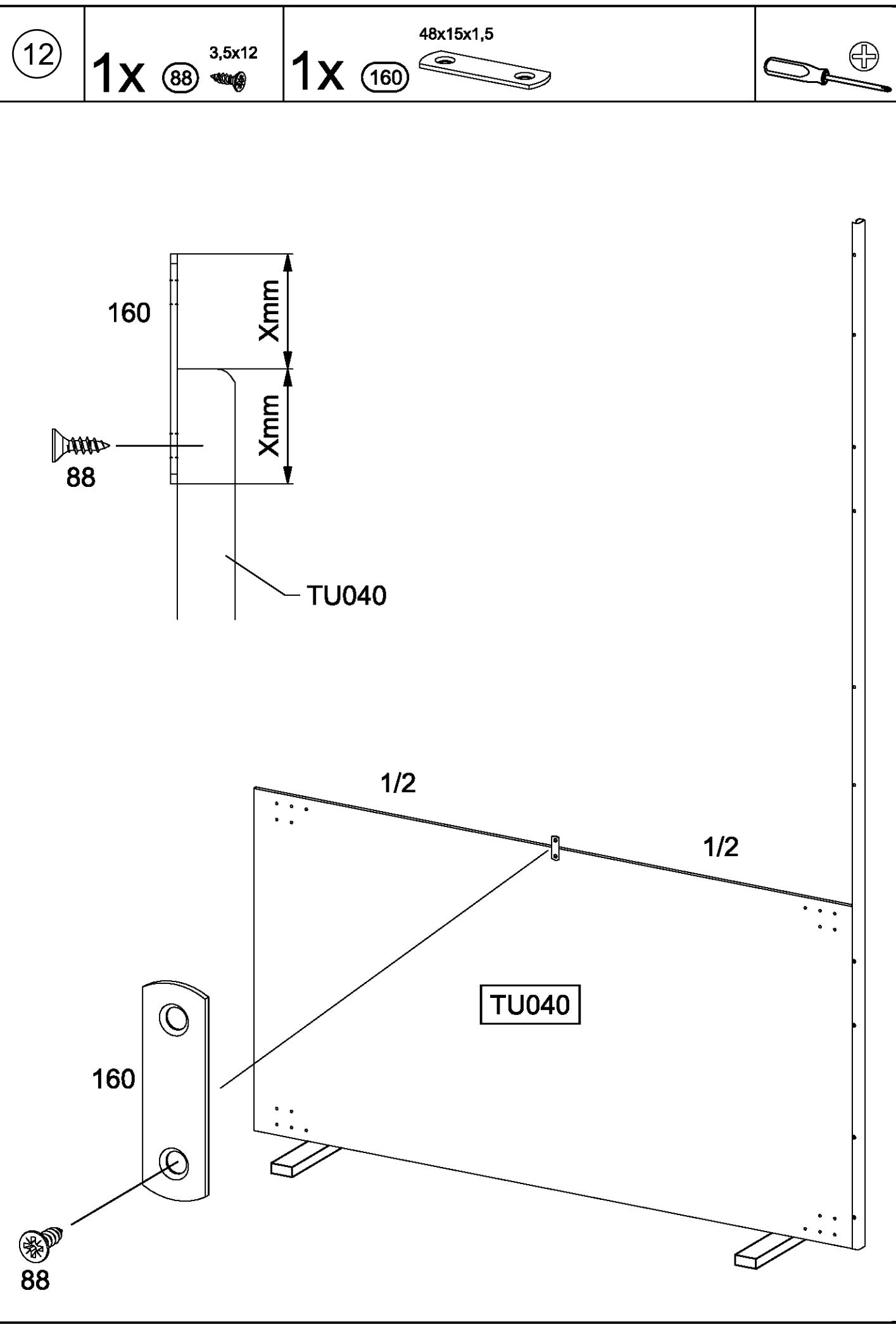
1.



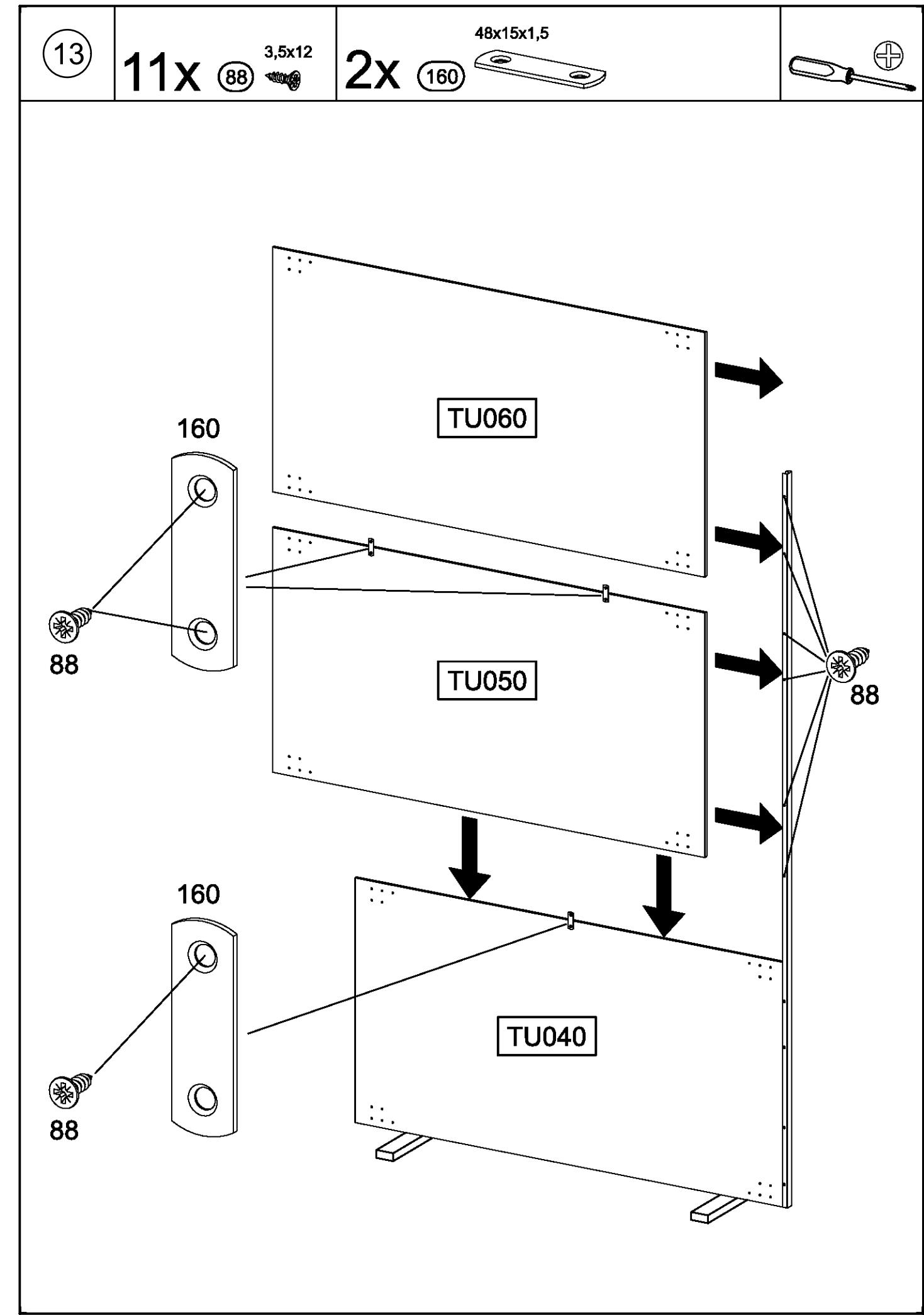
2.



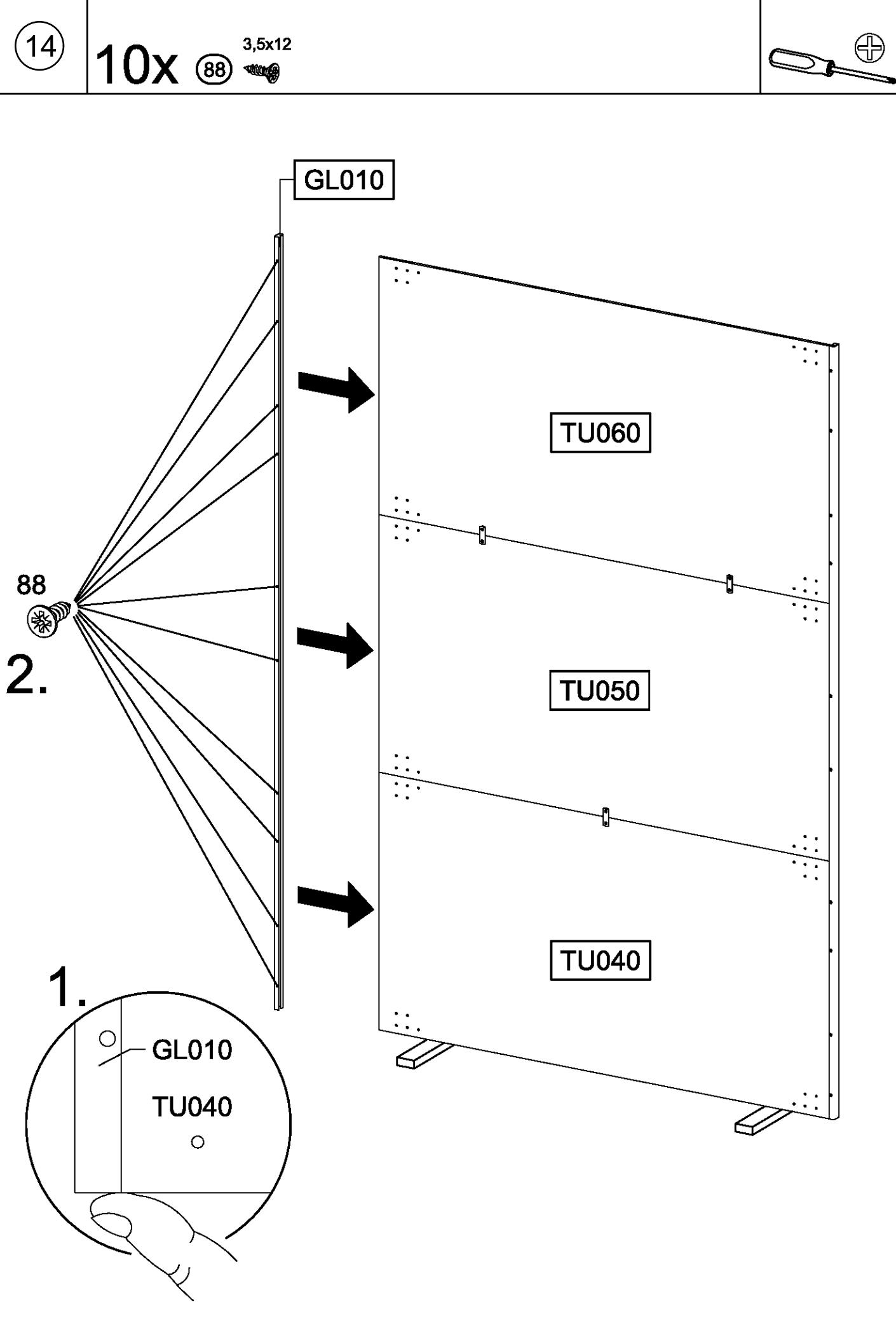
15.



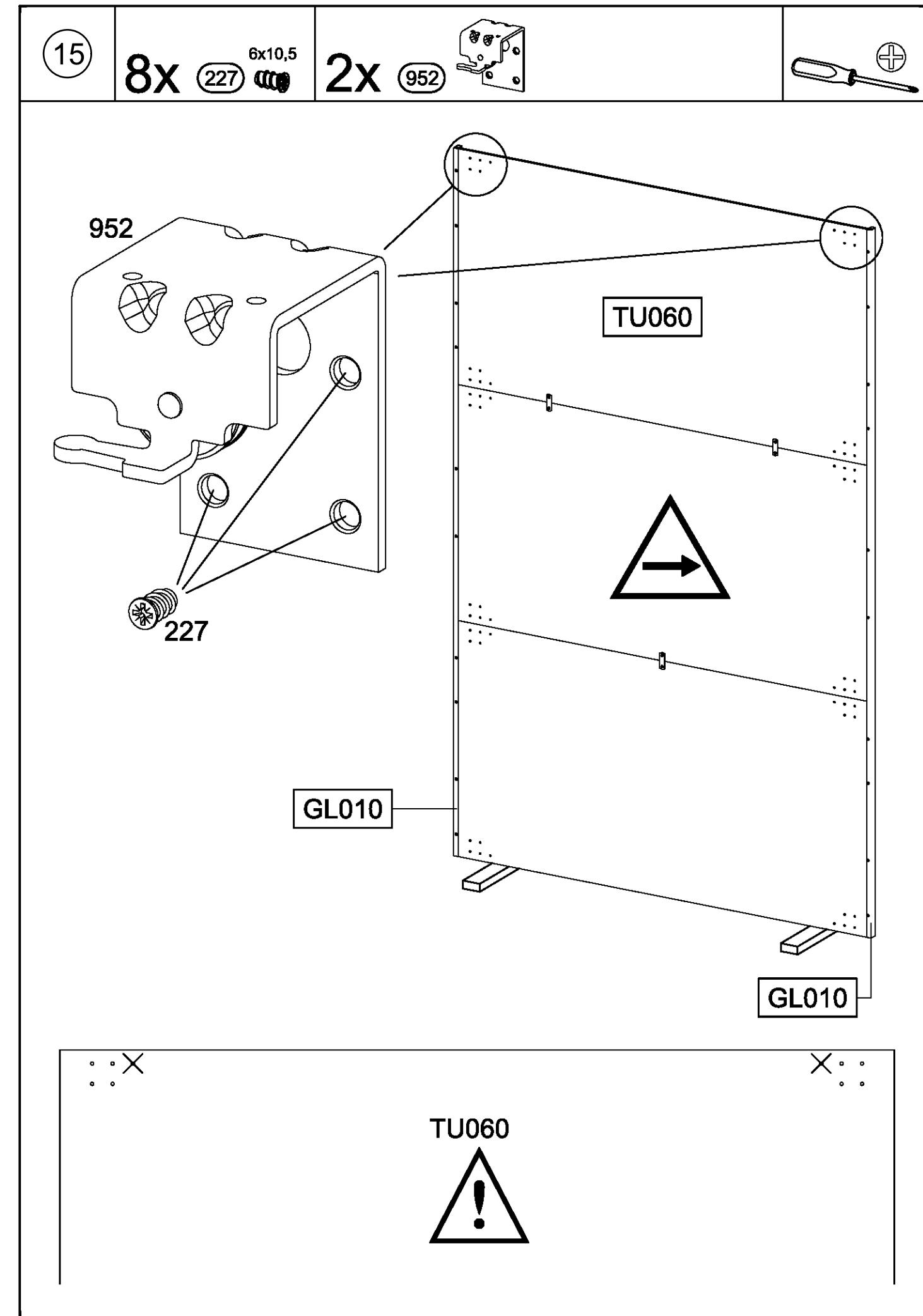
16.



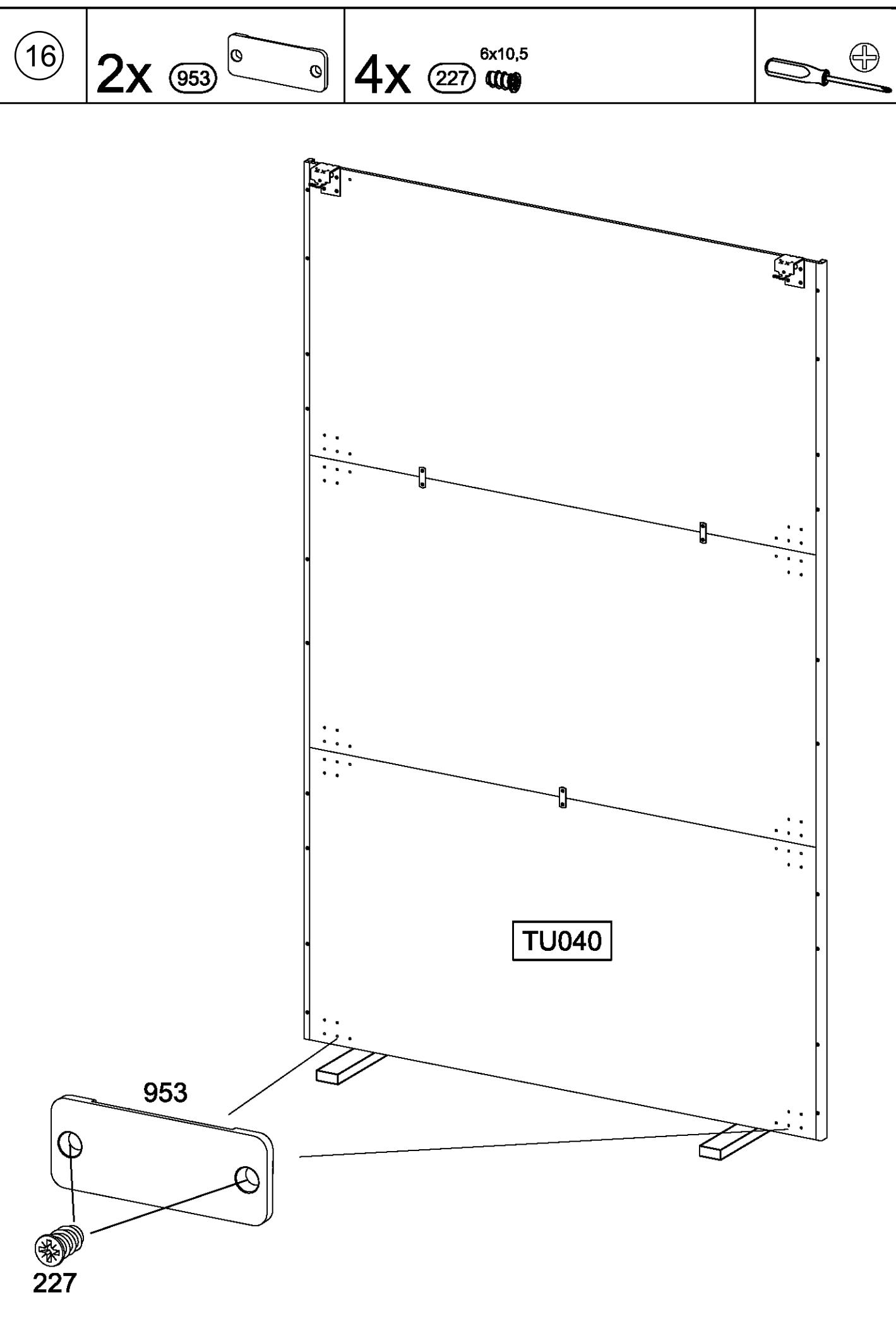
17.



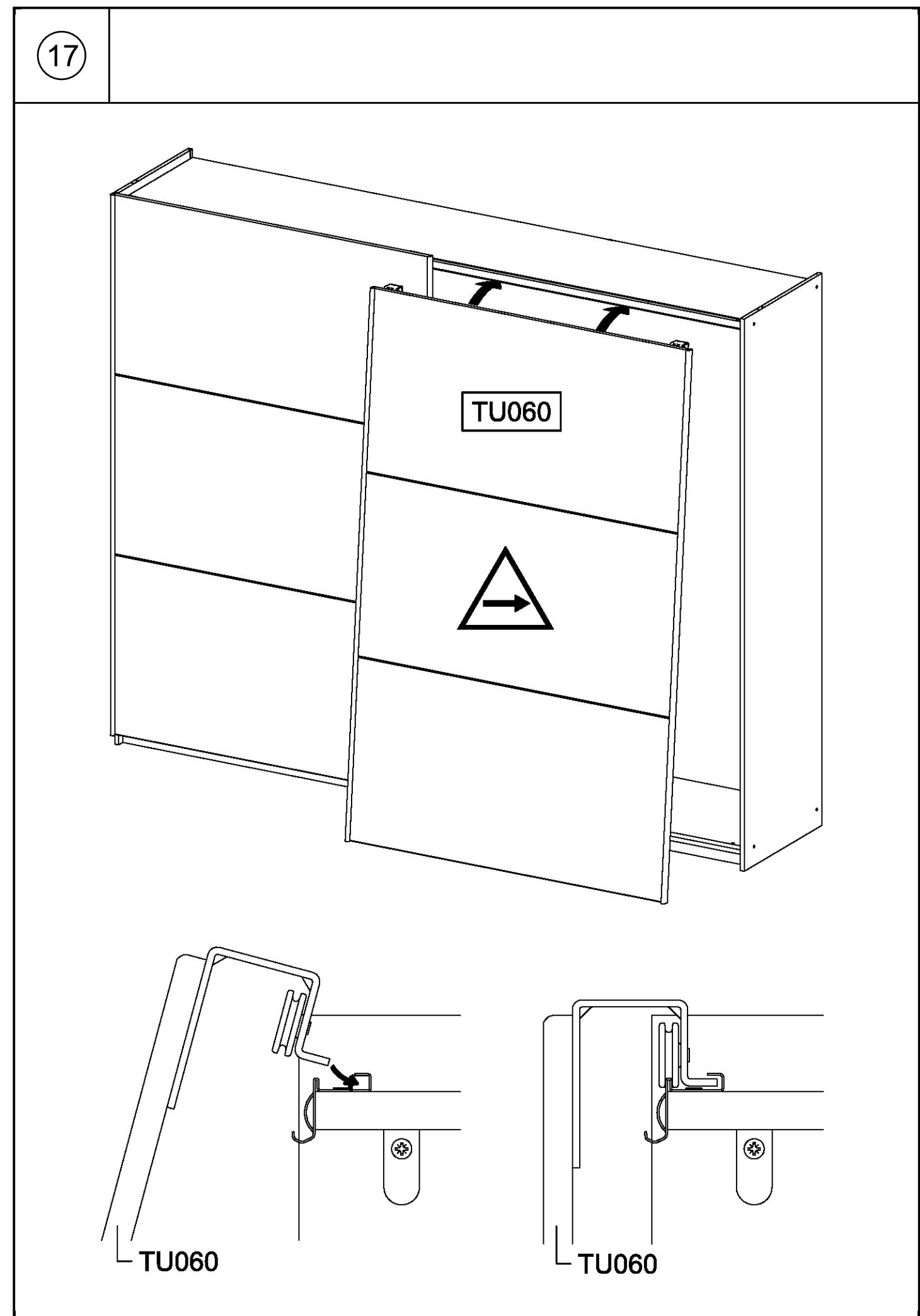
18.



19.



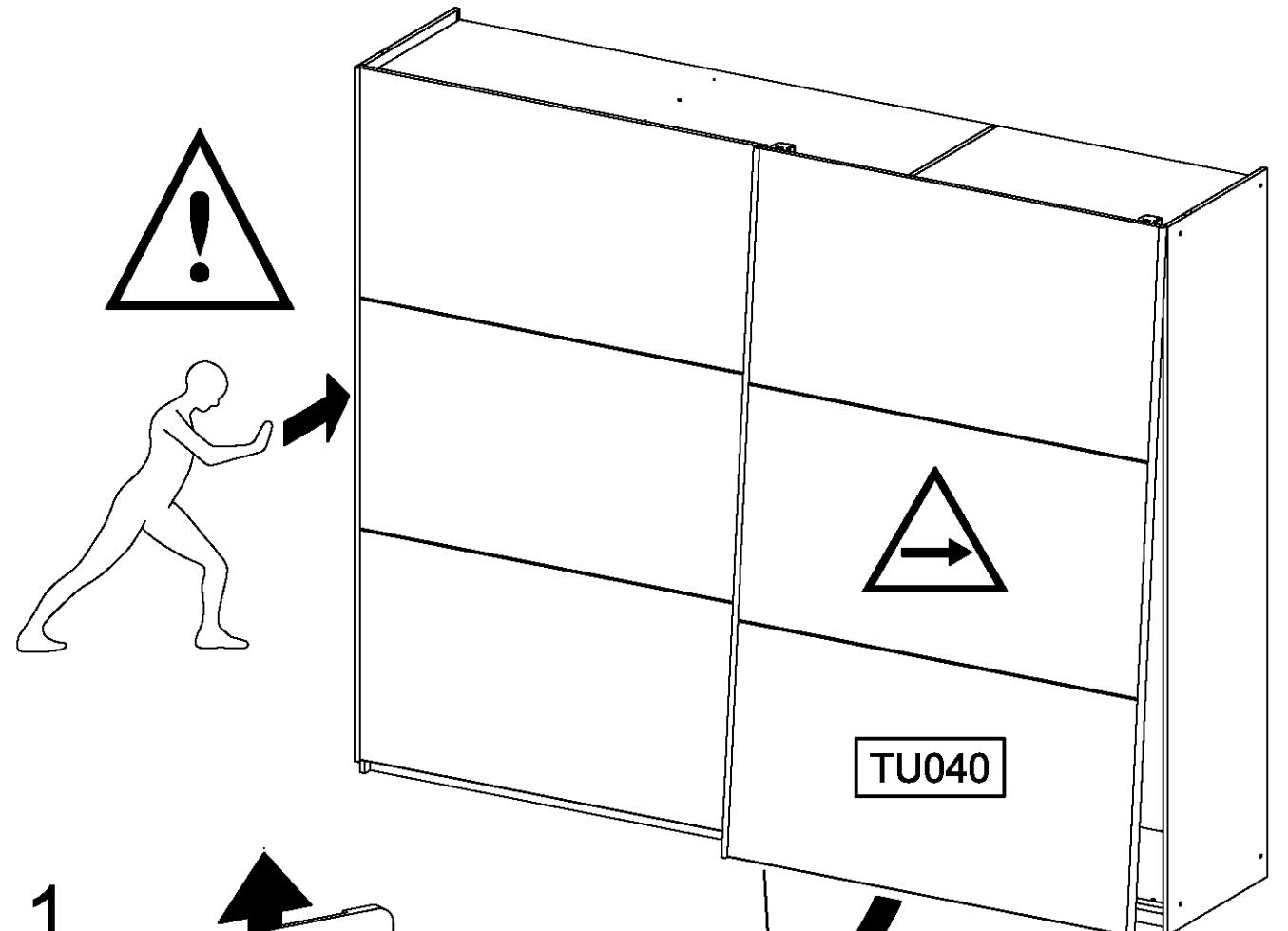
20.



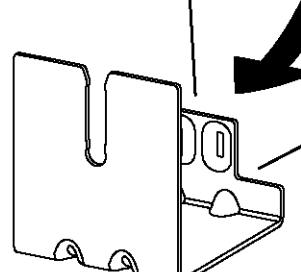
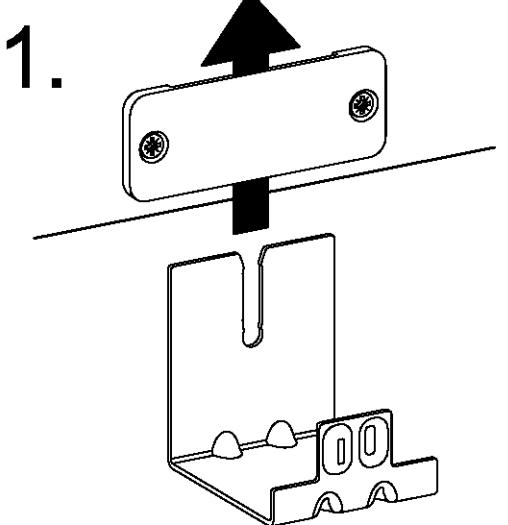
21.

18

2x 955

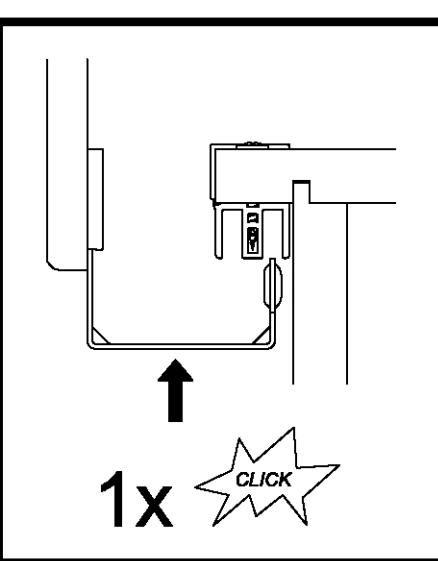
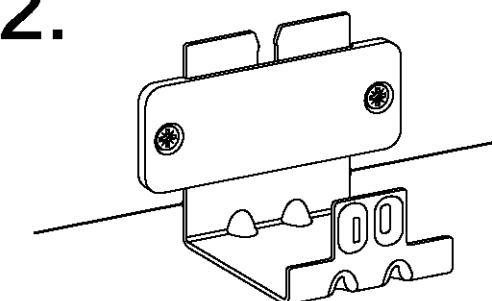


1.



955

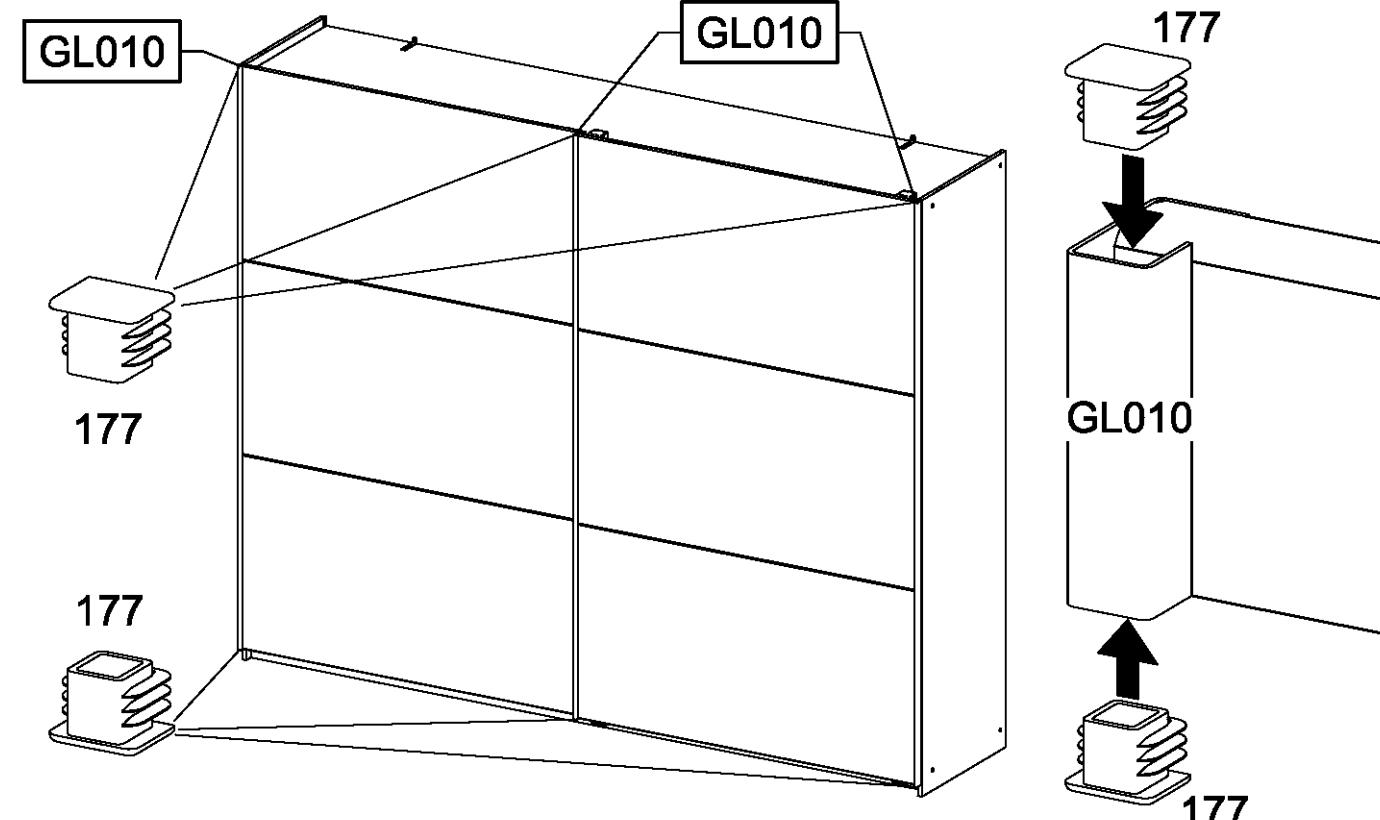
2.



22.

19

6x 177



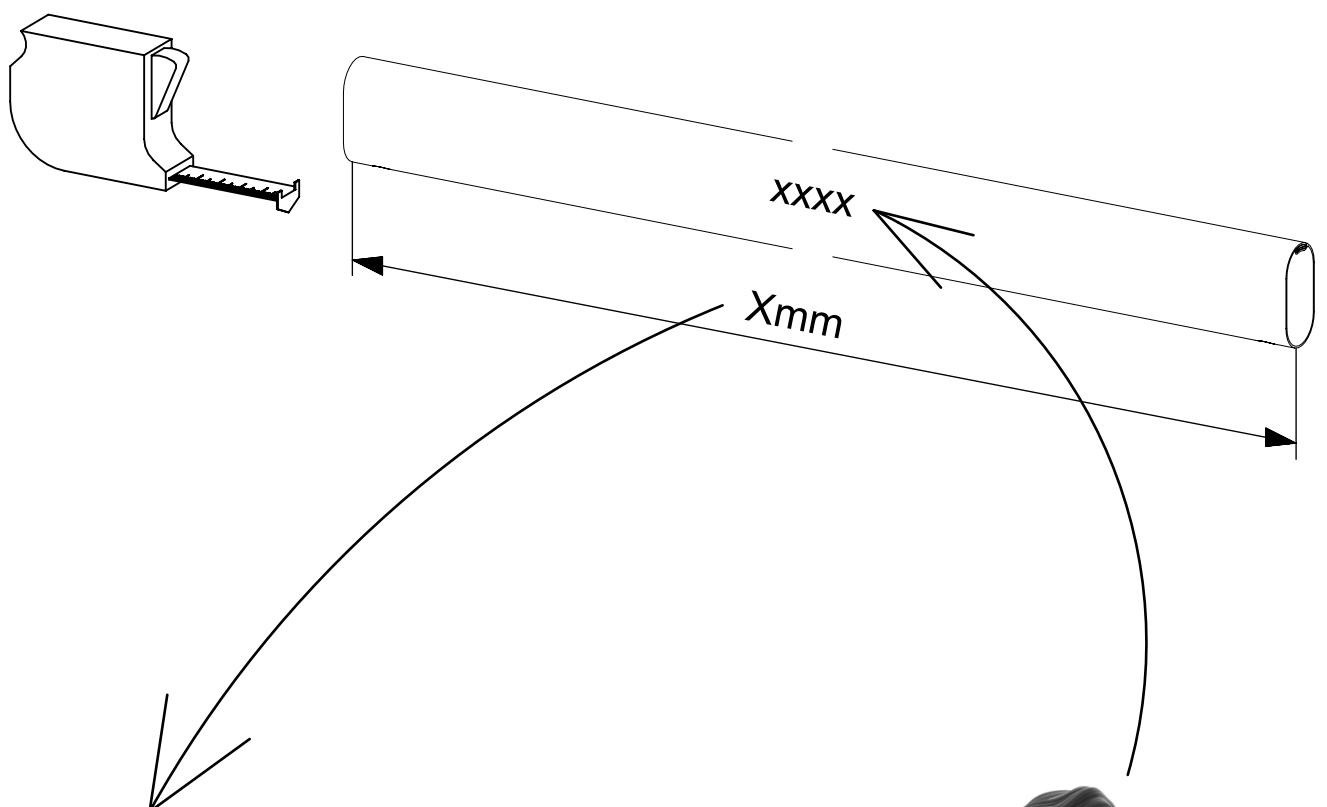
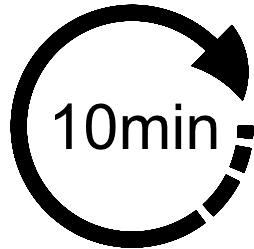
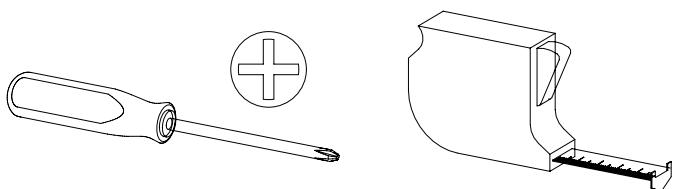
M9950

M9950

1.

MZ127_02

rauch



Xmm	max. 40kg	xxxx
625mm	max. 40kg	2009
841mm	max. 40kg	2005
1057mm	max. 40kg	2007



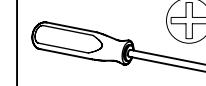
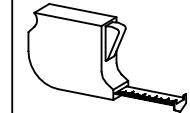
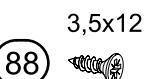
xxxx = 2009, 2005
2007

2.

1

2x 88

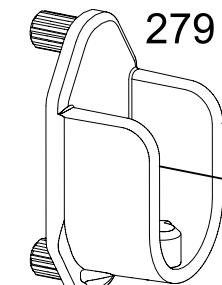
2x 279



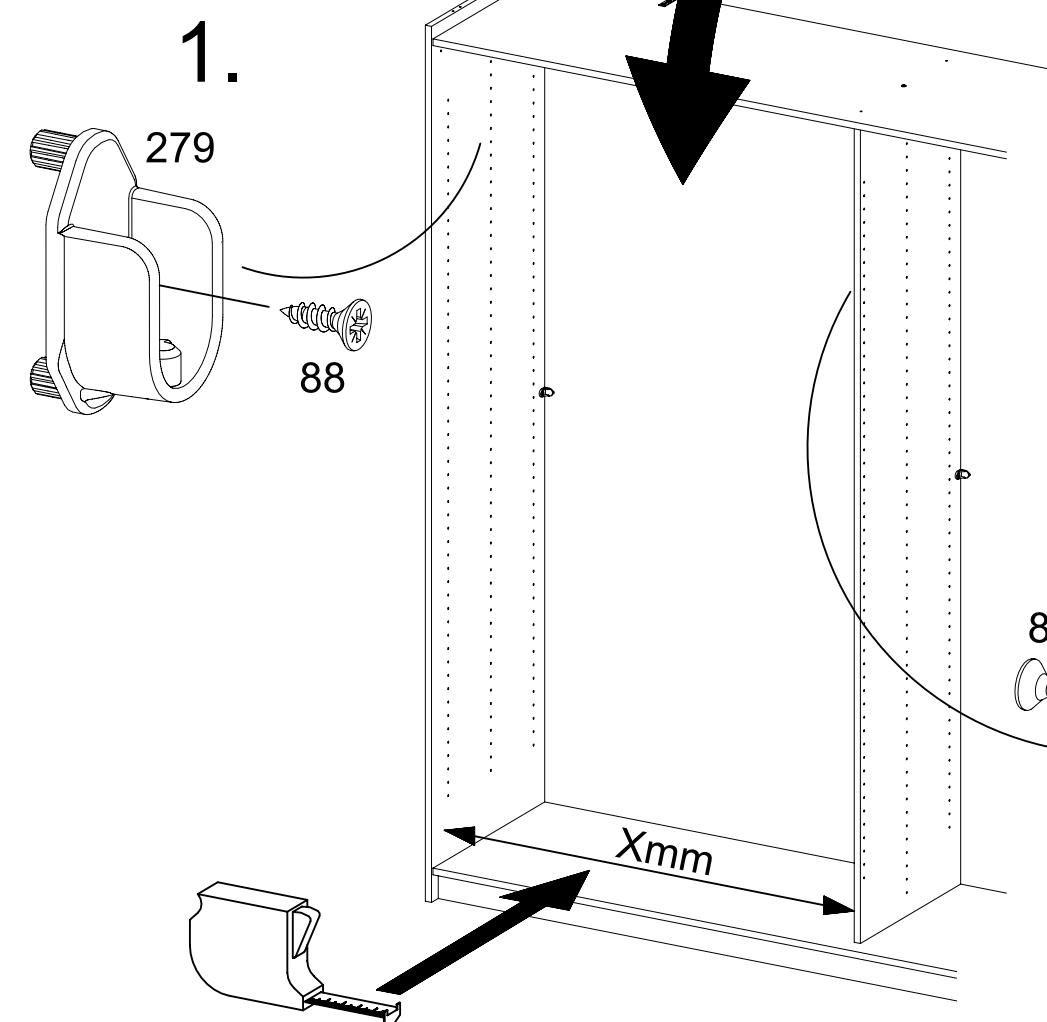
279



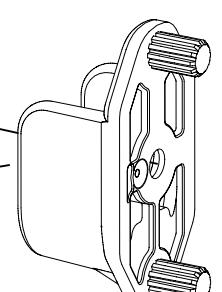
1.



88



1.



88

279

2.

xxxx

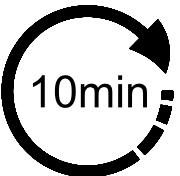
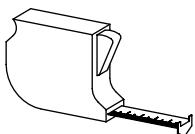
T

MZ127

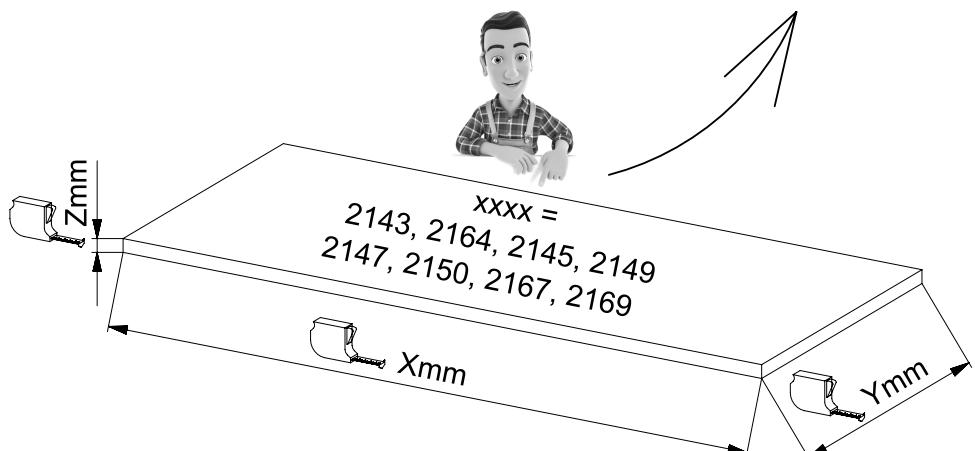
MZ127

1.

MZ112_05



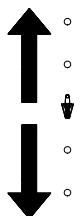
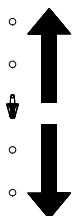
Xmm	Ymm	Zmm		xxxx
432mm	450mm	16mm	max. 10kg	(2143)
632mm	450mm	16mm	max. 10kg	(2164)
656mm	450mm	16mm	max. 10kg	(2145)
848mm	450mm	16mm	max. 10kg	(2149)
880mm	450mm	16mm	max. 10kg	(2147)
1064mm	450mm	22mm	max. 25kg	(2150)
848mm	395mm	16mm	max. 10kg	(2167)
632mm	395mm	16mm	max. 10kg	(2169)



2.

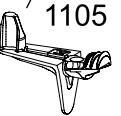
1

4x 1105



2.

1.



3.

